

Instruções de montagem e funcionamento

Automatismo para portas de garagem

Manual original

PT

Instructions de montage et d'utilisation

Motorisation de porte de garage

Traduction du manuel originale

FR

Instrucciones de montaje y funcionamiento

Automatismo para puertas de garaje

Traducción del manual original

ES

Instructions for Fitting and Operating

Garage door operator

Translation of the original manual

EN

Anleitung für Montage und Betrieb

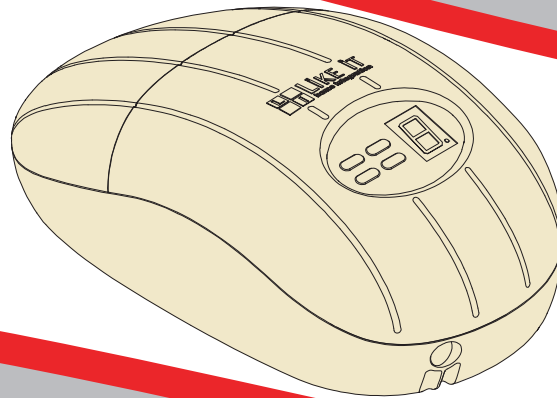
Garagenter-Antrieb

Übersetzung vom originalen handbuch

DE

Rev09.1

02/2018




PRO600
PRO800
PRO1200

LIKE IT




PT AVISO: O kit do motor dispõe de várias peças para diferentes tipos de fixação. No final da montagem, poderá ter algumas peças que não foram necessárias para a sua instalação.

 AVISO: É vital para a segurança de todos as pessoas, instalar e utilizar este equipamento, seguindo as instruções de instalação e avisos de segurança. O não cumprimento pode resultar em lesões pessoais graves e/ou danos materiais e falha do equipamento.


AVISO: Não manuseie este equipamento a menos que tenha formação e autorizado a fazê-lo. Em caso de dúvida, contacte um instalador profissional.

FR ATTENTION: Le kit du moteur inclus plusieurs pièces pour différents types de fixations. Après assemblage, vous pouvez avoir des pièces qui n'ont pas été nécessaire pour l'installation .

 ATTENTION: Il est indispensable pour la sécurité des personnes, installer et utiliser ce moteur selon les instructions d'installation et règles de sécurité. Le non-respect peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages et pannes du moteur.


ATTENTION: Ne pas utiliser ce moteur si vous n'êtes pas spécialisé ou autorisé. En cas de doute, contacter un professionnel.

ES ADVERTENCIA: El kit del motor contiene varias piezas para distintos tipos de fijación, así al final del montaje podrá tener piezas que no fueran necesarias para instalación.

 ADVERTENCIA: Es vital para la seguridad de todas las personas, instalar y usar este motor siguiendo las instrucciones de instalación y advertencias de seguridad. El incumplimiento puede resultar en lesiones personales graves y / o daños o averías del producto.

ADVERTENCIA: No utilice este motor, a menos que esté capacitado y autorizado para hacerlo. En caso de duda, por favor llame un instalador profesional.

EN WARNING: The engine kit has several parts for different types of fixation, so in the end of the assembly, you will have some parts that are not needed.

 WARNING: It is vital for the safety of all persons, installing and using this opener to follow the installation instructions and safety warnings. Failure to comply may result in serious personal injury and / or property damage and failure of the garage opener.

WARNING: Do not operate this opener unless you are trained and authorized to do it. If you have any doubts, please call a professional fitter.

DE WARNUNG: Das Antriebs-Kit umfasst mehrere Zubehörteile, die sich für verschiedene Befestigungsarten eignen, infolgedessen bleiben zum Ende der Montage einige Teile, die nicht benötigt worden sind, über.

 WARNUNG: Für die Sicherheit aller Beteiligten ist es notwendig, dass die Installation und Verwendung dieser Apparatur nach den Installationsanweisungen und Sicherheitswarnungen erfolgt. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen und / oder Sachschäden und Betriebsstörungen zur Folge haben.

WARNUNG: Bedienen Sie nicht die Apparatur, ausser Sie sind entsprechend ausgebildet oder es wurde Ihnen die Genehmigung dazu erteilt. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie einen professionellen Installateur.

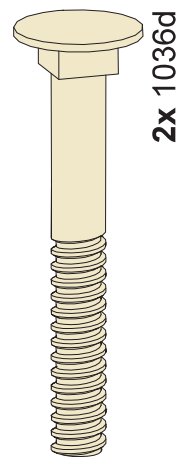
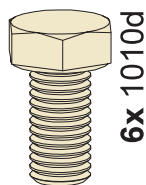
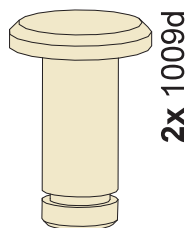
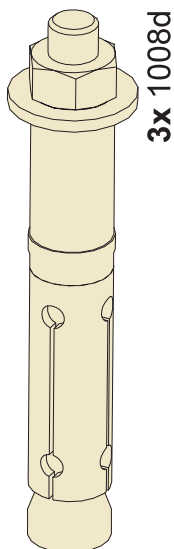
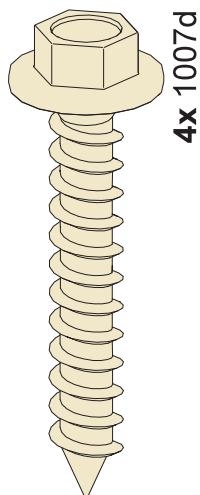
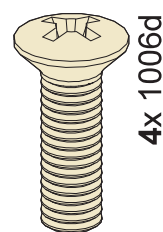
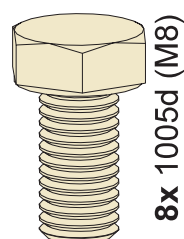
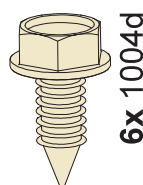
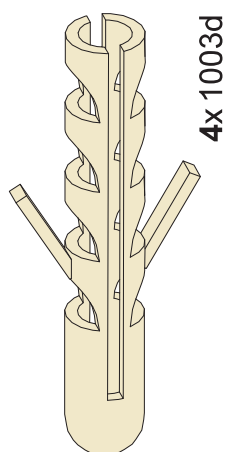
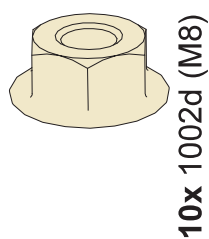
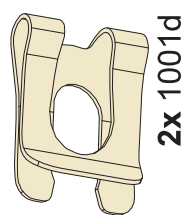
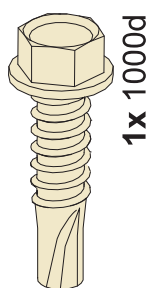
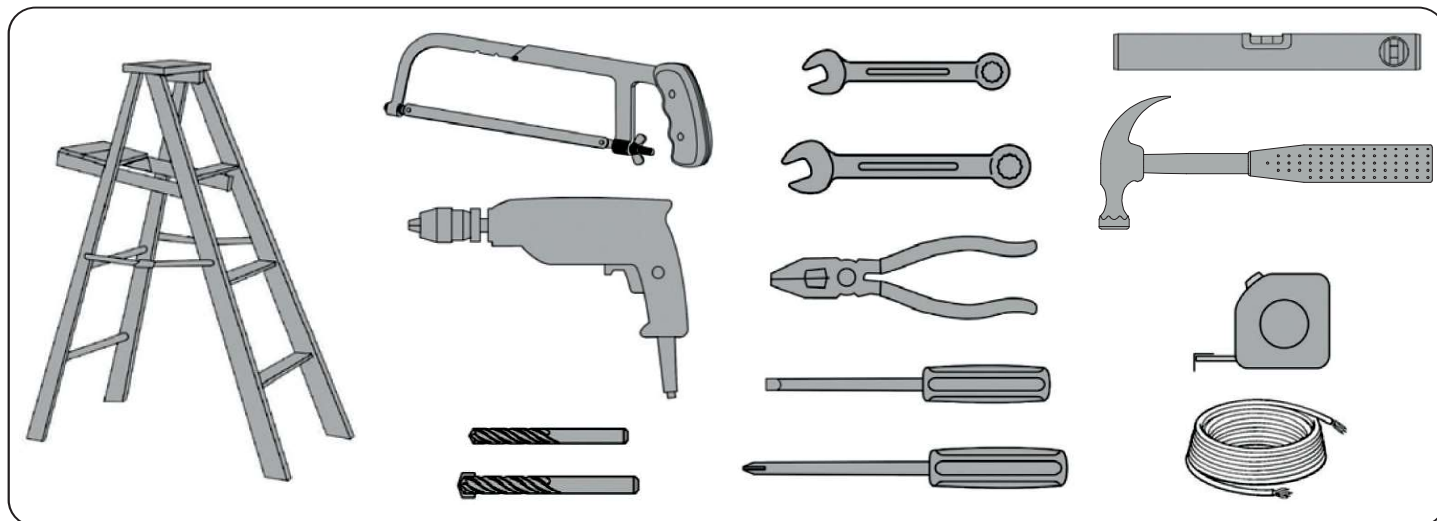
PT Instalação do motor: ferramentas e peças necessárias.

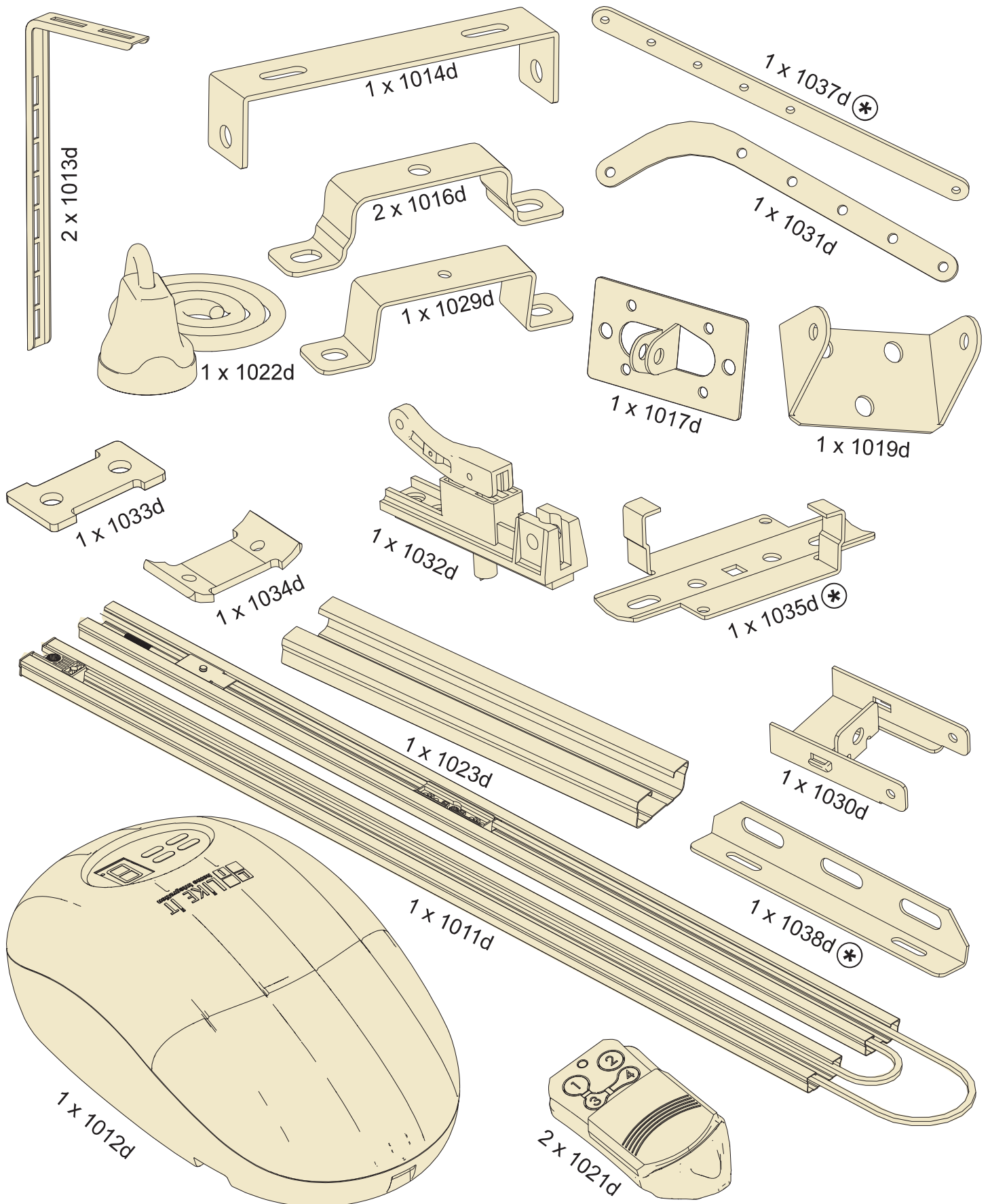
FR Installation du moteur: les outils et pièces nécessaires.

ES Instalación del motor: herramientas y piezas necesarias.

EN Motor installation: necessary tools and parts

DE Motor-Installation: erforderlichen Werkzeuge und Teile





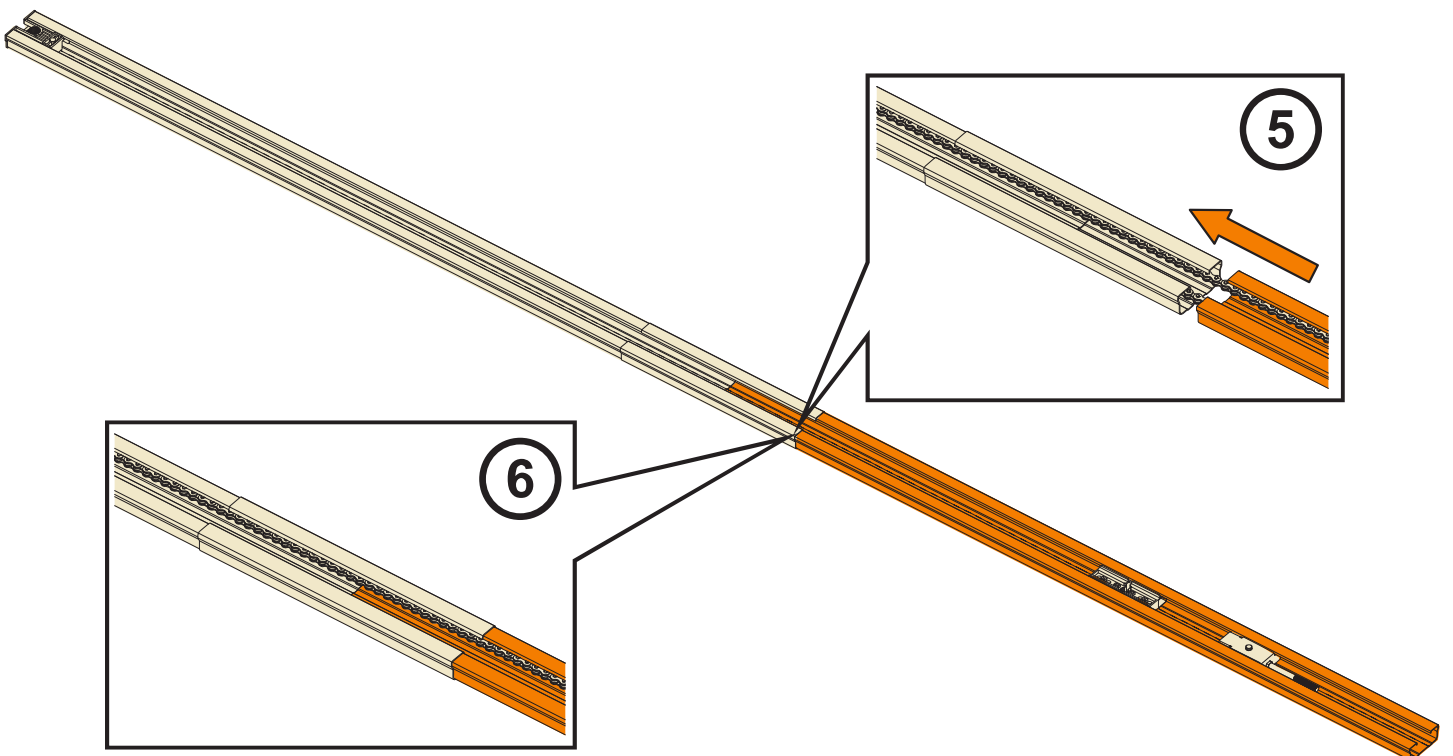
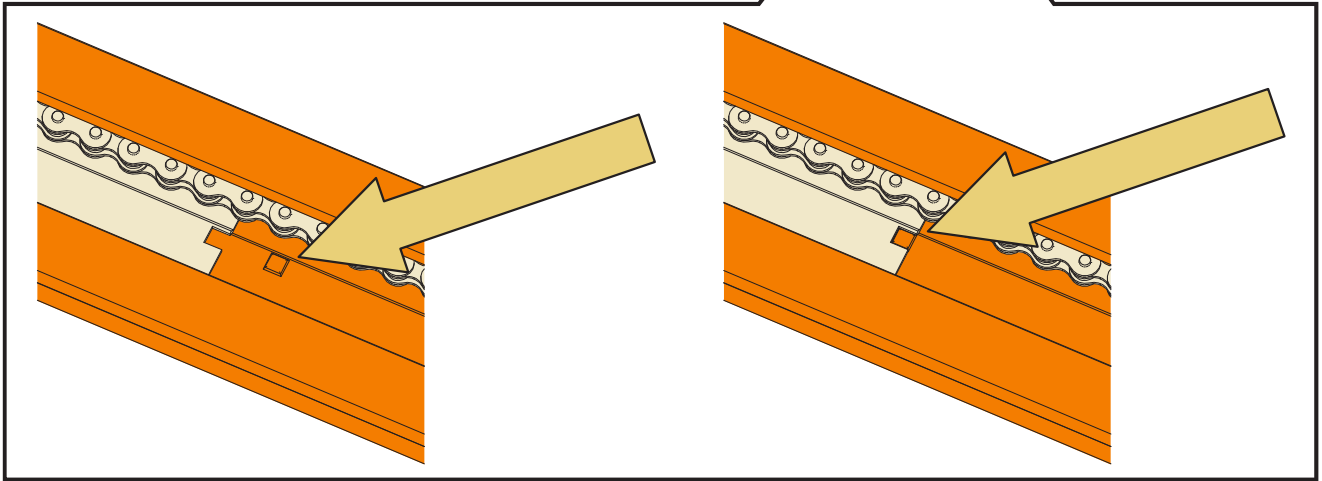
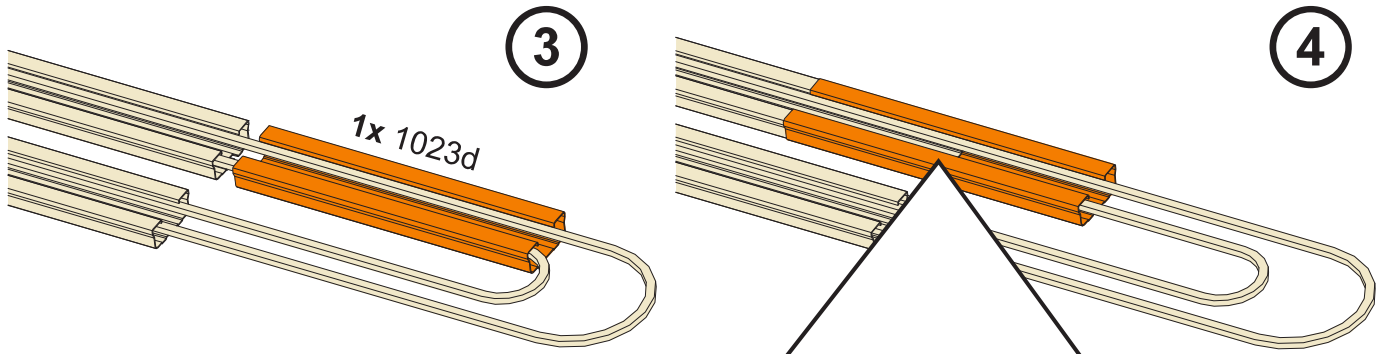
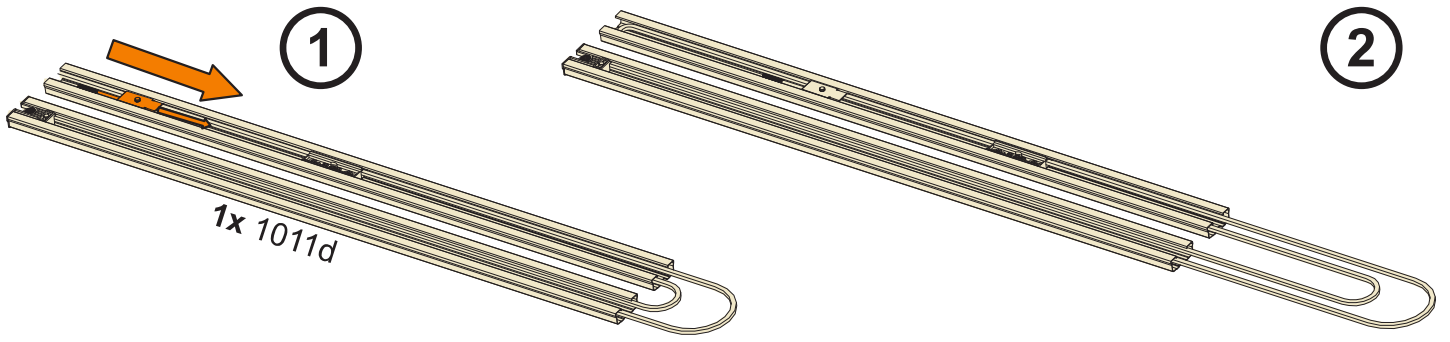
PT O modelo **PRO 600** não contém estas peças (*).

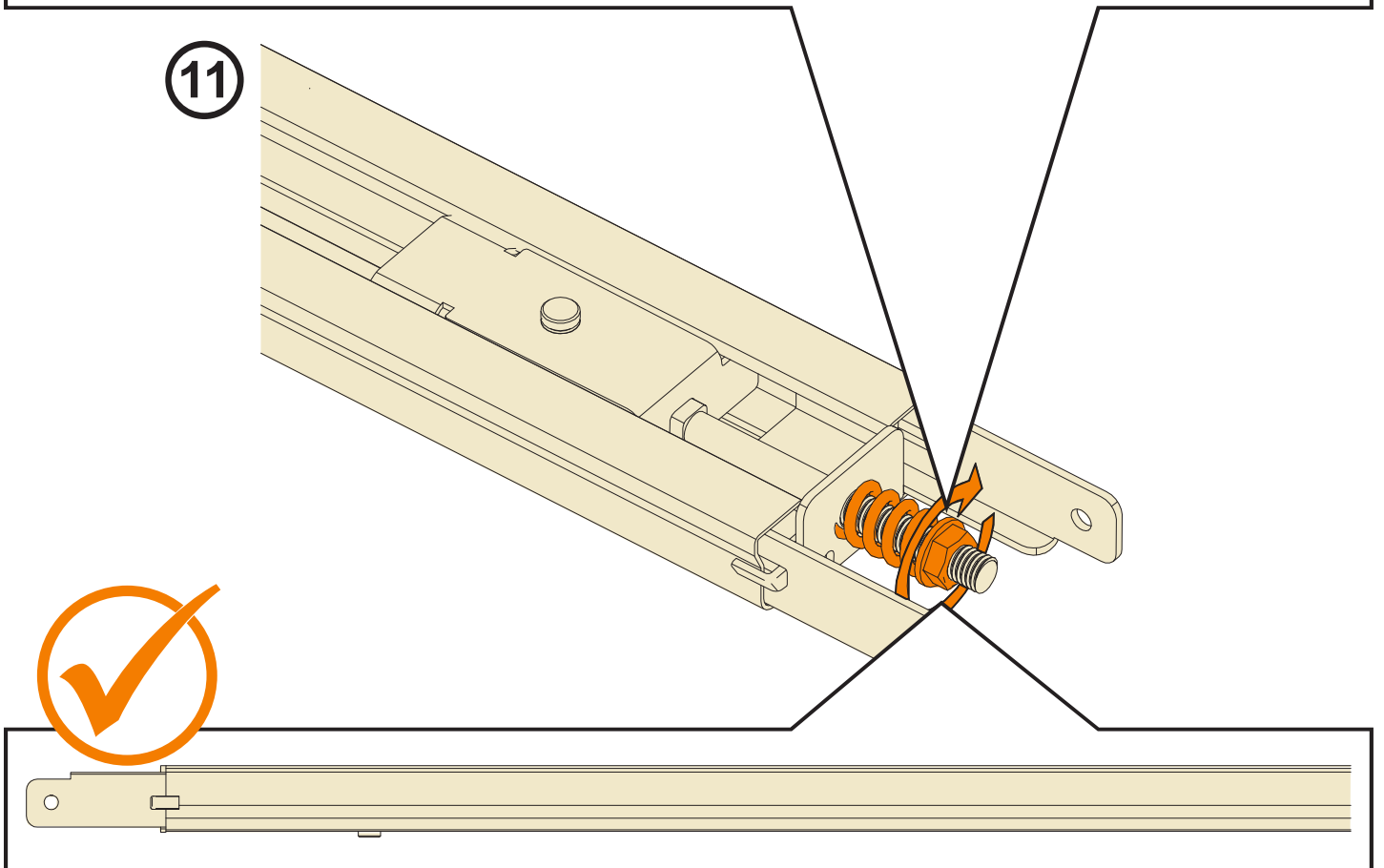
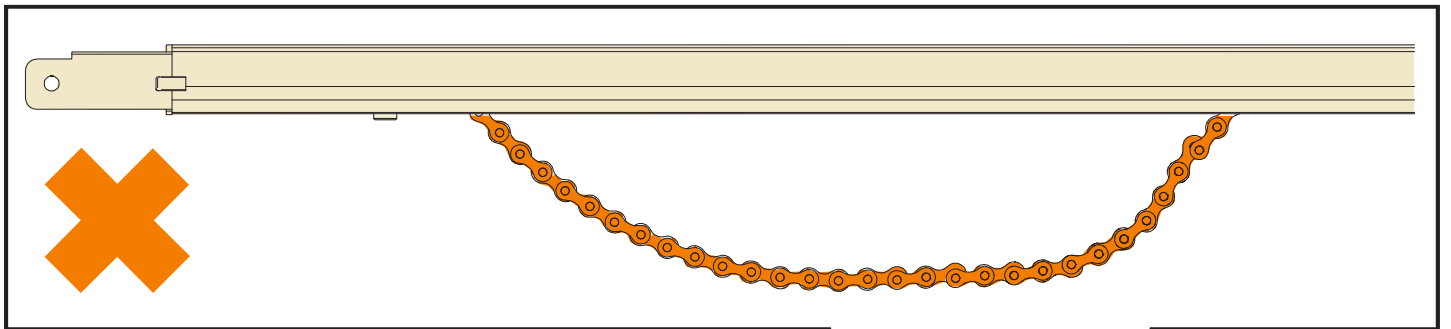
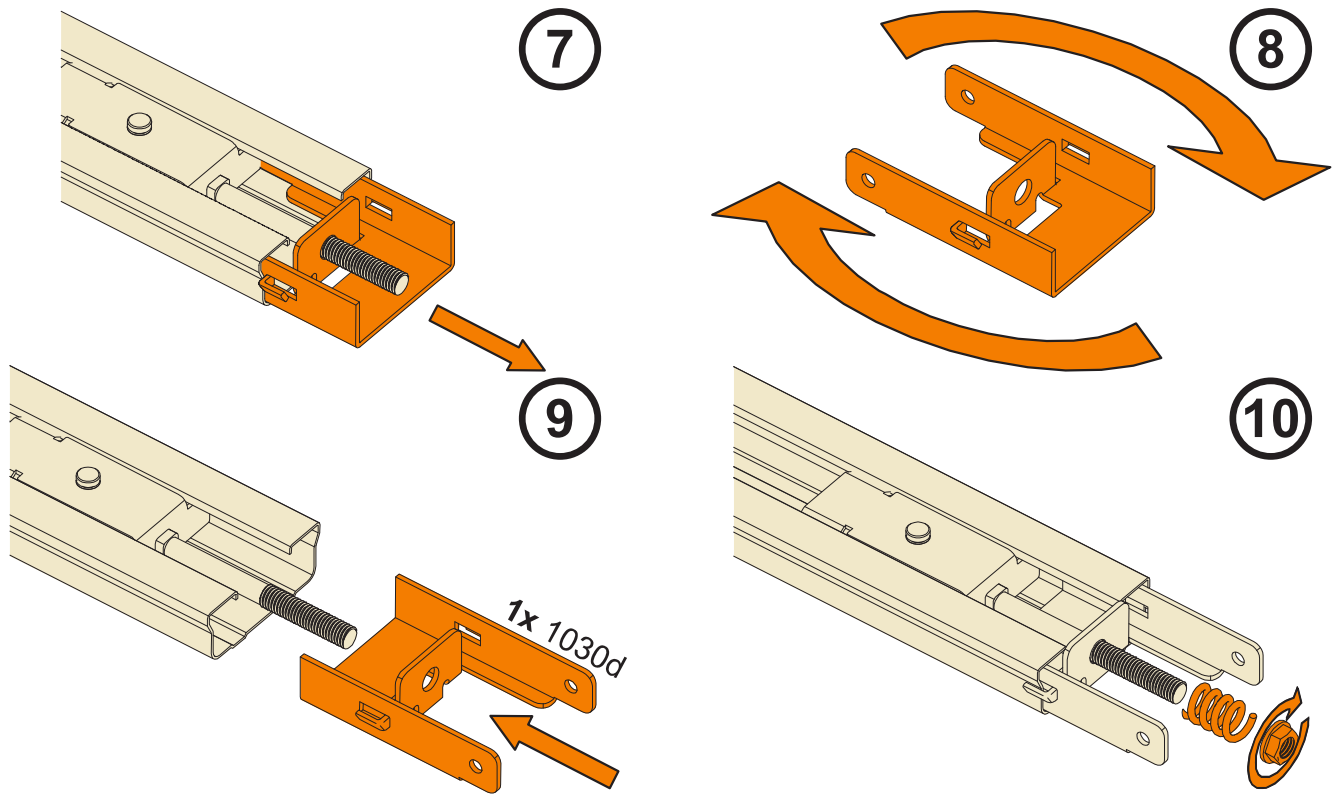
EN The **PRO 600** model does not contain these parts (*).

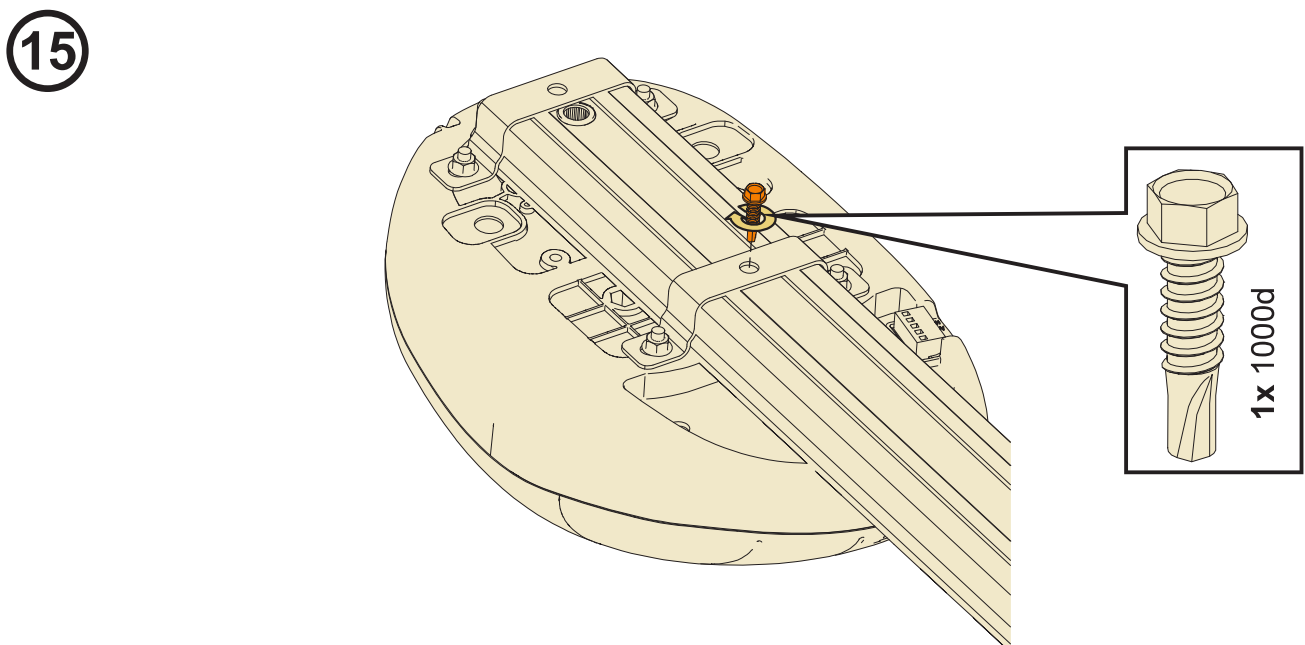
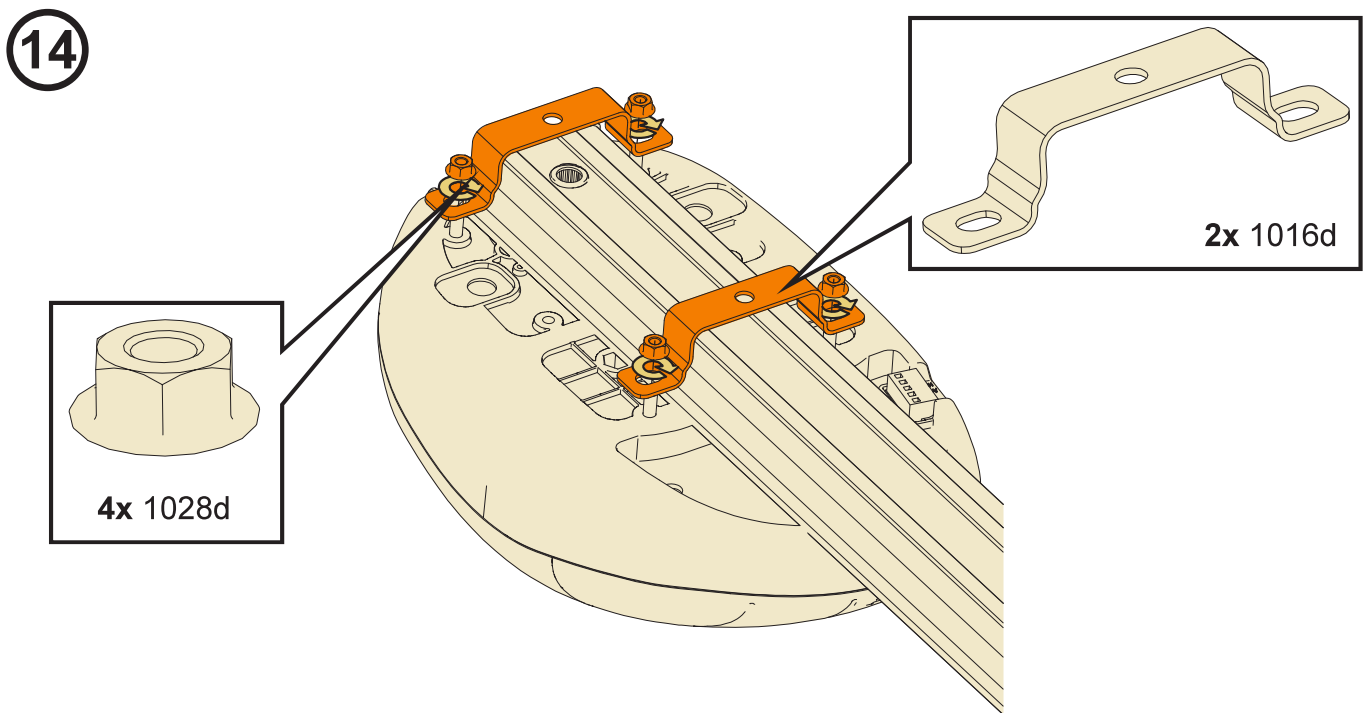
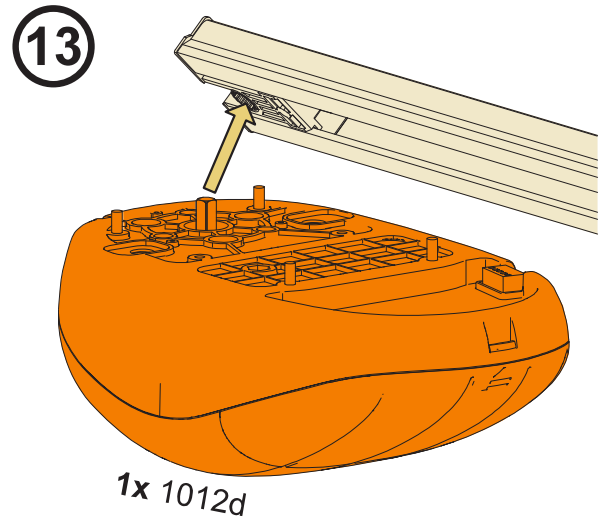
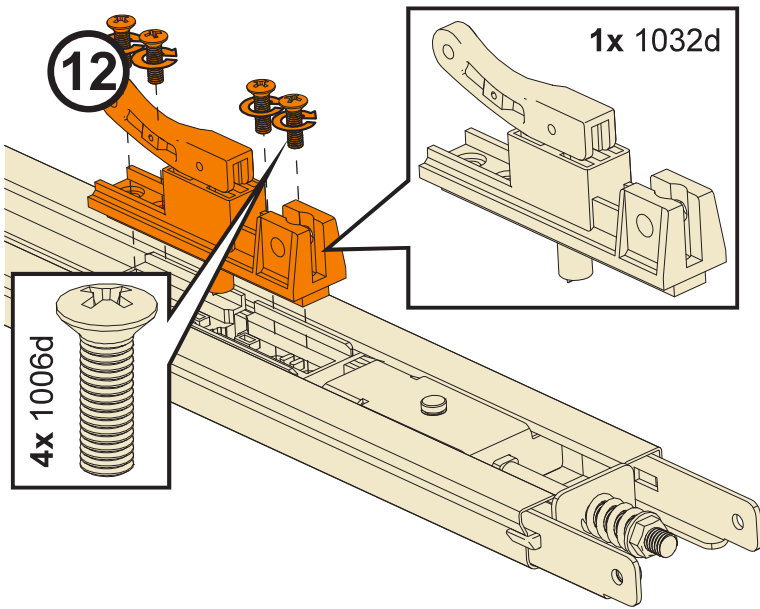
FR Le modèle **PRO 600** n'inclus pas ces pièces (*).

DE Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Zubehörteile sind nicht im Antriebstop **PRO 600** enthalten.

ES El modelo **PRO 600** no contiene estas piezas (*).

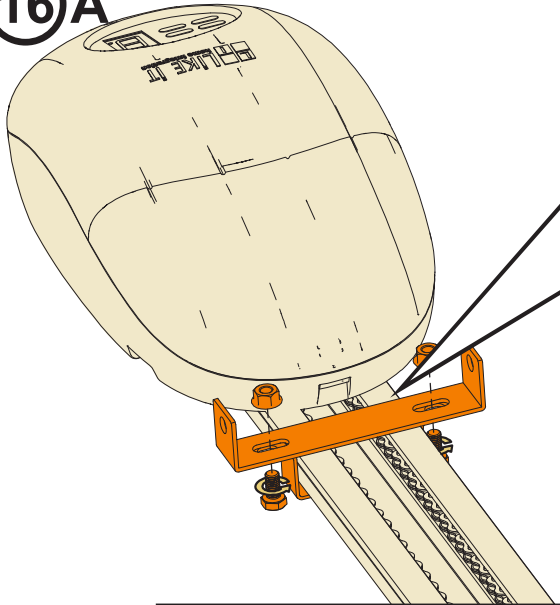




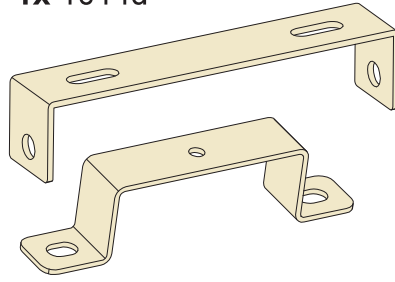


Option A

16A



1x 1014d

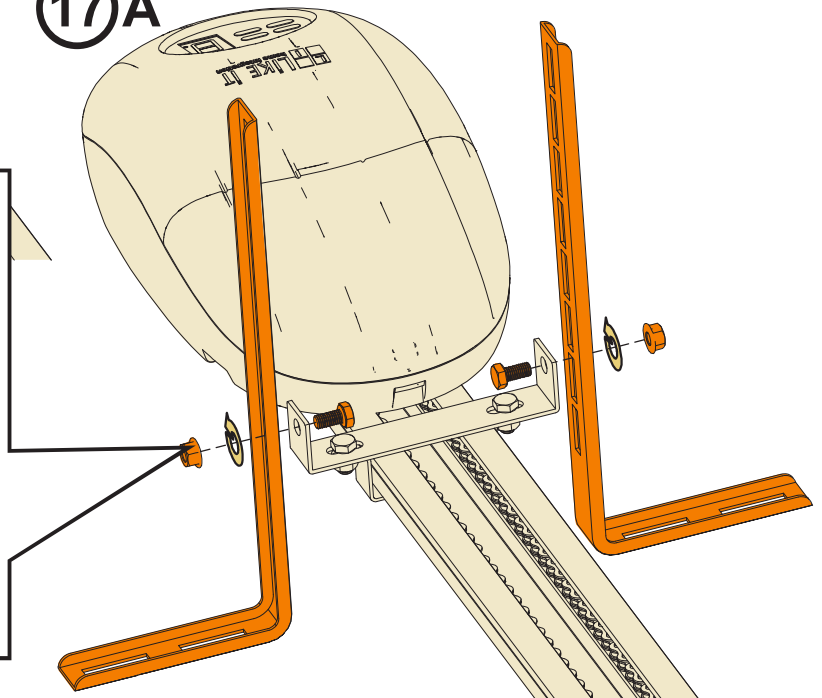


1x 1029d

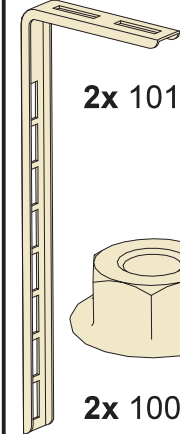
2x 1002d

2x 1005d

17A



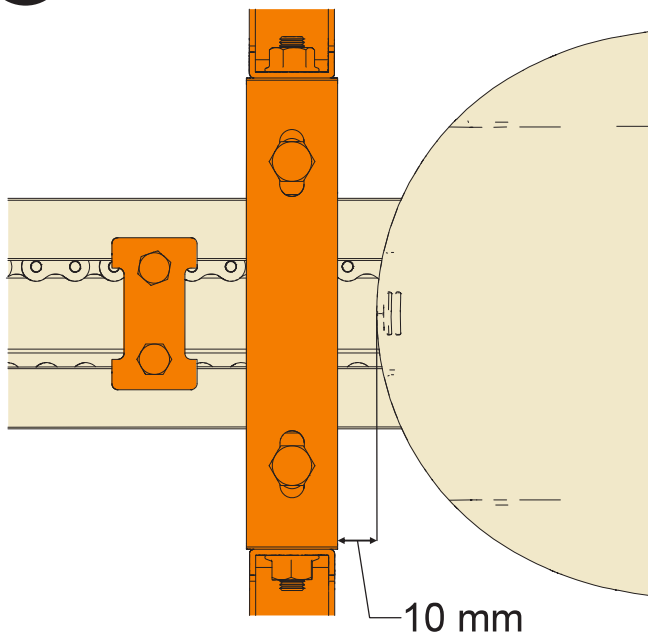
2x 1013d



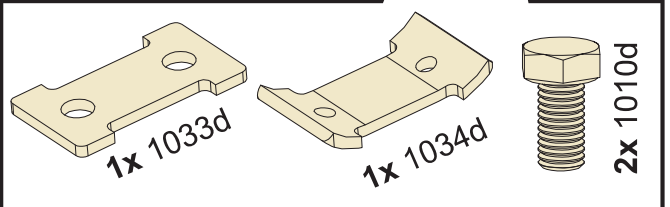
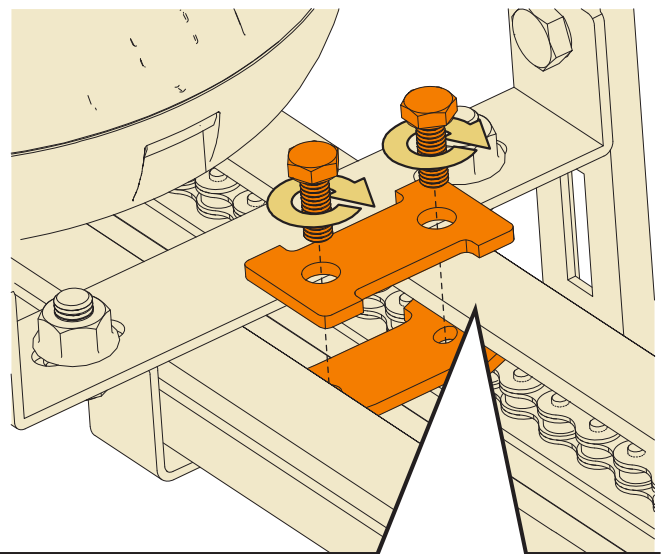
2x 1002d

2x 1005d

18B



10 mm



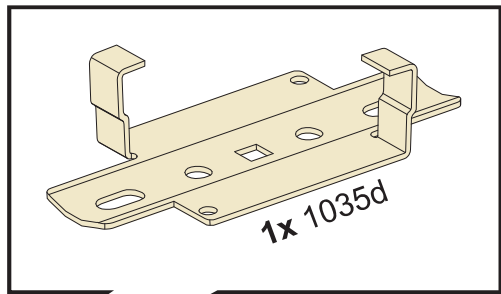
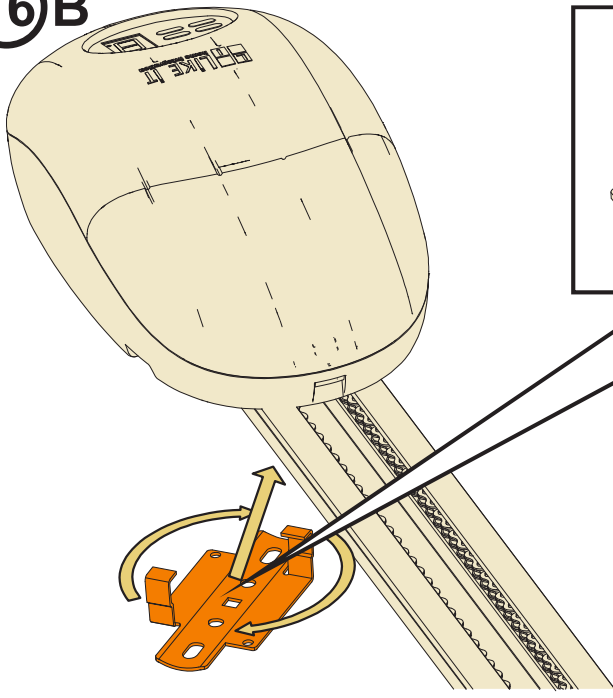
1x 1033d

1x 1034d

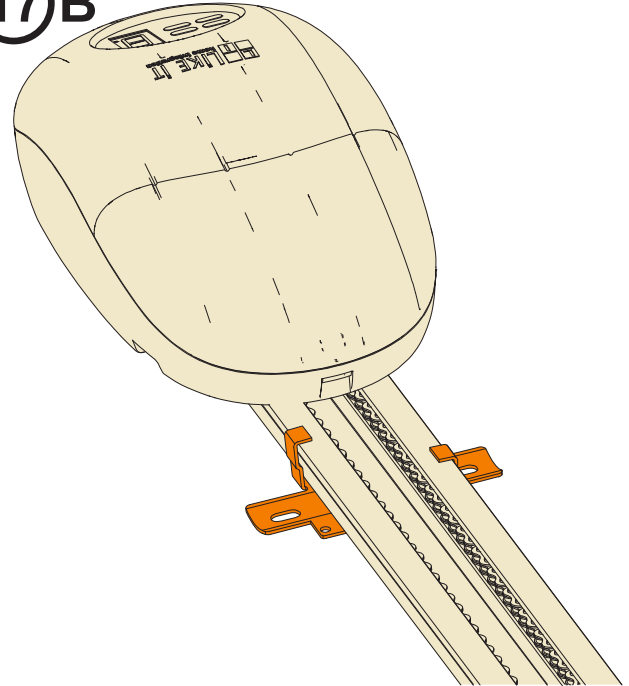
2x 1010d

Option B

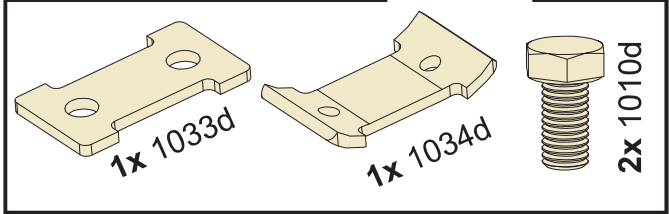
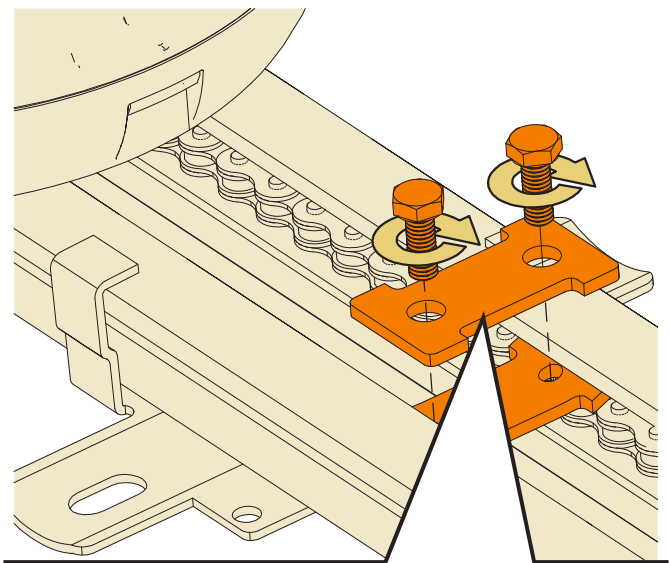
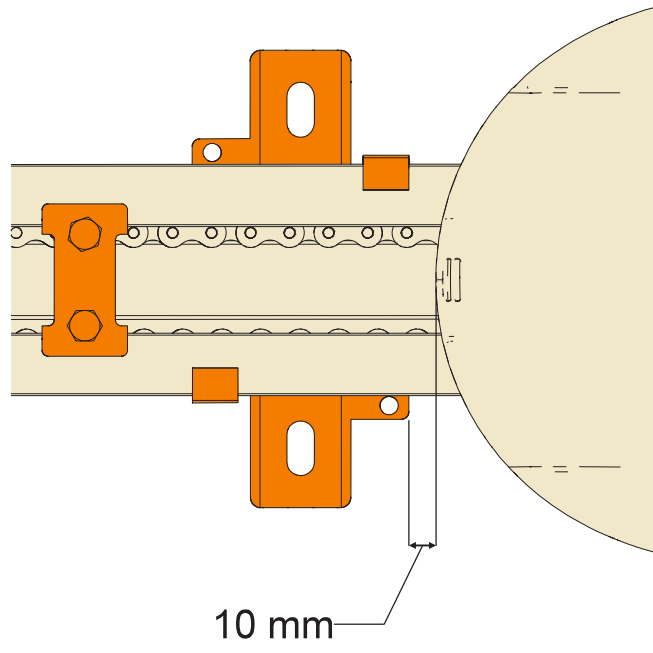
16 B

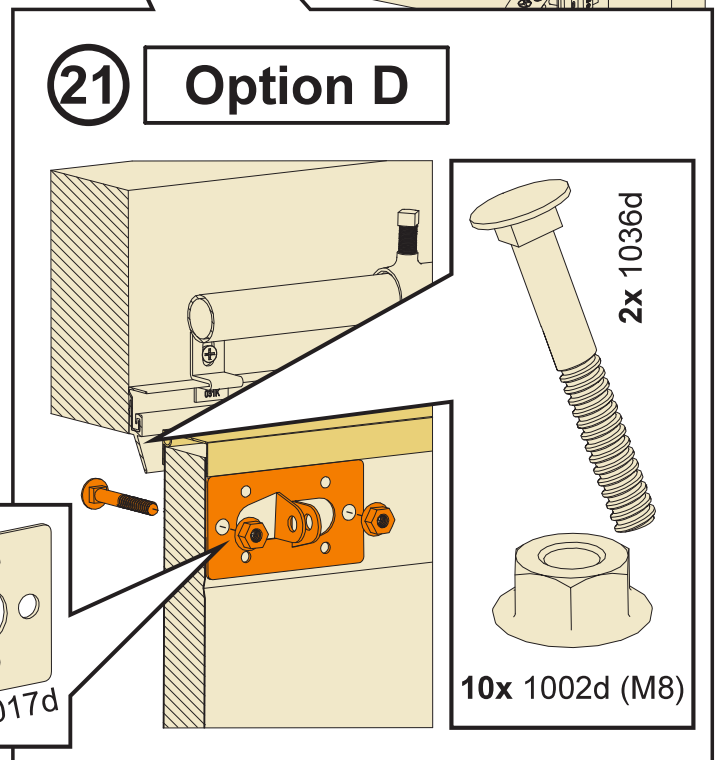
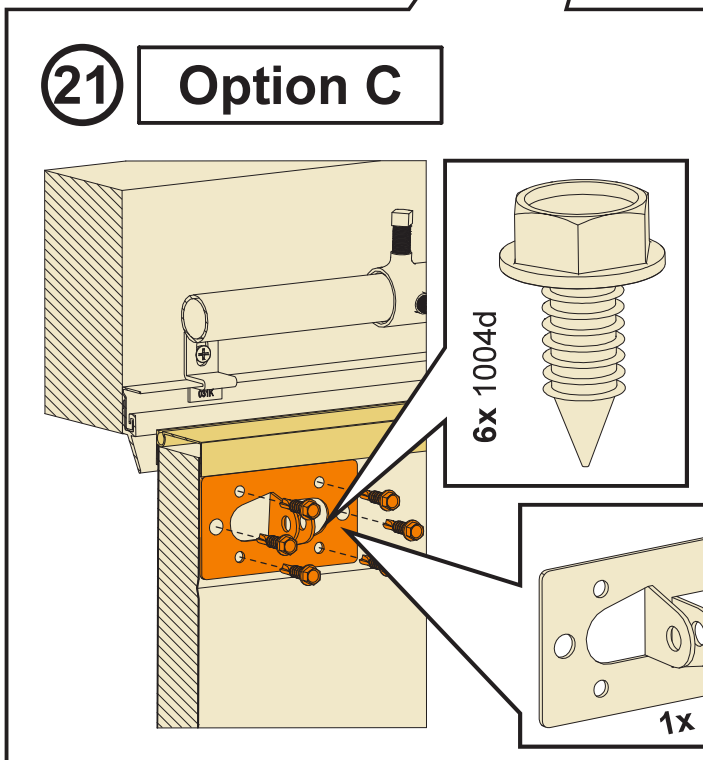
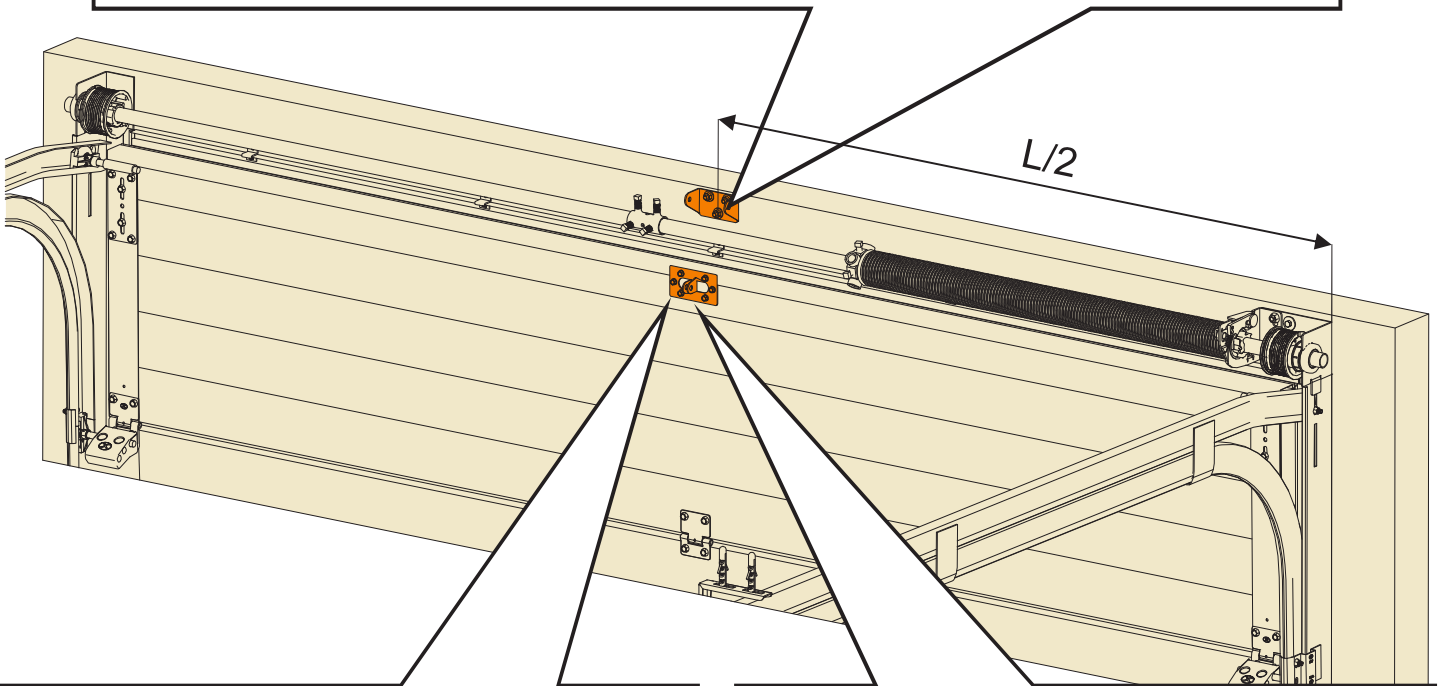
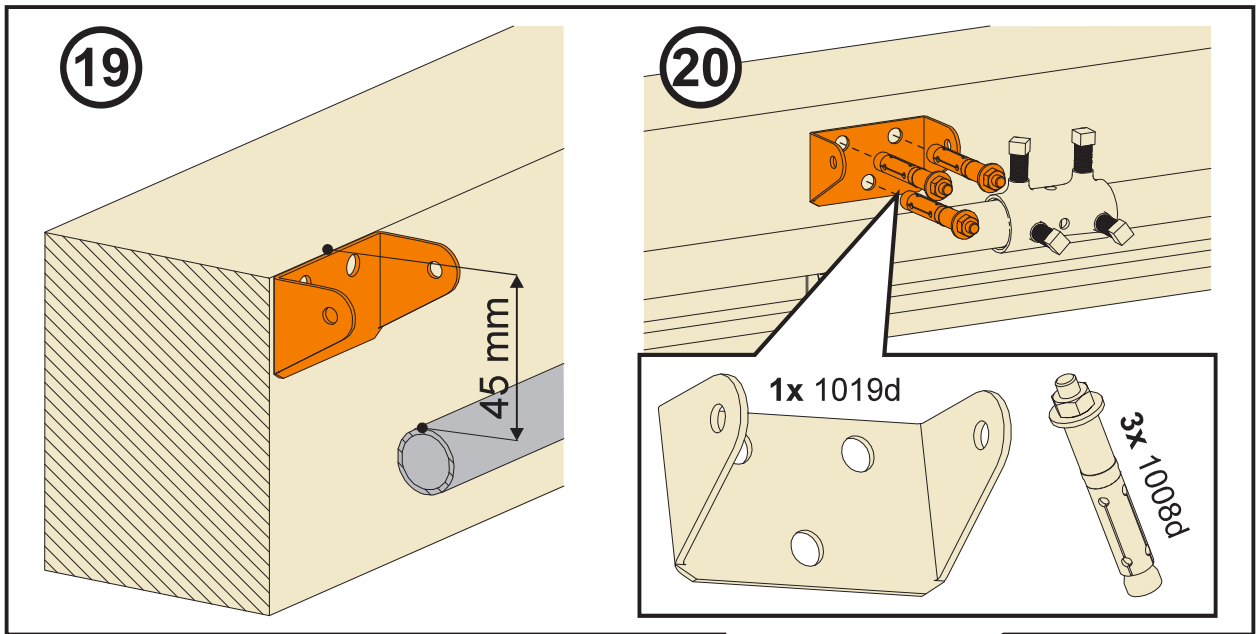


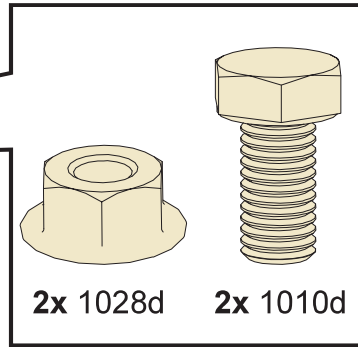
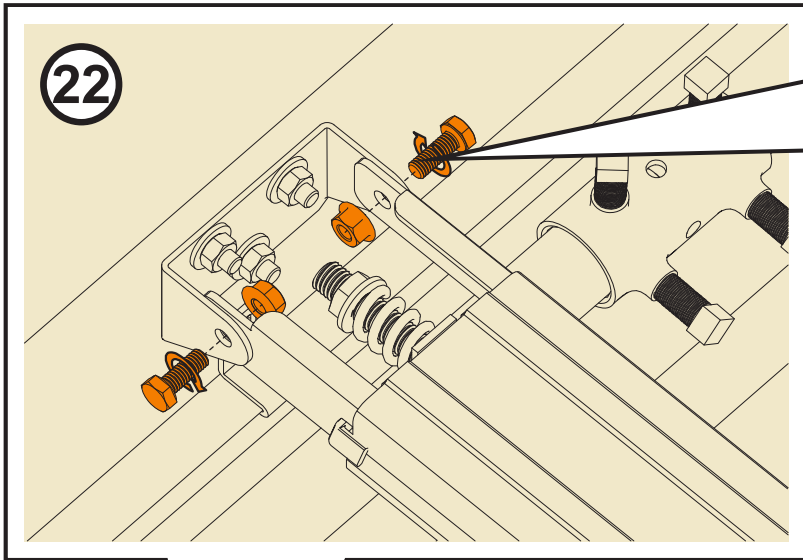
17 B



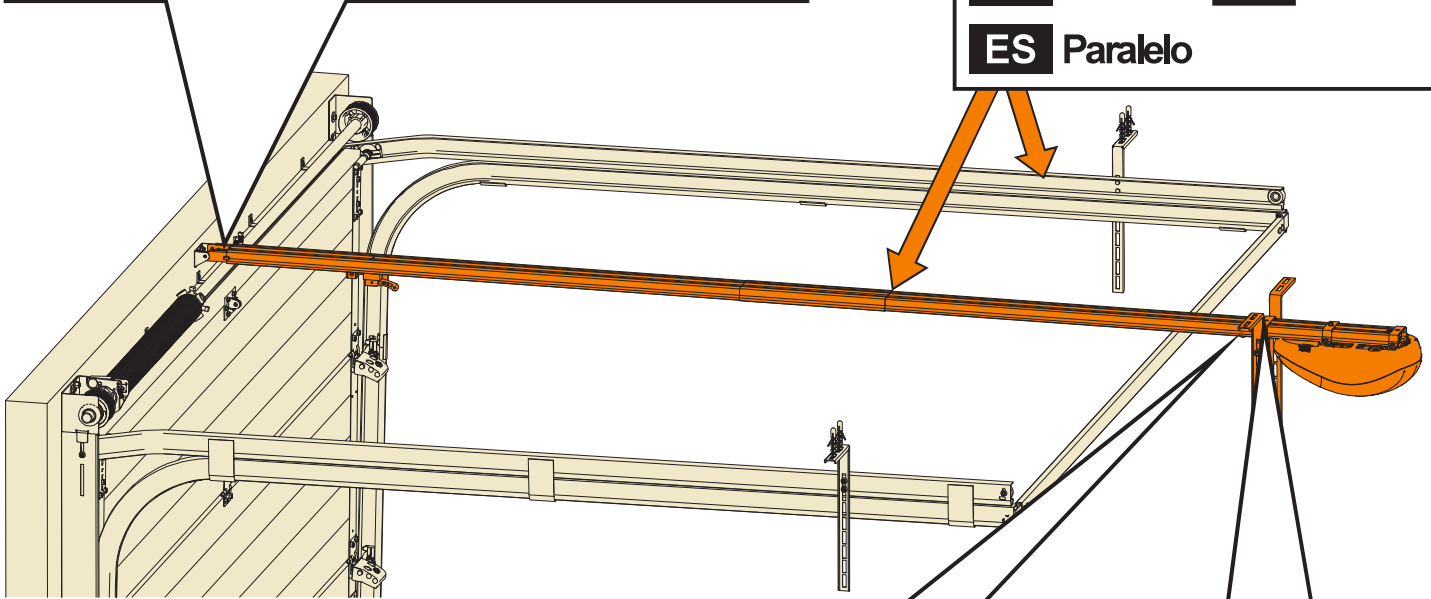
18 B



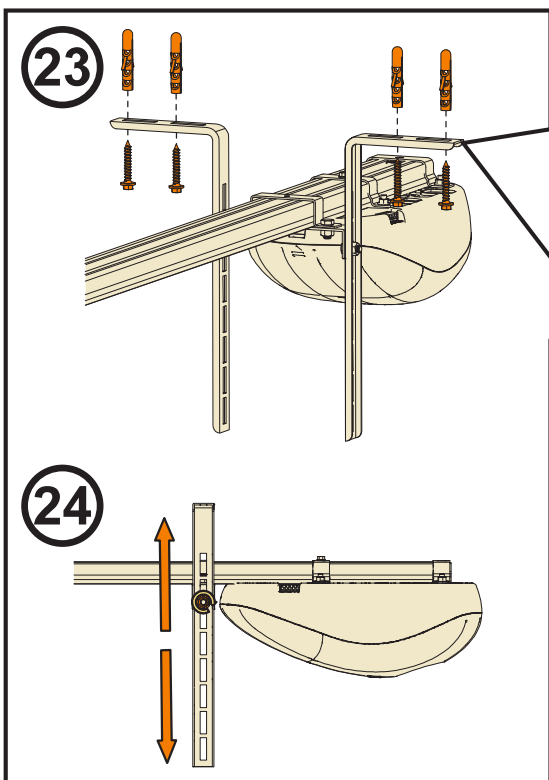




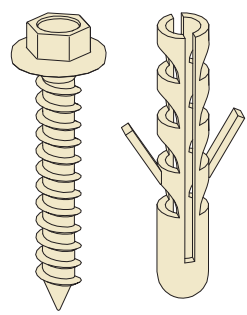
PT Paralelo **EN** Parallel
FR Parallèle **DE** Parallel
ES Paralelo



Option A

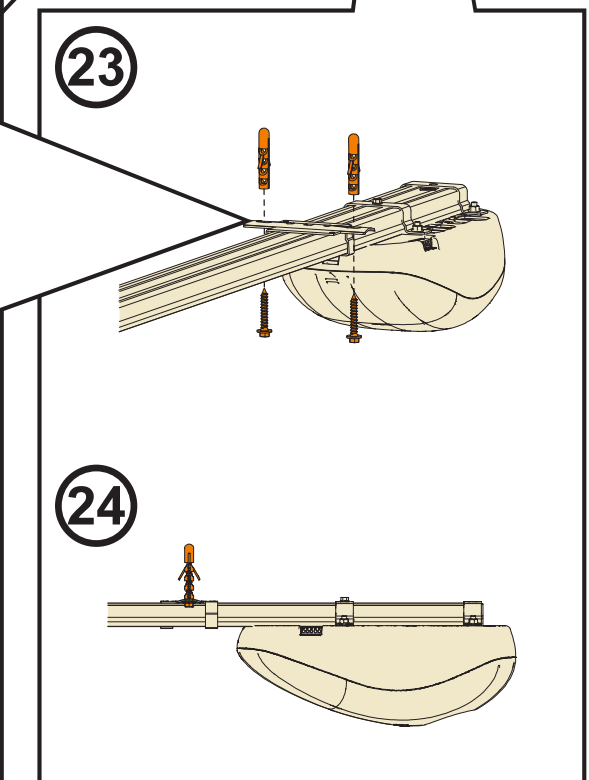


Option A
 4x 1007d 4x 1003d



Option B
 2x 1007d 2x 1003d

Option B



25 Option E

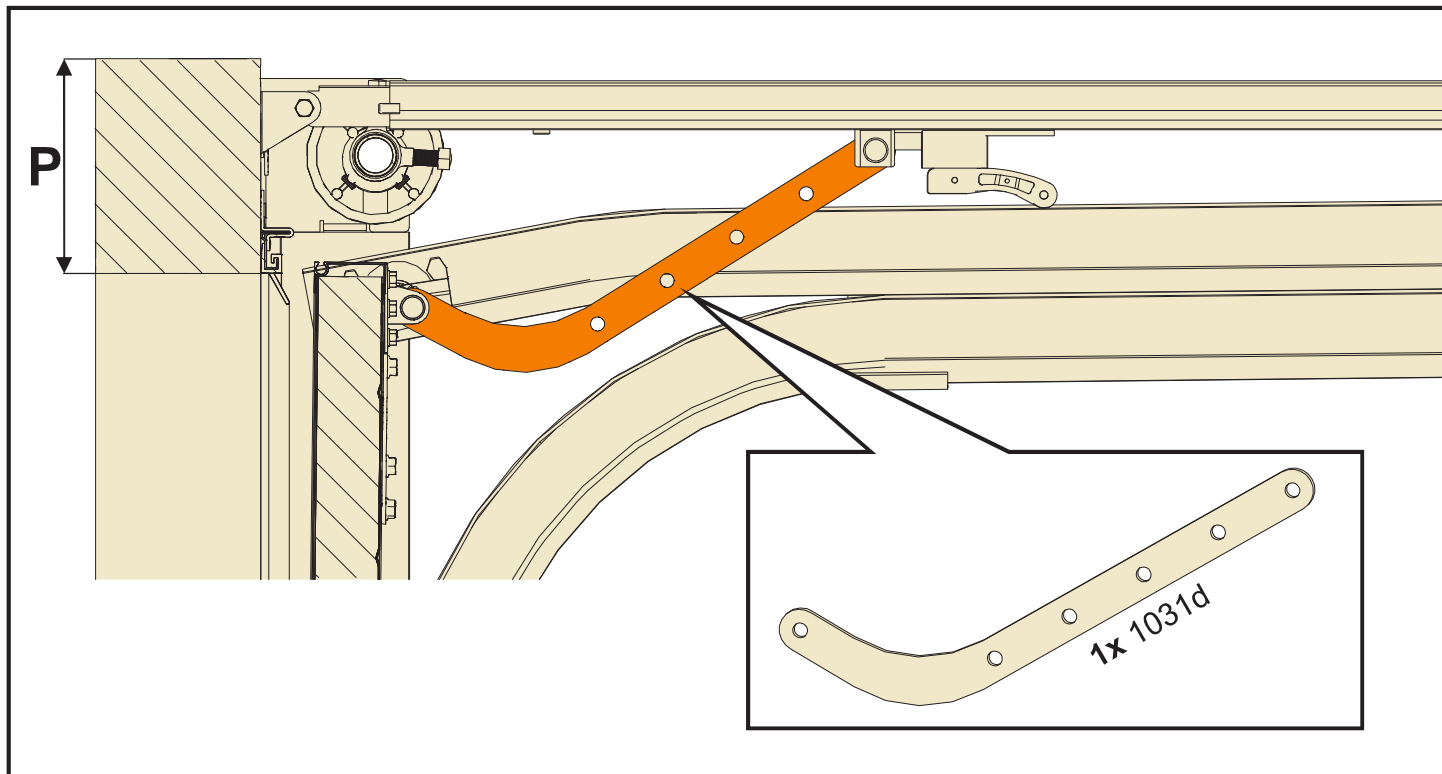
PT Padieira < 250 mm

ES Linteau < 250 mm

DE Torsturz < 250 mm

FR Linteau < 250 mm

EN Headroom < 250 mm



25 Option F

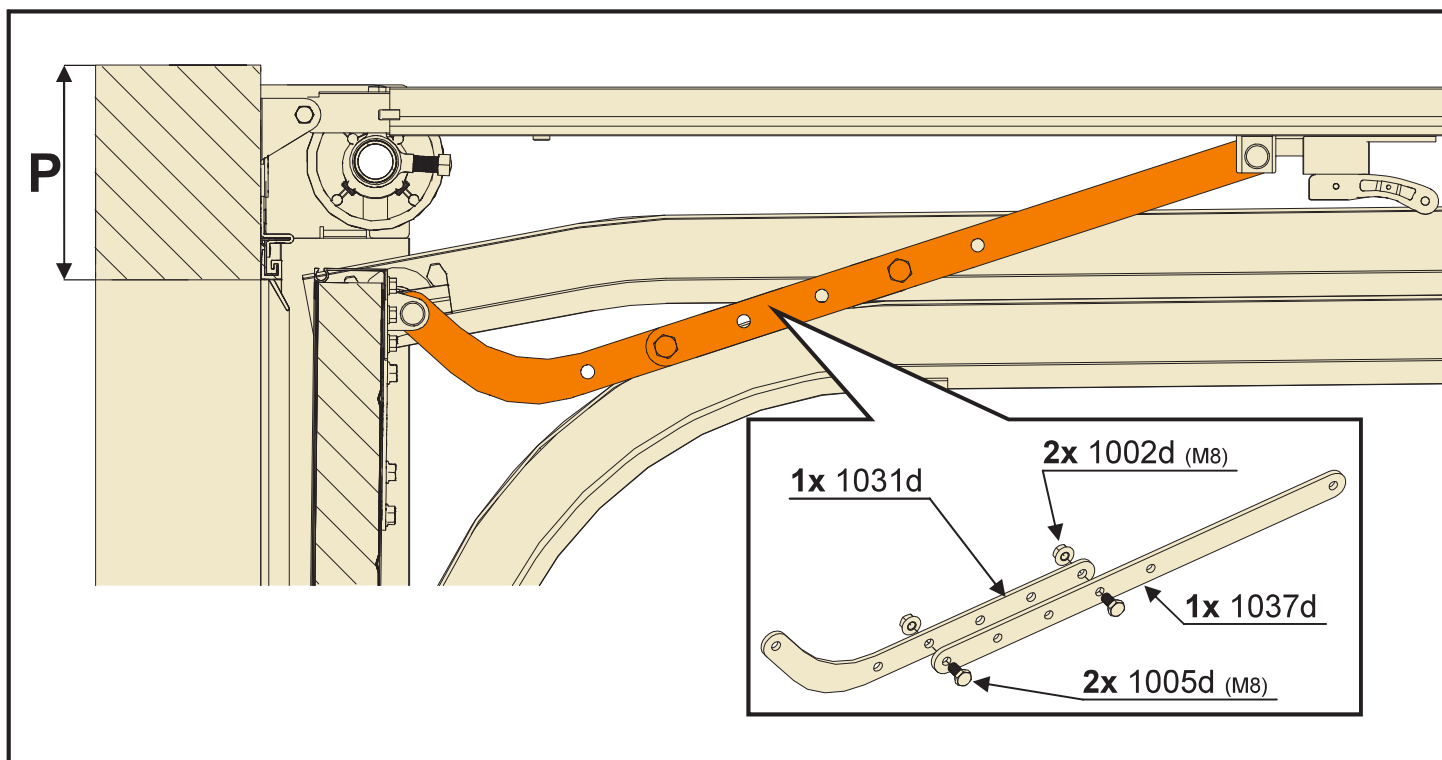
PT Padieira > 250 mm

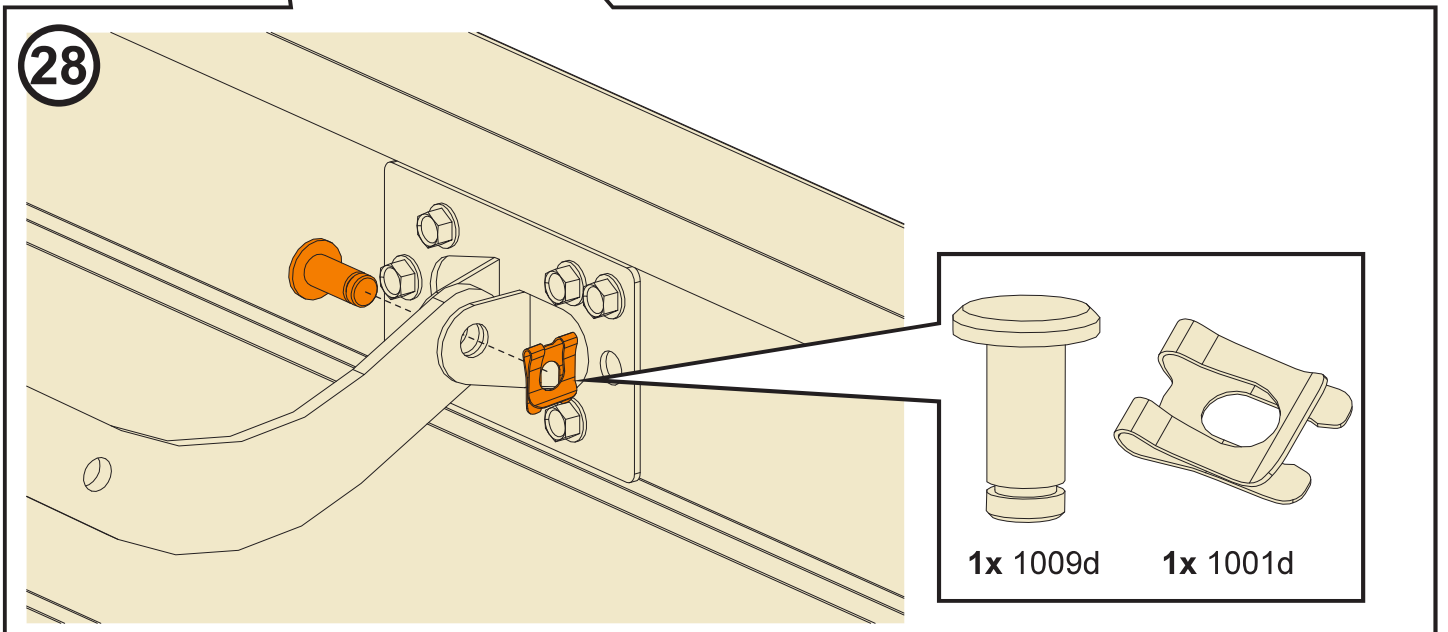
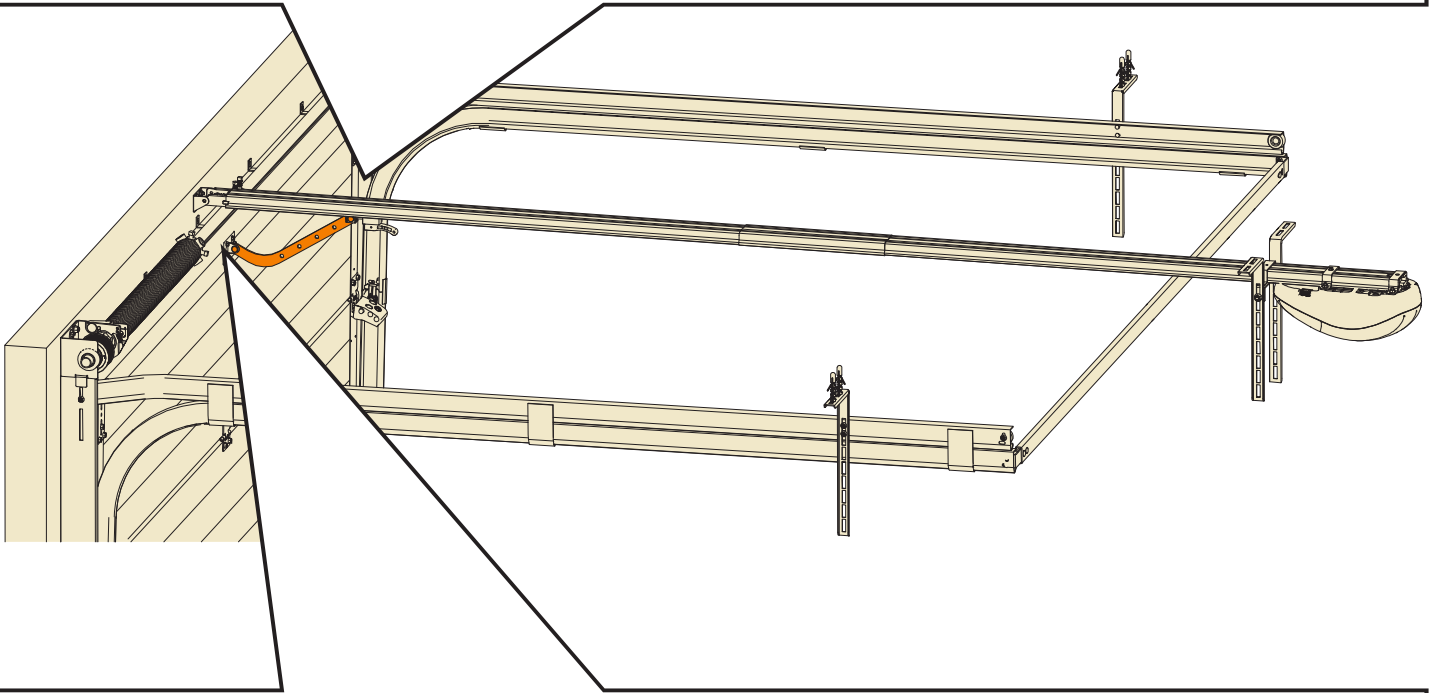
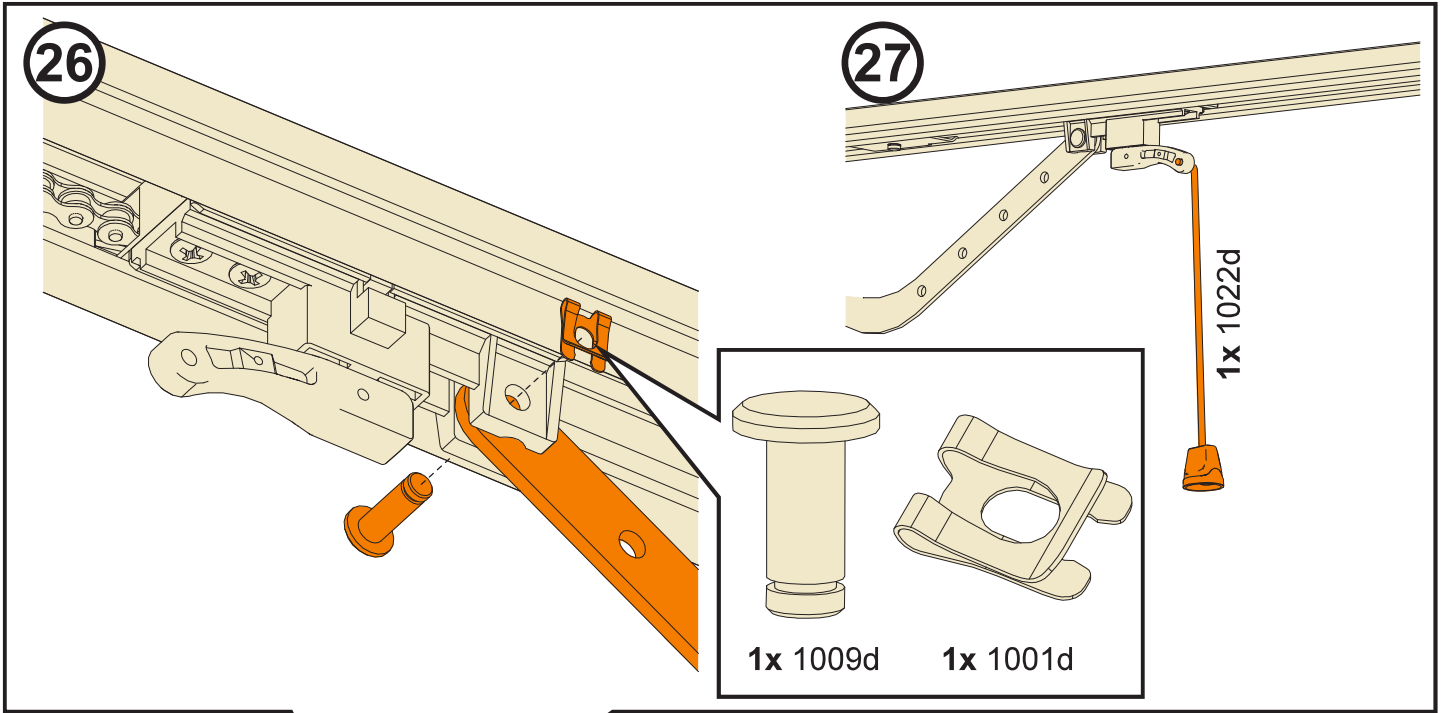
ES Linteau > 250 mm

DE Torsturz > 250 mm

FR Linteau > 250 mm

EN Headroom > 250 mm







AVISO IMPORTANTE: Após terminar a instalação e todas as configurações do motor (somente para instaladores profissionais), deve ser feita a medição de forças e do tempo de inversão da porta da garagem, especialmente quando o nível de força é alterado. Sem equipamento de medição adequado não é possível garantir que se cumprem as normas europeias EN13241-1 e EN 12453. Se as forças e os tempos de exposição forem ultrapassados, as pessoas estarão expostas a riscos de esmagamento, corte e arraste (através membros do corpo, cabelo ou roupa) no movimento de abertura e fecho da porta. Antes de começar a instalação, aconselhamos a leitura do capítulo 7.

Atenção no uso



Na primeira utilização, testar o sistema de movimento da porta para ver se ela está bem compensada (desbloqueie o carrinho e manobre manualmente a porta).



Use o emissor com a porta à vista, não caminhe ou fique debaixo da porta em movimento. O emissor deve estar fora do alcance de crianças.



Certifique-se que a porta está afastada do fogo, humidade, electromagnetismo e outras situações prejudiciais.



Verifique pelo menos duas vezes por ano a porta (siga as instruções de manutenção do fabricante de portas) para se certificar que está devidamente equilibrada e que todas as peças estão em boas condições de funcionamento. Ajuste a força de tensão de corrente. Lubrificar o sistema.

1. Funções

Control: um botão apenas controla a abertura, paragem e fecho. A luz de presença acende durante a abertura e o fecho, desligando automaticamente três minutos depois. O motor é controlado por software que testa a força tanto no movimento de abertura como no de fecho assim como qualquer outro acessório de segurança opcional. Se a força de fecho da porta for muito alta, o motor pára e reverte o movimento. As funções para protecção do motor são a sobrecarga, aquecimento ou entrada de corrente demasiado baixa.

DC motor: baixo ruído, arranque suave, abrandamento na paragem para proteger o motor e assegurar um maior número de ciclos de trabalho.

LED display: a situação do funcionamento é exibido no display.

Decoding: rolling code.

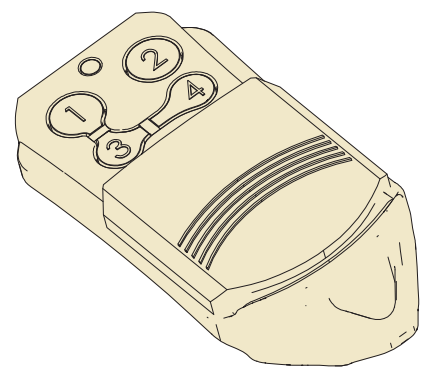
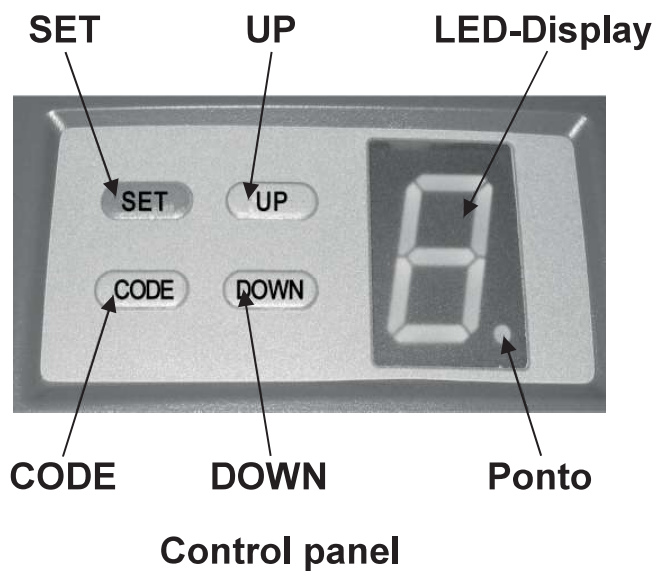
Desbloqueamento manual: assegura que a porta abra e feche manualmente sem corrente eléctrica.

Acessórios opcionais: fotocélulas, botão de parede, digicódigo, pirlampo e kit de segurança (de abertura) da porta de serviço.

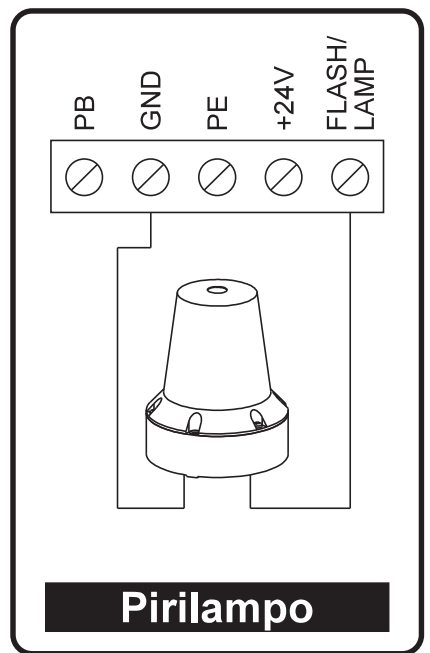
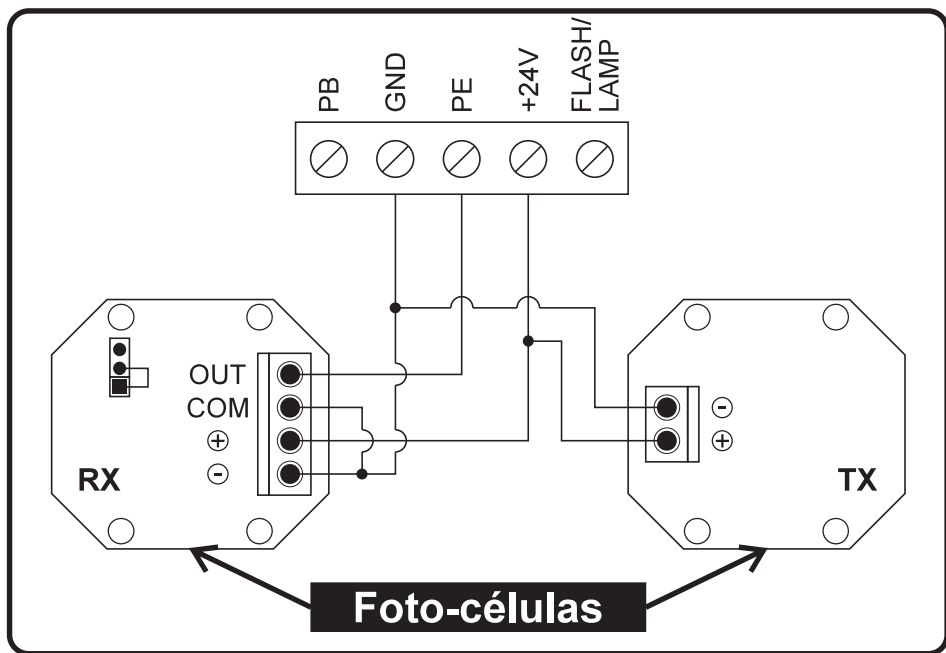
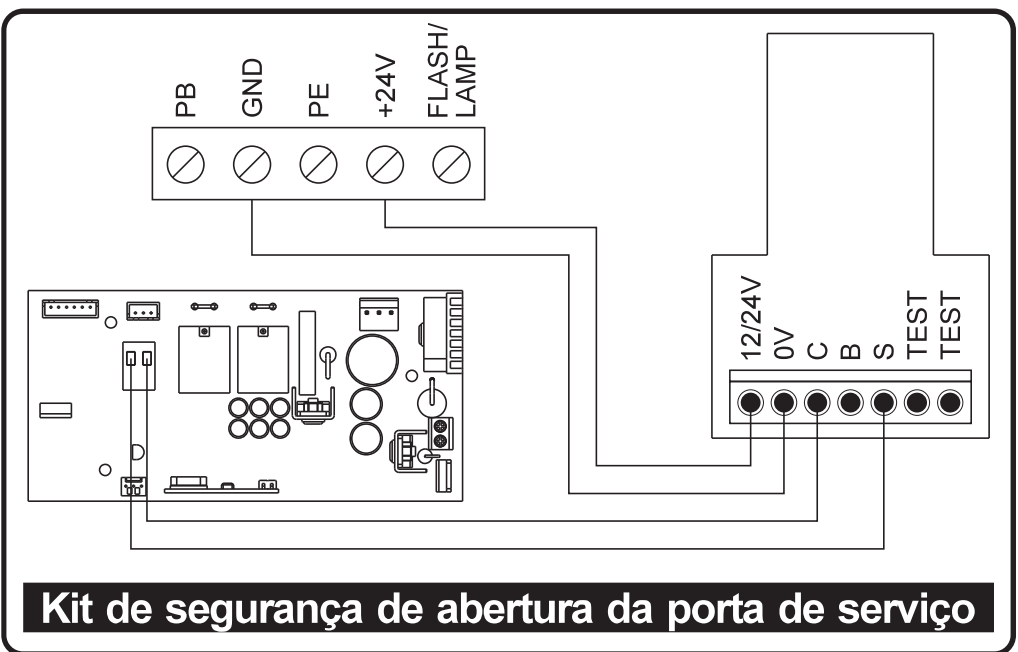
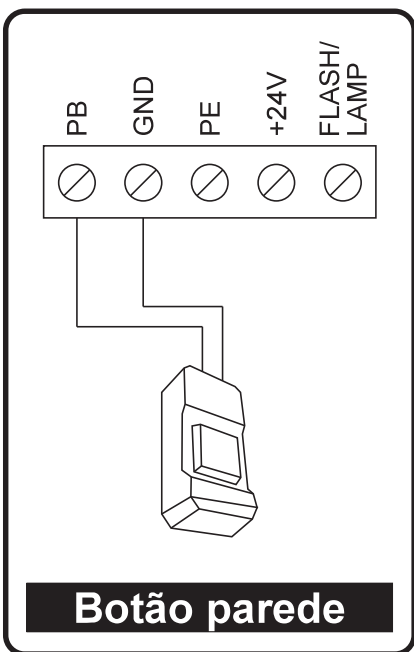
2. Especificações Técnicas

Alimentação	220VAC±10% 50~60Hz	Frequência Recepção	433,92MHz
Motor	24VDC	Decoding	Rolling Code
Temperatura de Trabalho	>-20°C, <+50°C	Alimentação Emissores	Bateria CR 2016 3V (x2)
Humidade Relativa	≤ 90 %	Luz cortesia	LED
Força Abertura e Fecho	600N / PRO600 800N / PRO800 1200N / PRO1200	Tempo luz de Cortesia	3 minutos

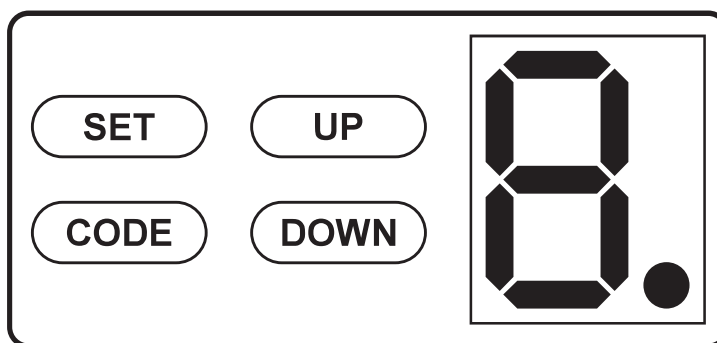
3. Painel de controlo e emissores



4. Ligação de acessórios (opcional)



5. Programação do Motor



5.1 Preparação

5.1.1- Mantenha o carrinho bloqueado, puxe ou empurre a porta manualmente certificando-se que o carrinho encaixa na peça de conexão da corrente, (até ouvir o carrinho encaixar na peça).

Bloqueado



5.1.2- Ligue o motor à corrente eléctrica, a luz de cortesia acende-se durante alguns segundos.

Entretanto, o display mostrará números de "9" até "1".

O motor ficará então em modo standby.



5.1.3- Finalmente, mostrará "II" ou "-".

5.2 Programação dos fins de curso

5.2.1- Pressione e mantenha pressionado o botão **SET** até que apareça no display "1".



5.2.2- Pressione e mantenha pressionado o botão **UP**.



5.2.3- Quando a porta atingir a posição desejada de abertura, pressione o botão **SET**. O display mostrará "2".



5.2.4- Pressione e mantenha pressionado o botão **DOWN**. Quando a porta atingir a posição de fecho, pressione o botão **SET**.



Nota: A porta em posição fechada não deve exercer demasiada força/pressão contra o chão.

5.2.5- A porta irá fazer um ciclo de abertura e de fecho automaticamente para reconhecimento da sensibilidade e força.



5.2.6- O display mostrará "II", está completada a operação de memorização dos fins de curso. **Se aparecer o símbolo "- ", significa que o fim de curso não foi memorizado, tem de repetir a programação. Veja possíveis soluções no capítulo 6 "Resolução de problemas".**



5.3 Memorizar os emissores

5.3.1- Pressione o botão **CODE**, o display mostrará "●".



5.3.2- Pressione duas vezes o botão do emissor que pretende memorizar, no display piscará "●".



5.3.3- Repita a operação até ao máximo de 20 diferentes emissores

5.4 Emissores – memória cheia & reset dos códigos memorizados

5.4.1- Quando forem memorizados 20 códigos, o display mostrará " F " (memória cheia), não deverá memorizar mais códigos. Caso seja necessário adicionar mais códigos, terá de usar um receptor externo.



5.4.2- Pressione e mantenha pressionado o botão **CODE** mais de oito segundos o display piscará "●".



Após os oito segundos piscará " C " no display, todos os códigos foram apagados.

5.5 Ajuste da força (se necessário)

5.5.1- Pressione e mantenha **SET** pressionado, até aparecer no display " 3 ", e assim que soltar o botão, mostrará o número relativo ao actual nível de força (1 ou 2). Por defeito o valor é " 2 ".



5.5.2- Agora, pressione **UP** para aumentar a força um valor ou pressione **DOWN** para diminuir a força um valor.



O valor máximo é " 2 " e o mínimo é " 1 ".

5.5.3- Pressione o botão **SET** para confirmar a alteração.
(O valor por defeito é " 2 ").



 5.5.4- Depois de terminar as configurações, verifique por favor se a força está de acordo com as normas Europeias.

5.6 Fotocélulas

5.6.1- Pressione e mantenha pressionado o botão **DOWN**, o display mostrará " - ", em seguida mostrará "H" (fotocélulas ativadas) ou "II" (Fotocélulas desativadas).



5.6.2- Pressione o botão **UP** para mudar para "H", ou . pressione o botão **DOWN** para mudar para "II". Pressione o botão **SET** para confirmar e sair do menu.



 5.6.3- Se não está a utilizar fotocélulas, certifique-se que o display mostra " II " para desactivar as fotocélulas.



5.7 Fecho automático ON / OFF

 **AVISO:** A utilização de dispositivos de segurança adicionais (ex: fotocélulas) é obrigatória para ativar o fecho automático ON/OFF.

5.7.1- Pressione e mantenha pressionado o botão **UP**, o display mostrará " - ", em seguida o display mostrará um número entre **0-9**, pressione **UP** ou **DOWN** para ajustar o tempo de fecho automático. Pressione o botão **SET** para confirmar a alteração.

Nível	Tempo [seg.]	Nível	Tempo [seg.]
1	10	6	60
2	20	7	90
3	30	8	120
4	40	9	180
5	50	0	OFF - (desactivado)



 **5.7.3-** Por defeito vem de fábrica em " 0 ", o fecho automático está desactivado (OFF).

5.8 Função condomínio

Pressione e mantenha pressionado o botão **SET** até que apareça no display " 5 ". Quando solta o botão aparece no display " 0 " ou " 1 ". O valor por defeito é " 0 ".

Pressione o botão **UP**, para alterar para " 1 " (quando o portão abre, se carregar no botão do emissor o portão não pára, até à abertura total do portão. Quando o portão fecha, se carregar no botão do emissor a porta pára e inverte o movimento).

Pressione o botão **DOWN**, para alterar para " 0 " (o emissor funciona normalmente cada vez que se carrega no botão: abre, pára, fecha, pára).

Pressione o botão **SET** para confirmar a alteração. Pressione e mantenha pressionado o botão **SET** até que apareça no display " 5 ". Quando solta o botão aparece no display " 0 " ou " 1 ". O valor por defeito é " 0 ".

Pressione o botão **SET** para confirmar a alteração.



5.9 Função Pré-flash

Pressione e mantenha pressionado o botão **SET** até que apareça no display " 7 ". Quando solta o botão aparece no display " 0 " ou " 1 ". O valor por defeito é " 0 ".

Pressione o botão **UP**, para alterar para " 1 " (quando carregar no botão do emissor o flash começa a piscar, e após 2 segundos o portão começa a abrir).

Pressione o botão **DOWN**, para alterar para " 0 " (a função pré-flash está desactivada, assim que carregar no botão do comando a porta começa a abrir). Pressione o botão **SET** para confirmar a alteração.



5.10 Ajuste de força de abertura da porta

5.10.1- Pressione e mantenha **SET** pressionado, até aparecer no display " 6 ", e assim que soltar o botão, mostrará o número relativo ao actual nível de força. Por defeito o valor é " 6 ".

5.10.2- Agora, pressione **UP** para aumentar a força um valor ou pressione **DOWN** para diminuir a força um valor.

O valor máximo é " 9 " e o mínimo é " 1 ".

5.10.3- Pressione o botão **SET** para confirmar a alteração.
(O valor por defeito é " 6 ").



 **5.10.4-** Depois de terminar as configurações, verifique por favor se a força está de acordo com as normas Europeias.

6. Resolução de problemas

Problema	Causas	Solução
O motor não funciona quando pressiona o emissor.	<ul style="list-style-type: none"> - O motor está desligado. - Os fins de curso não estão / ficaram programados. - O fusível queimou. - O emissor está danificado. - O emissor não está programado. - Função Focélulas activada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique a bateria do emissor. - Coloque um fusível novo. - Use outro emissor ou use os botões de controlo do motor. - Voltar a programar os fins de curso do motor. - Ver o ponto 5.3. - Ver o ponto 5.6. - Ver o ponto 5.8.
Fim de curso não ficou programado	<ul style="list-style-type: none"> - Programação da abertura e/ou fecho com posição inadequada. - As molas não estão devidamente equilibrada ou a porta está mal ajustada. <ul style="list-style-type: none"> - A porta a funcionar em esforço / demasiada força / pressão contra o chão. - Cavaletes demasiado apertados. 	<ul style="list-style-type: none"> - Repita a programação dos fins de curso de 5.2.1 a 5.2.5, e tente não abrir demasiado a porta, ou não fechar com tanta força a borracha contra o chão. Para ajustar a posição do portão em ambas as extremidades, pode carregar nos botões "DOWN" ou "UP" antes de carregar no botão "SET". - Verificar o nº de voltas da mola (ver etiqueta CE) e verificar o funcionamento do portão em modo manual, e se necessário ajustar a porta. - Folgar os cavaletes. - Se as outras medidas não funcionarem, poderá aumentar a força do motor (capítulo 5.5) para o nível da força seguinte.
O emissor não tem alcance.	<ul style="list-style-type: none"> - A bateria do emissor está descarregada. - Receptor danificado. - Presença de forte campo magnético ou interferência de frequência. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coloque uma nova bateria no emissor. - Colocar um receptor externo e colocá-lo fora do alcance da interferência.
A porta não fecha na totalidade.	<ul style="list-style-type: none"> - Força de fecho insuficiente. - A programação do motor foi feita de forma incorrecta. - Cavaletes mal ajustados. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste a força do motor. - Faça nova programação do percurso do motor. - Folgar os cavaletes
A corrente faz barulho.	<ul style="list-style-type: none"> - A corrente está folgada. - A calha do motor não está alinhada com o centro da porta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Esticar mais a corrente. - Alinhar o motor com o centro da porta. - Lubrificar a corrente.
Porta pára durante a abertura.	<ul style="list-style-type: none"> - A força não é suficiente. - Porta muito pesada. - O motor não tem força. - A programação do motor foi feita de forma incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustar a força do motor. - Faça nova programação do percurso do motor. - Ajustar a força de tensão das molas.
Display com "P" e pisca o led do motor.	Erro de placa electrónica .	Contactar o fornecedor para substituição.
Porta não fecha / Display com "r" .	-Função de fotocélulas ativada .	<ul style="list-style-type: none"> - Sem o kit de fotocélulas instalado: Ir ao menu 5.6 e confirmar que está na posição "II" - Com o kit de fotocélulas instalado: <ul style="list-style-type: none"> - Verificar as ligações das fotocélulas. - Verificar alinhamento das fotocélulas.
Display com "H".	<ul style="list-style-type: none"> - Falta o Shunt na placa . - Motoredutor com anomalia. 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificar / colocar o Shunt (exceto se tiver Porta de serviço). - Contactar o fornecedor para substituição.
O portão só começa a abrir 2 segundos depois de carregar no botão do comando.	- Função Pré-Flash ativada.	- Ver o ponto 5.9.

7. Instruções de segurança

7.1 Desbloqueio manual



Detalhes para uso do desbloqueio manual:

O motor vem equipado com sistema de desbloqueio manual em caso de falha de energia eléctrica. Deverá ser de fácil acesso, estar a menos de 1,80m do chão. Acrescentar corda caso necessário de modo a facilitar o seu uso

Esta corda deverá ser usada apenas para desbloquear a porta. Não usar a corda para abrir ou fechar a porta manualmente.

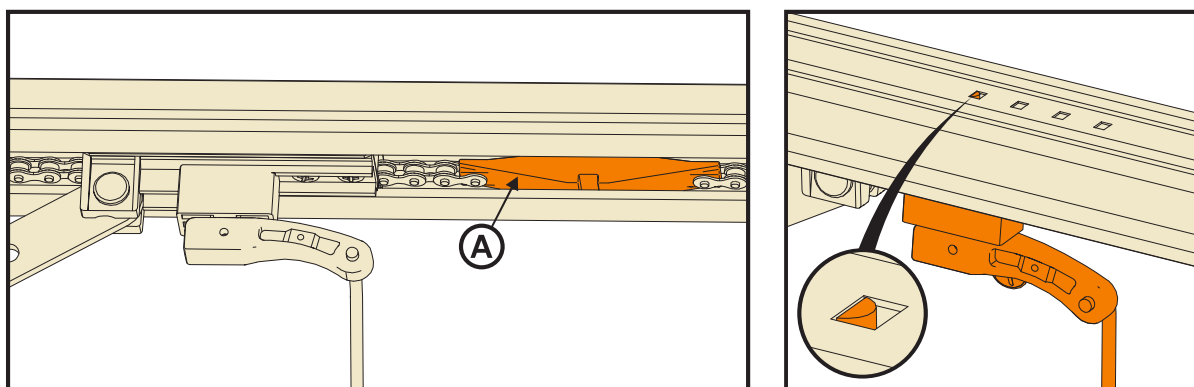
Durante o desbloqueio da porta:

- ⚠ - Uma porta mal compensada pode resultar em movimentos bruscos da mesma. Isto pode ser perigoso.
- Manusear a porta com cuidado.

No processo de desbloqueio da porta pode haver movimento descontrolado:

- ⚠ - Se as molas estiverem fracas ou partidas;
- Se a porta não estiver equilibrada;
- Com a porta desbloqueada, esta deve ser movimentada Lentamente.

7.2 Bloqueio da porta sem motor



Se necessitar retirar o motor, a porta poderá manter-se fechada se mantiver o carrinho (ref.1032) na posição fechada. (Importante: o carrinho não pode estar conectado à peça (A)).

7.3 Avisos

AVISO: Instruções de segurança importantes. Deverá seguir todas as instruções para a segurança das pessoas. Guarde estas instruções.

- O motor não deverá ser utilizado por crianças ou pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais, mentais, ou falta de experiência, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou formação.

- Não permita que crianças operem ou brinquem com mecanismos de accionamento.
- Não permita que crianças brinquem com emissores de porta. Mantenha os emissores fora do alcance das crianças.
- Cuidado com a porta em movimento, manter as pessoas à distância até que esteja completamente aberta ou fechada.
- Se a porta for desbloqueada enquanto está aberta, há um perigo de que se feche rapidamente se as molas estiverem fracas, quebradas ou com defeito, ou se o contrapeso é inadequado.
- Verifique frequentemente a instalação em particular as peças de transmissão (corrente), os cabos, molas e suportes para detectar qualquer desequilíbrio ou sinais de desgaste e danos. Se forem necessários reparos ou ajustes, não use o motor até que os reparos ou ajustes necessários sejam feitos, porque pode provocar lesões ou danos em pessoas e / ou objectos.
- Antes de instalar o motor, garantir que a porta está em boas condições mecânicas, corretamente equilibrada e que abre e fecha correctamente.
- Remova todos os cabos ou correntes desnecessários e desactive todos os equipamentos, como fechaduras. Eles não são necessários para a operação electrificada.
- Verificar a intervalos mensais se o motor inverte o movimento imediatamente após a porta tocar num objecto a 50mm de altura do chão. Se necessário, ajustar e verificar novamente, ajustes incorrectos podem causar danos.

Esta operação deve ser efectuada por um instalador profissional.

- Informações sobre o ajuste da porta e do motor:
 - Instale o cordão do desbloqueador manual a uma altura inferior a 1,80m.
 - Fixar as etiquetas de advertência contra esmagamento / aprisionamento, de uma forma permanente e em local claramente visível ou próximo a quaisquer controlos fixos.
 - Fixe de forma permanente as etiquetas relativos ao desbloqueamento manual numa posição próxima ao componente de actuação.



Eliminação em ambiente amigável

Ajude a proteger o ambiente!!!

Por favor, lembre-se de respeitar os regulamentos locais.
Deposite o lixo eléctrico no local apropriado para o efeito.





Flexidoor – Portões seccionados e automatismos, S.A.
 Rua da Majoeira N.º400, 2415-184 Regueira de Pontes, Leiria – Portugal
 Tel.: +351 244 850 470 E-mail: info@flexidoor.pt

Declaração de Conformidade

CONFIRMAMOS QUE O TIPO DE PRODUTO, AUTOMATISMO PARA PORTÃO DE GARAGEM

- MODELOS: MR (PRO600;PRO800; PRO1200)

Cumpre os requisitos essenciais das seguintes directivas:

- Máquinas 2006/42/CE.
- Compatibilidade electromagnética 2014/30/EU.
- Equipamentos de rádio e telecomunicações 2014/53/EU.
- RoHS 2011/65/EU

E cumpre as seguintes normas:

EN 60335-2-95:2004
 EN 60335-1/A11:2014
 EN 62233:2008
 EN 13241-1/A1:2011
 EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
 EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
 EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
 EN 62479:2010

O produto designado foi sujeito a um ensaio por amostra emitido pela SGS e TÜV SÜD nos relatórios com número: GZES120500459101, 64110130385101, EM131100623701, SZEM131100623702, SZEM131100623703

DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO DA QUASE-MÁQUINA

Nesta quase-máquina são aplicados os requisitos essenciais da Directiva 2006/42/CE e a documentação técnica pertinente foi elaborada em conformidade com a parte B do anexo VII. Esta quase-máquina não deve ser colocada em serviço até que a máquina final na qual é incorporada tenha sido declarada em conformidade com as disposições da Directiva 2006/42 /CE, se for caso disso.

Há um compromisso de fornecer, em resposta a um pedido fundamentado das autoridades nacionais competentes, informações pertinentes sobre a quase-máquina.

Nome da pessoa autorizada a compilar a documentação técnica na Comunidade: Denny Narciso

Endereço: Rua da Majoeira nº400, 2415-184 Ponte da Pedra, Leiria, Portugal

Local e Data da declaração: Leiria, 21.07.2016


Identificação e assinatura da pessoa habilitada a redigir esta Declaração em nome do fabricante:


Assinatura e Carimbo:





AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: Après avoir terminé l'installation et configuré tous les paramètres du moteur (seulement pour installateurs professionnels), mesurer la force et le temps d'inversion la porte de garage, en particulier lorsque le réglage de la force est changé par défaut. Sans équipement de mesure approprié, il est impossible de garantir qu'il remplit les normes européennes EN 13241-1 et EN 12453. Si les forces admissibles et les temps d'exposition sont dépassées, les utilisateurs sont exposés à des risques d'écrasement et cisaillement (par exemple des membres, des cheveux ou vêtements), lors du mouvement de fermeture et d'ouverture de la porte. Avant de commencer, nous vous conseillons la lecture du chapitre 7.

Attention lors de l'utilisation

 À la première utilisation, merci de bien vérifier le système de coulissement, afin de garantir qu'il se déplace facilement. (Méthode d'essai: déverrouiller le chariot, tirer et pousser la porte à la main).

 Utilisez les télécommandes uniquement avec la porte en vue. Ne pas rester sous la porte en mouvement. Les télécommandes doivent être hors d'accès des enfants.

 Assurez-vous que la porte est hors de portée de source feu, d'humidité, d'électromagnétisme et d'autres situations dangereuses.

 Vérifiez la porte au moins deux fois par an pour assurer qu'elle est bien équilibrée et que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement (suivre les instructions d'entretien du fabricant de la porte). Ajustez la force de traction de la chaîne. Maintenir lubrifier tout le système.

1. Fonctions

Cadre: un bouton pour contrôler l'ouverture, stop et fermeture. Le led clignote pendant l'ouverture et la fermeture de la porte, après trois minutes il s'éteint automatiquement. Pendant son fonctionnement, l'appareil est contrôlé par un logiciel, qui vérifie la force du mouvement d'ouverture et de fermeture de la porte, comme tout accessoire optionnel (photocellules). Si la force de fermeture de la porte est trop élevée, il s'arrête et inverse le mouvement. Les fonctions de protection du moteur sont la surcharge, la surchauffe ou la faible puissance d'entrée de tension.

Moteur DC: motorisation silencieuse, démarrage progressif, ralentissement à la fermeture pour protéger l'appareil et assurer plus de cycles de fonctionnement.

Écran LED: la position de travail est affichée sur l'écran LED.

Décodage: code variable (rolling code).

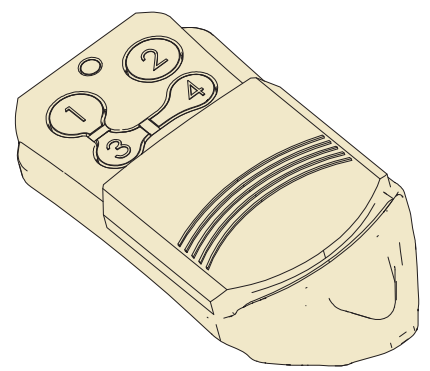
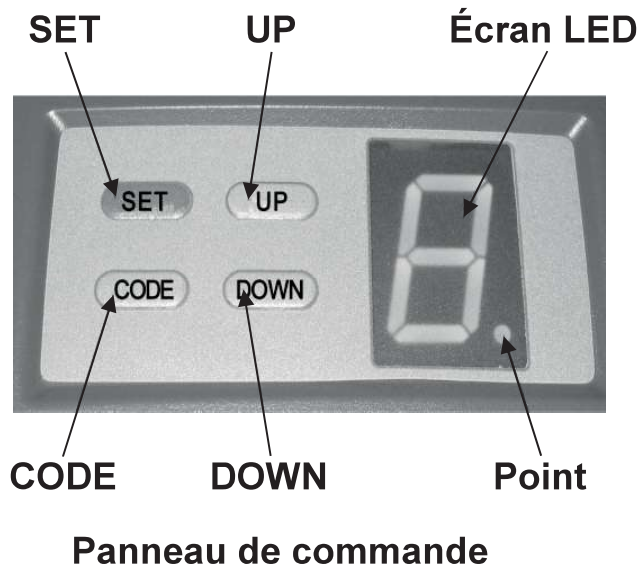
Déverrouillage manuel: veuille à ce que la porte ouvre et ferme sans énergie électrique.

Fonctions optionnelles: photocellules, bouton poussoir, digicode, girophare et kit sécurité ouverture pour portillon.

2. Spécifications techniques

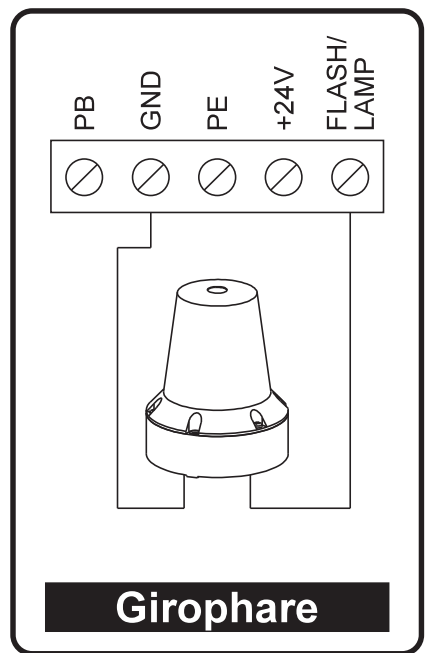
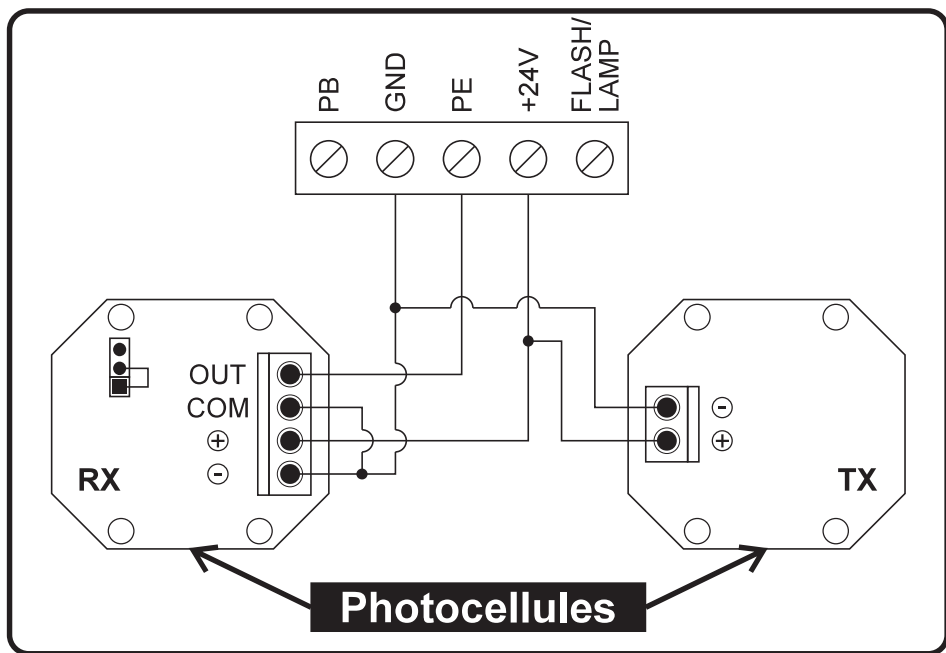
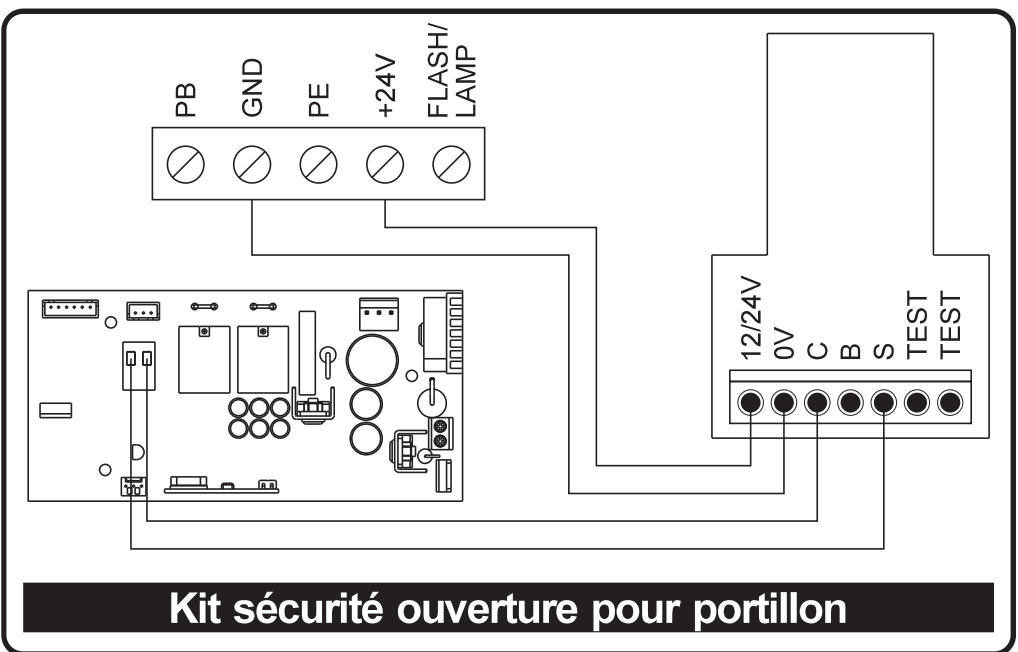
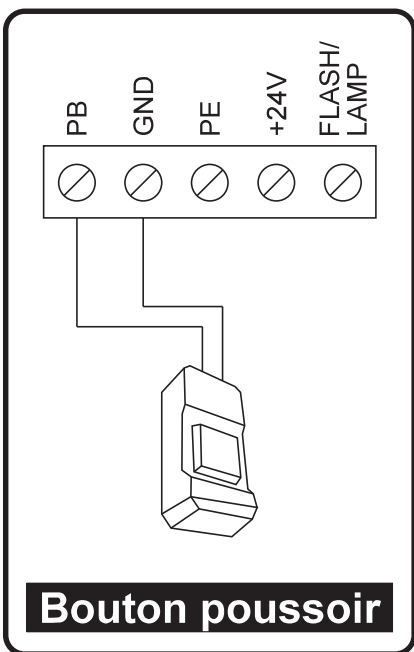
Tension d'alimentation	220VAC±10% 50~60Hz	Fréquence de réception	433,92MHz
Moteur	24VDC	Decoding	Code variable (rolling code)
Température de travail	>-20°C, <+50°C	Décodage	Batterie CR 2016 3V (x2)
Humidité relative	≤ 90 %	Lumière	LED
Force de traction	600N / PRO600 800N / PRO800 1200N / PRO1200	Durée Lumière de présence	3 minutes

3. Panneau de commande et télécommande

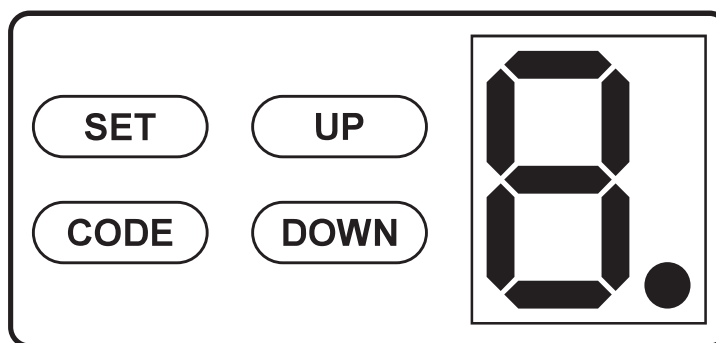


Télécommande

4. Bornes et connexions optionnelles



5. Programmation du moteur



5.1 Préparation

5.1.1- Assurez-vous que la porte est bloquée, déplacez la éventuellement à la main jusqu'à sentir son blocage dans le charriot de la chaîne.

Verrouillée



5.1.2- Branchez le moteur, à l'alimentation la lumière de présence reste allumée pendant quelques secondes. Ensuite l'écran LED affichera les numéros de "9" à "1". Le moteur se positionne en mode veille.



5.1.3- À la fin, il affiche "II" ou "-".



5.2 Réglage des positions ouverture et fermeture

5.2.1- Appuyez et maintenez le bouton **SET** pressionné jusqu'à ce que "1" s'affiche.



5.2.2- Appuyez et maintenez le bouton **UP** pressionné.



5.2.3- Quand la porte a atteint la position d'ouverture souhaitée, appuyez sur le bouton **SET**. "2" s'affiche.



5.2.4- Ensuite, appuyez et maintenez le bouton **DOWN** pressionné. Quand la porte a atteint la position fermée, appuyez sur le bouton **SET**.



 **Info: La porte en position de fermeture ne doit pas excercer trop de force ou pression contre le sol.**

5.2.5- La porte effectue un cycle d'ouverture et fermeture automatique, afin de définir les paramètres de puissance d'ouverture et de fermeture.



5.2.6- "II" s'affiche pour montrer que la programmation est terminée.

À l'apparition du symbole " - " cela signifie que la fin de course n'a pas été enregistré, vous devez répéter la programmation. Voir les solutions possibles dans le chapitre 6 "Résolution de problèmes".



5.3 Mémoriser Télécommandes / Bouton poussoir / Digicode

5.3.1- Appuyer sur le bouton **CODE**, " ● " s'affiche.



5.3.2- Appuyer deux fois sur la touche souhaité de la télécommande, sur le bouton poussoir, ou sur le digicode sans fil, " ● " clignote.



5.3.3- Il est possible de répéter la programmation ci-dessus pour codifier un maximum de 20 codes différentes .

5.4 Télécommandes / Bouton poussoir / Digicode (mémoire pleine / réinitialiser codes)

5.4.1- Lorsque l'appareil a mémorisé 20 codes, " F " clignote (mémoire pleine), il ne devra pas mémoriser plus de codes. Au cas où il faut mémoriser d'autres codes, il faudra utiliser un récepteur externe.



5.4.2- Appuyez et maintenez le bouton **CODE** pressionné plus de 8 secondes, " ● " clignote. Après les 8 secondes, " C " clignote, tous les codes sont annulés.



5.5 Ajustements de puissance (si nécessaire)

5.5.1- Appuyez et maintenez le bouton **SET** pressionné, jusqu'à ce qu'il affiche " 3 ", et dès que vous relâchez le bouton, il affiche le niveau actuel de la force (" 1 " ou " 2 "). Le réglage par défaut est de " 2 ".



5.5.2- Pressionnez **UP** pour augmenter la force ou sur **DOWN** pour la diminuer. Le valeur maximum est " 2 " et minimum est " 1 ".



5.5.3- Appuyez sur le bouton **SET** pour confirmer. Le paramétrage par défaut est de " 2 ".



 5.5.4- Après avoir terminé tous les réglages, vérifiez si la force est correcte selon les normes européennes.

5.6 Photocellule

5.6.1- Appuyez et maintenez le bouton **DOWN** pressionné, jusqu'à " - " s'affiche ensuite " H "(photocellule activée) ou " II "(photocellule désactivée).



5.6.2- Appuyez une fois sur le bouton **UP**, pour basculer en " H ". Ou sur le bouton **DOWN**, si affiche " II ". Appuyez sur le bouton **SET** pour valider et finaliser.



 5.6.3- Si vous n'utilisez pas les photocellules, merci de bien confirmer qu'il affiche " II ", pour annuler cette fonction.



5.7 Fermeture automatique ON / OFF

 **AVERTISSEMENT:** L'utilisation de dispositifs de sécurité supplémentaires (par exemple photocellules) est obligatoire pour activer la fermeture automatique ON/OFF.

5.7.1- Appuyez et maintenez le bouton **UP** pressionné, jusqu'à " - " s'affiche, ensuite l'écran affichera un numéro entre **0-9**, appuyez sur les boutons **UP** ou **DOWN** pour ajuster le temps de fermeture automatique. Appuyez sur le bouton **SET** pour valider.

Niveau	Temps [sec.]	Niveau	Temps [sec.]
1	10	6	60
2	20	7	90
3	30	8	120
4	40	9	180
5	50	0	OFF - (désactivé)



 **5.7.3- Le paramétrage par défaut est de " 0 ".**
" 0 " représente la fermeture automatique désactivé.

5.8 Fonction Copropriété

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET** jusqu'à ce que " 5 " s'affiche. Lorsque vous relâchez le bouton l'écran affiche " 0 " ou " 1 ". La valeur par défaut est " 0 ".

Appuyez sur le bouton **UP**, pour changer sur " 1 " (lorsque la porte ouvre, en appuyant sur l'émetteur de la porte celle-ci ne s'arrête pas, s'ouvre jusqu'à l'ouverture complète de la porte. Lorsque la porte se ferme, en appuyant sur le bouton de l'émetteur à porte s'arrête et inverse le mouvement).



Appuyez sur le bouton **DOWN**, pour changer sur " 0 " (la télécommande fonctionne normalement chaque fois que vous appuyez sur le bouton: ouvrir, arrêter, fermer, arrêter).

Appuyez sur le bouton **SET** pour valider le changement.

5.9 Fonction pré-flash

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET** jusqu'à ce que " 7 " s'affiche. Lorsque vous relâchez le bouton l'écran affiche " 0 " ou " 1 ". La valeur par défaut est " 0 ".

Appuyer sur le bouton **UP** pour changer sur " 1 " (lorsque l'émetteur est actionné le gyrophare commence à clignoter 2 secondes avant l'actionnement de l'automatisme).



Appuyer sur le bouton **DOWN** pour changer sur " 0 " (la fonction pré-flash est désactivée, lorsque l'émetteur est actionné l'automatisme s'actionne directement). Appuyez sur le bouton **SET** pour valider le changement.

Relatif à l'application de l'article R.125-3-1 du code de la construction et de l'habitation Art. 3.

Toute installation nouvelle de porte de garage à manœuvre automatique dans un bâtiment ou un groupe de bâtiments d'habitation doit satisfaire aux prescriptions suivantes:

- La signalisation du mouvement de la porte doit précéder d'au moins 2 secondes le mouvement de la porte.

5.10 Ajustement de la puissance d'ouverture

5.10.1- Appuyez et maintenez le bouton **SET** pressionné, jusqu'à ce qu'il affiche " 6 ", et dès que vous relâchez le bouton, il affiche le niveau actuel de la force. Le réglage par défaut est de " 6 ".



5.10.2- Pressionnez **UP** pour augmenter la force ou sur **DOWN** pour la diminuer. Le valeur maximum est " 9 " et minimum est " 1 ".



5.10.3- Appuyez sur le bouton **SET** pour confirmer. Le paramétrage par défaut est de " 6 ".



 5.10.4- Après avoir terminé tous les réglages, vérifiez si la force est correcte selon les normes européennes.

6. Résolution de problèmes

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne fonctionne pas quand vous appuyez sur le bouton de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> - Le moteur est éteint. - Les fins de courses ne sont pas programmés. - Le fusible a brûlé. - La télécommande est endommagée. - La télécommande n'est pas programmée. - Fonction photocellule activé 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la pile de la télécommande. - Remplacer le fusible. - Utilisez un autre contrôle. - Programmer à nouveau les fins de cours. - Voir point 5.3. - Voir point 5.6. - Voir point 5.8.
Fin de course ne reste pas programmée.	<ul style="list-style-type: none"> - Programmation ouverture et/ou fermeture avec positionnement inapproprié. - Nombre de tour du ressort inapproprié ou porte mal ajustée. - La porte en effort de fonctionnement / trop de force / pression sur le sol. - Charnières trop serrées. 	<ul style="list-style-type: none"> - Répétez la programmation des fins de course 5.2.1 à 5.2.5, et essayer de ne pas ouvrir autant la porte, ou ne pas plaquer avec autant de force le joint contre le sol. Pour ajuster la position de la porte aux deux extrémités, vous pouvez appuyer sur les touches "DOWN" ou "UP" avant d'appuyer sur le bouton "SET". - Vérifiez le nombre de tours de ressort (voir étiquette CE) et vérifier le fonctionnement de la porte en mode manuel, et si nécessaire, réglez la porte - Ajuster les charnières - Si d'autres mesures ne fonctionnent pas, vous pouvez augmenter la puissance du moteur (chapitre 5.5) au niveau de la force suivante.
La télécommande n'a pas de portée.	<ul style="list-style-type: none"> - Pile de la télécommande sans charge. - Récepteur endommagé. - Présence d'un champ magnétique ou d'une fréquence qui interfère. 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer la pile de la télécommande. - Acheter un récepteur externe et mettez le hors portée des interférences.
La porte ne se ferme pas complètement.	<ul style="list-style-type: none"> - La force de fermeture insuffisante. - Programmation du moteur incorrecte. - Charnière mal réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Régler la force du moteur. - Nouvelle programmation du moteur. - Ajuster les charnières.
La chaîne fait beaucoup de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> - La chaîne est détendue. - Le rail n'est pas aligné avec le centre de la porte. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tendre la chaîne. - Aligner le guide du moteur avec le centre de la porte. - Lubrifier la charnière.
La porte s'arrête pendant l'ouverture.	<ul style="list-style-type: none"> - La force d'ouverture n'est pas suffisante. - La porte est trop lourde. - Le moteur manque de puissance. - La course du moteur a été mal programmée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Régler la force d'ouverture. - Régler la course du moteur. - Ajuster la force des ressorts.
Le display il s'affiche "P" et la LED du moteur clignote.	<ul style="list-style-type: none"> - Carte électronique HS. 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer la carte électronique.
Le moteur n'actionne pas la fermeture et sur le display il s'affiche "r".	<ul style="list-style-type: none"> - Fonction photocellule activé. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sans photocellule installé sur l'automatisme, désactiver la fonction photocellules (suivre le Chap. 5.6). - Avec photocellule installé sur l'automatisme: <ul style="list-style-type: none"> - Confirmer la connexion des photocellules. - Confirmer l'alignement des photocellules.
Le display il s'affiche "H".	<ul style="list-style-type: none"> - Absence de pont sur la borne de la carte électronique. - Motoréducteur HS. 	<ul style="list-style-type: none"> - Confirmer/installer un pont sur la borne de la carte électronique (sauf si vous avez un portillon). - Remplacer le motoréducteur.
L'actionnement de l'automatisme commence 2 secondes après l'actionnement de l'émetteur.	<ul style="list-style-type: none"> - Fonction pré-flash activé. 	<ul style="list-style-type: none"> - Désactiver la fonction pré-flash (suivre chap. 5.9).

7. Consignes de sécurité

7.1 Débloquage manuel




Détails sur la façon d'utiliser le déverrouillage manuel:

Le moteur est équipé d'un système de déverrouillage manuel qui permet la manœuvre manuelle de la porte en cas de panne électrique.


Elle doit être facile d'accès, à moins de 1,80m du sol. Ajouter une tirette à la poignée de déverrouillage pour faciliter son utilisation.

Cette tirette doit être seulement utilisée pour le déverrouillage de la porte. Ne pas l'utiliser pour ouvrir ou fermer la porte manuellement.

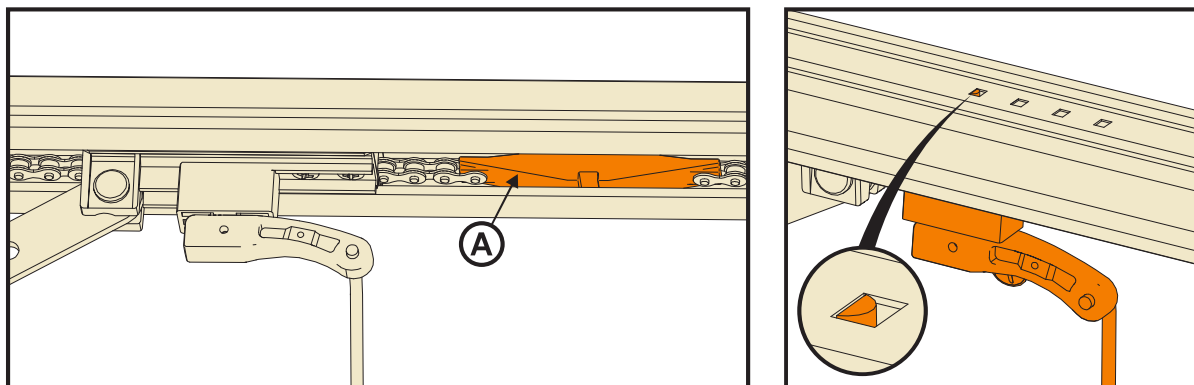
Lors du déverrouillage de la porte:

-  - Un mauvais équilibrage de la porte peut entraîner des mouvements brusques de la porte. Cela peut représenter un danger.
- Manipuler la porte avec précaution.

Dans le processus de déverrouillage, ne pas produire un mouvement incontrôlé de la porte:

-  - Si le ressort de la porte est détendu ou abîmé;
- Si la porte n'est pas équilibrée;
- Quand la porte est en position de déverrouillage elle doit être déplacée lentement.

7.2 Serrure de porte sans moteur



Si vous avez besoin d'enlever l'automatisme, la porte peut être bloquée en fermeture à l'aide du chariot rail moteur (réf. 1032), en le positionnant en verrouillage (Important: le chariot ne peut pas être connecté à la pièce (A)).

7.2 Avertissements

AVERTISSEMENT: Instructions de sécurité importantes. Il est important pour la sécurité des utilisateurs de suivre toutes les instructions. Conserver ces instructions.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, d'une surveillance ou formation au préalable concernant l'utilisation de l'appareil.

- Não permita que crianças operem ou brinquem com mecanismos de accionamento.
- Não permita que crianças brinquem com emissores de porta. Mantenha os emissores fora do alcance das crianças.
- Cuidado com a porta em movimento, manter as pessoas à distância até que esteja completamente aberta ou fechada.
- Se a porta for desbloqueada enquanto está aberta, há um perigo de que se feche rapidamente se as molas estiverem fracas, quebradas ou com defeito, ou se o contrapeso é inadequado.
- Verifique frequentemente a instalação em particular as peças de transmissão (corrente), os cabos, molas e suportes para detectar qualquer desequilíbrio ou sinais de desgaste e danos. Se forem necessários reparos ou ajustes, não use o motor até que os reparos ou ajustes necessários sejam feitos, porque pode provocar lesões ou danos em pessoas e / ou objectos.
- Antes de instalar o motor, garantir que a porta está em boas condições mecânicas, corretamente equilibrada e que abre e fecha correctamente.
- Remova todos os cabos ou correntes desnecessários e desactive todos os equipamentos, como fechaduras. Eles não são necessários para a operação electrificada.
- Verificar a intervalos mensais se o motor inverte o movimento imediatamente após a porta tocar num objecto a 50mm de altura do chão. Se necessário, ajustar e verificar novamente, ajustes incorrectos podem causar danos.

Esta operação deve ser efectuada por um instalador profissional.

- Informações sobre o ajuste da porta e do motor:
 - Instale o cordão do desbloqueador manual a uma altura inferior a 1,80m.
 - Fixar as etiquetas de advertência contra esmagamento / aprisionamento, de uma forma permanente e em local claramente visível ou próximo a quaisquer controlos fixos.
 - Fixe de forma permanente as etiquetas relativos ao desbloqueamento manual numa posição próxima ao componente de actuação.



ÉLIMINATION PAR ENVIRONNEMENT

Vous pouvez aider à protéger l'environnement!!!

S'il vous plaît rappelez-vous de respecter les réglementations locales: déposez le matériel électrique sans utilisation à un centre d'élimination des déchets approprié.





Flexidoor – Portões seccionados e automatismos, S.A.
 Rua da Majoira N.º400, 2415-184 Regueira de Pontes, Leiria – Portugal
 Tel.: +351 244 850 470 E-mail: info@flexidoor.pt

Déclaration de Conformité

NOUS ATTESTONS LE PRODUIT TYPE AUTOMATISME DE PORTES DE GARAGE

- MODÈLE: MR (PRO600; PRO800; PRO1200)

Est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes:

- Machines 2006/42/CE.
- Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU.
- Les équipements hertziens et de télécommunications 2014/53/EU.
- RoHS 2011/65/EU

En accord avec les normes suivantes:

EN 60335-2-95:2004
 EN 60335-1/A11:2014
 EN 62233:2008
 EN 13241-1/A1:2011
 EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
 EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
 EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
 EN 62479:2010

Le produit désigné a été soumis à l'évaluation de la conformité selon la base d'essais délivrés par SGS et TÜV SÜD dans les rapports d'essais: GZES120500459101, 64110130385101, EM131100623701, SZEM131100623702, SZEM131100623703

DÉCLARATION D'INCORPORATION DE QUASI-MACHINES

Cette quasi-machines a appliqué des exigences essentielles de la directive 2006/42/CE et la documentation technique pertinente est constituée conformément à l'annexe VII, partie B. Cette quasi-machine ne doit pas être mise en service avant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE, le cas échéant.

Il s'agit d'un engagement de fournir, en réponse à une demande motivée des autorités nationales compétentes, des informations pertinentes sur la quasi-machine.

Nom et adresse du responsable de la compilation technique dans la Communauté: Denny Narciso
 Adresse: Rua da Majoira nº400, 2415-184 Ponte da Pedra, Leiria, Portugal

Le lieu et la date de la déclaration: Leiria, 21.07.2016


Identité et la signature du responsable de la rédaction de la Déclaration au nom du fabricant:


Signature et Tampon:





AVISO IMPORTANTE: Después de terminar la instalación y todos los ajustes del motor (sólo para instaladores profesionales), se deben medir las fuerzas y el tiempo de inversión de la puerta, sobre todo cuando se cambia el nivel de fuerza. Sin equipamiento de medición adecuado no se puede garantizar el cumplimiento de las normas europeas EN13241-1 y EN 12453. Si se superan las fuerzas y los tiempos de exposición permitidos, las personas estarán expuestas a los peligros de aplastamiento, corte y arrastre (por ejemplo, los miembros del cuerpo, cabello o ropa) durante la apertura y cierre de la puerta. Antes de comenzar la instalación, se recomienda leer el capítulo 7.

Cuidados de utilización

 En la primera utilización, por favor pruebe el sistema para ver si se mueve bien. (Método de ensayo: desbloquear el carro, tirar y empujar la puerta con la mano).

 Utilice el mando a distancia con la puerta a la vista. No se pare ni camine debajo de la puerta en movimiento. El mando a distancia debe estar fuera del alcance de los niños.

 Asegúrese de que la puerta está lejos del fuego, la humedad, el electromagnetismo y algunas otras situaciones perjudiciales.

 Compruebe la puerta por lo menos dos veces al año (siga las instrucciones de mantenimiento del fabricante de la puerta) para asegurarse de que está bien equilibrada y que todo está en buenas condiciones de trabajo. Ajuste la fuerza de tracción de la cadena. Añadir cantidad adecuada de lubricante para el sistema.

1. Funções

Control: un botón controla la abertura, stop y cierre. La luz se enciende en la abertura y cierre y se apaga automáticamente al fin de 3 minutos. El motor, cuando se ejecuta, es controlado por un programa, que prueba la fuerza sobre el movimiento de apertura y cierre de la puerta, así como cualquier otro accesorio de seguridad opcional. Si la fuerza para cerrar la puerta es demasiado elevada el motor, se detiene e invierte el movimiento. Las funciones de protección del motor son sobrecarga, calentamiento y entrada de bajo energía.

Motor DC: bajo nivel de ruido, arranque suave, parada lenta para proteger la unidad y asegurar un prolongado ciclo de vida del operador.

Pantalla LED: la situación de trabajo se visualiza en la pantalla LED.

Descodificación: código variable (rolling code).

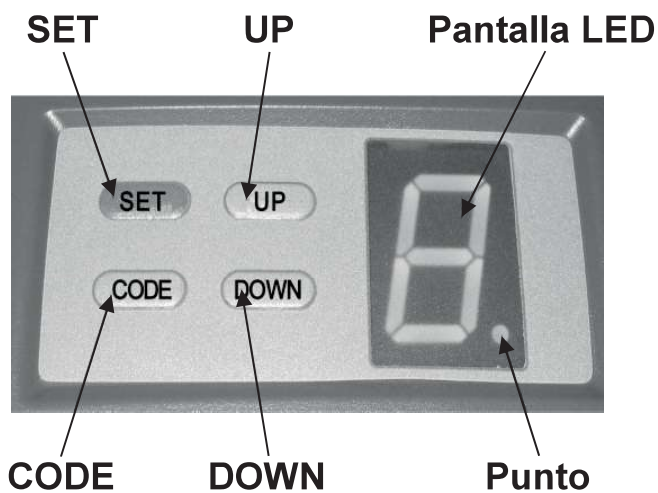
Desconexión manual: asegura la apertura y el cierre de la puerta en modo manual sin electricidad.

Funciones opcionales: fotocélulas, pulsador de pared, digicódigo, destallante y kit seguridad apertura para puerta peatonal

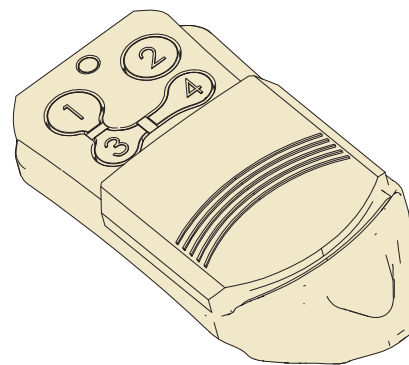
2. Especificaciones técnicas

Conexión de la red	220VAC±10% 50~60Hz	Frecuencia de recepción	433,92MHz
Motor	24VDC	Descodificación	Código variable (Rolling Code)
Gama de Temperaturas	>-20°C, <+50°C	Alimentación mandos a distancia	Bateria CR 2016 3V (x2)
Humedad relativa	≤ 90 %	Iluminación	LED
Fuerza de tracción	600N / PRO600 800N / PRO800 1200N / PRO1200	Duración de iluminación	3 minutos

3. Panel de control y mando a distancia

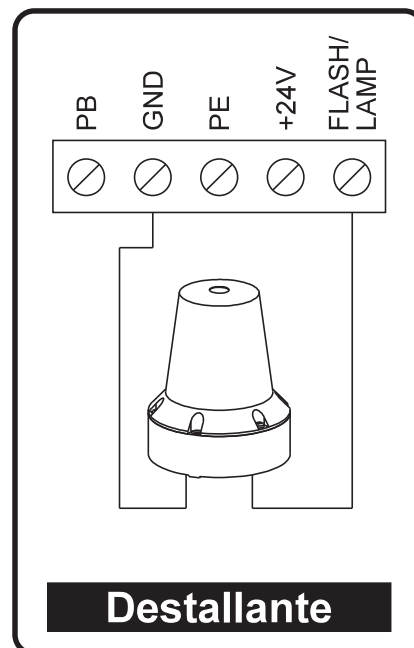
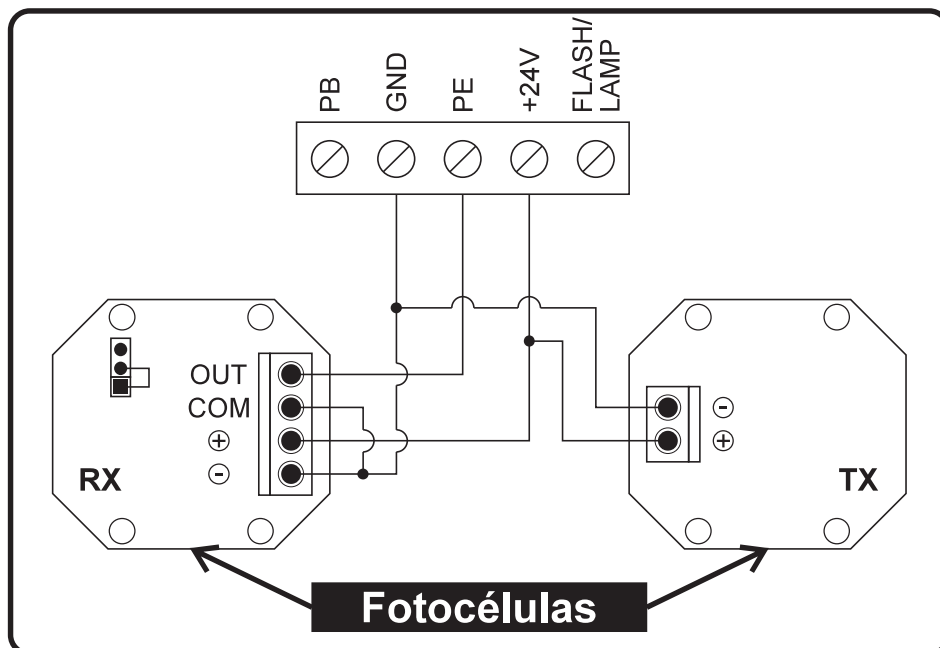
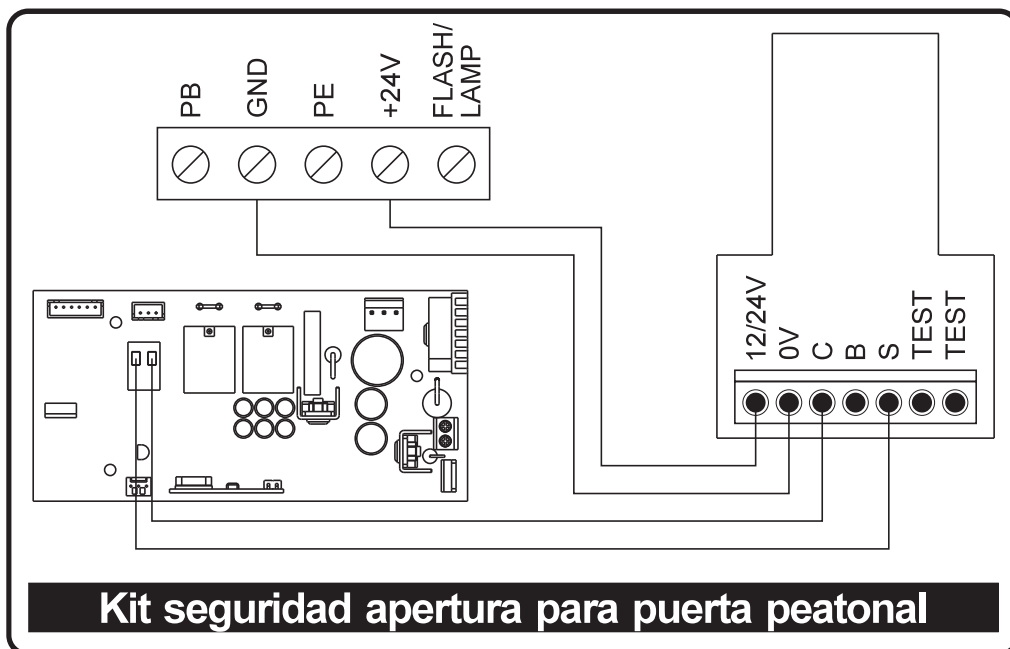
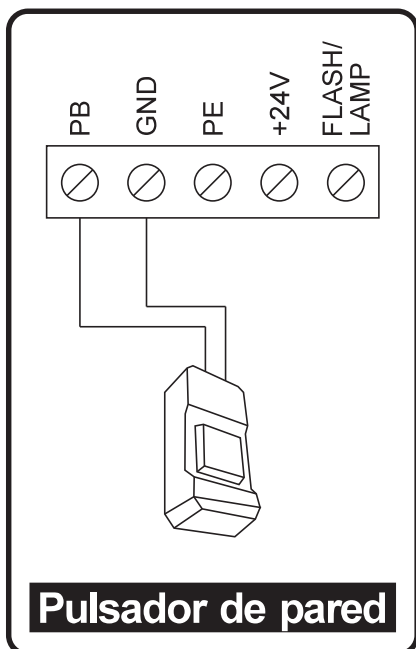


Control panel

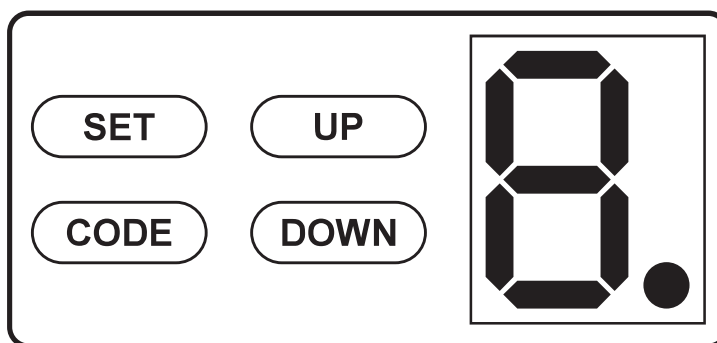


Mando a distancia

4. Terminales opcionales y conexiones



5. Programación del motor



5.1 Preparación

5.1.1- Mantener el carro bloqueado, tire o empuje la puerta a mano, asegúrese de que el carro se conecta con el dispositivo de conexión de la cadena.

Bloqueado



5.1.2- Conecte la alimentación, la luz de cortesía es encendida durante unos segundos. No obstante, la pantalla LED indicará los números de " 9 " a " 1 ". El motor quedará en modo de espera.



5.1.3- Al final aparece " 1 " o " - ".



5.2 Ajuste de las posiciones de apertura y cierre

5.2.1- Pulse y mantenga presionado el botón **SET** hasta que la pantalla enseña " 1 ".



5.2.2- Pulse y mantenga presionado el botón **UP**.



5.2.3- Cuando la puerta llega a la posición de apertura, presione el botón **SET**. Se enseña " 2 ".



5.2.4- Después pulse y mantenga presionado el botón **DOWN**. Cuando la puerta alcanza la posición cerrada. Pulse el botón **SET**.



 **Nota: en una posición cerrada no debe ejercer demasiada fuerza o presión en el suelo.**

5.2.5- La puerta se abrirá y cerrará automáticamente para mapear los requisitos y sensibilidad de fuerza de apertura y cierre.



5.2.6- Se enseña " 1 " para indicar que la configuración se ha completado. **Si enseña " - " significa que la posición de ajuste de apertura y cierre no se ha guardado. Mirar la solución en el capítulo 6 "Solución de problemas".**



5.3 Adicionar o cambiar los mandos a distancia

5.3.1- Pulse el botón **CODE**, enseña "●".



5.3.2- Presione dos veces el botón del mando a distancia, del botón de pared, o del digicodigo, "●" parpadea en la pantalla.



5.3.3- Repita los pasos anteriores para codificar un máximo de 20 mandos a distancia.

5.4 Mando a distancia / Botón de pared / Digicodigo - máxima capacidad y anulación de códigos almacenados

5.4.1- Cuando la unidad tiene almacenados 20 códigos, parpadea "F" (memoria llega), no se puede de memorizar más códigos. Si fuera necesario adicionar más códigos tiene que utilizar un receptor externo.



5.4.2- Pulse y mantenga presionado el botón **CODE** más de 8 segundos, se parpadea "●", y después de los 8 segundos parpadea "C", todos los códigos fueron cancelados.



5.5 Ajustes de fuerza (si necesario)

5.5.1- Pulse y mantenga el botón **SET** presionado, hasta que se vea "3", y al mismo tiempo que se suelta el botón, se enseña el número relativo al nivel actual de la fuerza ("1" o "2"). La configuración predeterminada es "2".




5.5.2- Ahora que se está enseñado la situación actual, presione el botón **UP** para incrementar el valor de la fuerza, o presione el botón **DOWN** para disminuir el valor de la fuerza. El valor máximo es "2", el mínimo es "1".



5.5.3- Pulse el botón **SET** para confirmar. La configuración predeterminada es "2".



 5.5.4- Después de terminar todos los ajustes, compruebe si la fuerza está según las normas europeas.

5.6 Fotocélula

5.6.1- Pulse y mantenga presionado el botón **DOWN**, hasta que se enseñe "-" después enseña "H" (fotocélula activada) o "I" (fotocélula desactivada).



5.6.2- Pulse el botón **UP** para cambiar " para "H", o pulse el botón **DOWN** para cambiar para "I" Pulse el botón **SET** para confirmar y salir.



 5.6.3- Si usted no utiliza dispositivo de fotocélula, por favor asegúrese que se enseña "I" para desactivar esta función.



5.7 Cierre automático ON / OFF

 **ADVERTENCIA:** El uso de dispositivos de seguridad adicionales (por ejemplo, fotocélulas) es obligatorio para activar el cierre automático ON/OFF.

5.7.1- Pulse y mantenga presionado el botón **UP** hasta que aparece " - ". Después enseña el número entre **0-9**, pulse los botones **UP** o **DOWN** para ajustar el tiempo de cierre automático. Pulse el botón **SET** para confirmar.

Nivel	Tiempo [seg.]	Nivel	Tiempo [seg.]
1	10	6	60
2	20	7	90
3	30	8	120
4	40	9	180
5	50	0	OFF - (desactivada)



 **5.7.3-** Por defeito vem de fábrica em " 0 ", o fecho automático está desactivado (OFF).

5.8 Función para Comunidad

Pulse y mantenga presionado el botón **SET** hasta que la pantalla enseñe " 5 ". Al soltar el botón la pantalla enseña " 0 " o " 1 ". El valor por defecto es " 0 ".

Pulse el botón **UP**, para cambiar para " 1 " (Función: cuando la puerta se abre, al pulsar el botón del mando a distancia la puerta no se detiene, abre hasta la posición de apertura total. Cuando la puerta está cerrando, al pulsar el botón del mando la puerta se detiene y invierte el movimiento).



Pulse el botón **DOWN**, para cambiar para " 0 " (el mando funciona con normalidad cada vez que se pulsa el botón: abrir, detener, cerrar, detener).

Pulse el botón **SET** para confirmar.

5.9 Función Pré-flash condominio

Pulse y mantenga pulsado el botón **SET** hasta que aparezca en la pantalla " 7 ". Cuando suelta el botón aparece en la pantalla " 0 " o " 1 ". El valor por defecto es " 0 ".

Presione el botón **UP**, para cambiar a " 1 " (al pulsar el botón del emisor el flash empieza a parpadear, y después de 2 segundos la puerta empieza a abrirse).



Presione el botón **DOWN** para cambiar a " 0 " (La función de pre-flash está desactivada, tan pronto como se pulsa el botón del mando la puerta comienza a abrirse). Pulse el botón **SET** para confirmar el cambio.

5.10 AJUSTE DE FUERZA DE APERTURA DE LA PUERTA

5.10.1- Pulse y mantenga el botón **SET** presionado, hasta que se vea " 6 ", y al mismo tiempo que se suelta el botón, se enseña el número relativo al nivel actual de la fuerza. La configuración predeterminada es " 6 ".




5.10.2- Ahora que se está enseñado la situación actual, presione el botón **UP** para incrementar el valor de la fuerza, o presione el botón **DOWN** para disminuir el valor de la fuerza. El valor máximo es " 9 ", el mínimo es " 1 ".



5.10.3- Pulse el botón **SET** para confirmar.
La configuración predeterminada es " 6 ".



 **5.10.4-** Después de terminar todos los ajustes, compruebe si la fuerza está según las normas europeas.

6. Solución de problemas

Problema	Causas	Solución
El motor no funciona cuando se pulsa el botón del mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> - El motor está apagado. - No están / quedaran programados los finales de carrera. - El fusible se ha quemado. - El mando a distancia está dañado. - El mando a distancia se ha desprogramado. - Función Fococelula activada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe la pila del control remoto. - Sustituir el fusible. - Utilice otro mando a distancia o utilizar los botones de control del motor. - Volver a programar los finales de carrera del motor. - Volver al punto 5.3. - Volver al punto 5.6. - Volver al punto 5.8.
El final de carrera no ha quedado programado.	<ul style="list-style-type: none"> - Posición de apertura y/o cierre de la puerta en posición inadecuada - Tensión del muelle o ajuste de puerta inadecuado. - La puerta trabaja en esfuerzo / fuerza excesiva / presión en el suelo. - Caballetes demasiado apretados. 	<ul style="list-style-type: none"> - Repetir el parámetro del capítulo 5.2.1 a 5.2.5, y no abrir mucho la puerta, ni presionar mucho la goma inferior contra el suelo. Para ajustar la puerta en los dos extremos, utilizar los botones "DOWN" o "UP" hasta que la puerta quede en la posición deseada antes de pulsar "SET". - Verificar el nº de vueltas del muelle (mirar la pegatina CE) y el funcionamiento de la puerta en modo manual, y si necesario ajustar la puerta. - Aflojar los caballetes. - Si las otras soluciones no funcionaran, incremente la fuerza del motor (Capitulo 5.5) para un nivel siguiente.
- El mando a distancia no tiene alcance.	<ul style="list-style-type: none"> - La pila del mando sin carga. - Receptor dañado. - Presencia de un campo magnético o una frecuencia que interfiere. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sustituya la pila del mando. - Poner un receptor externo y colocarlo fuera del alcance de la interferencia.
La puerta no se cierra completamente.	<ul style="list-style-type: none"> - La fuerza de cierre es insuficiente. - Los finales de carrera se ha programado incorrectamente. - Caballetes mal ajustados. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustar la fuerza de cierre. - Hacer nueva programación de finales de carrera. - Aflojar los caballetes.
La cadena está ruidosa.	<ul style="list-style-type: none"> - La cadena está demasiado floja. - El carril motor no está alineado con el centro de la puerta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Apretar la cadena. - Alinear el carril del motor con el centro de la puerta. - Lubrificar la cadena.
La puerta para durante la apertura.	<ul style="list-style-type: none"> - La fuerza de apertura no es suficiente. - La puerta es demasiado pesada. - El motor no tiene potencia. - El curso del motor se ha programado incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustar la fuerza de apertura. - Ajustar el curso del motor. - Ajustar la tensión de los muelles.
Pantalla con "P" y parpadea el led del motor.	<ul style="list-style-type: none"> - Error de placa electrónica. 	<ul style="list-style-type: none"> - Contactar el proveedor para sustitución.
Puerta no cierra / pantalla con "r".	<ul style="list-style-type: none"> - Función de fotocélulas activada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sin el kit de fotocélulas instalado: Ir al menu 5.6 y confirmar que está en la posición "II". - Con el kit de fotocélulas instalado: <ul style="list-style-type: none"> - Verificar las conexiones de las fotocélulas. - Verificar la alineación de las fotocélulas.
Pantalla con "H"	<ul style="list-style-type: none"> - Fallo el Shunt en la placa. - Motoredutor con anomalía. 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificar / colocar el Shunt (excepto si tiene puerta peatonal) - Contactar el proveedor para sustitución
La puerta solo comienza a abrir 2 segundos después de cargar en el botón del mando	<ul style="list-style-type: none"> - Función Pré-Flash activada 	<ul style="list-style-type: none"> - Ver el punto 5.9

7. Instrucciones de seguridad

7.1 Desbloqueo manual



Detalles de cómo utilizar el desbloqueo manual:

El motor está equipado con una manija de desbloqueo que permite la operación manual de la puerta en caso de fallo de alimentación.

Debe ser de fácil acceso, a menos de 1,80 m del suelo, poner una cuerda en la manija de liberación para facilitar su uso.

Esta manija sólo debe utilizarse para desbloquear la puerta. No lo utiliza para abrir o cerrar la puerta manualmente.

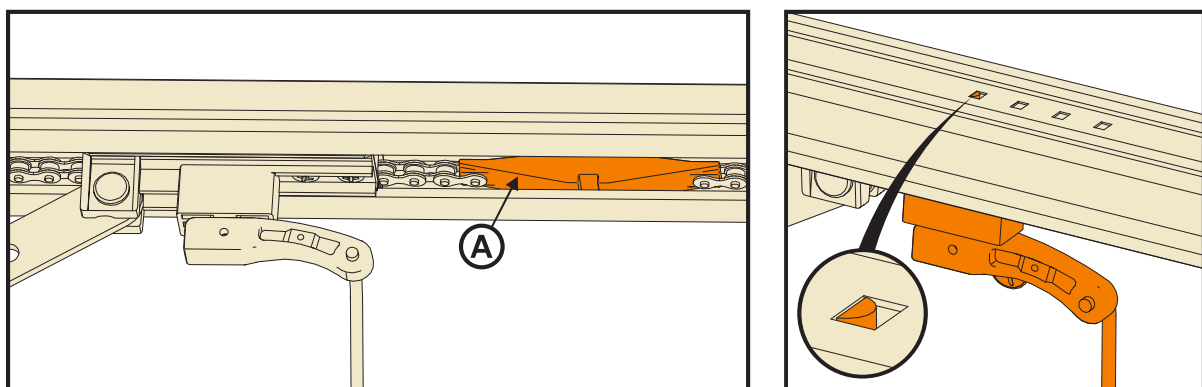
Durante el desbloqueo de la puerta:

- ⚠ - Una puerta desequilibrada puede dar lugar a movimientos bruscos. Esto puede ser muy peligroso.
- Movimiente su puerta con cuidado.

En el proceso de desbloqueo puede resultar un movimiento incontrolado de la puerta:

- ⚠ - Si los muelles de la puerta están sueltos o rotos;
- Si la puerta no está en equilibrio;
- En la posición desbloqueada, la puerta sólo se deve mover despacio.

7.2 Bloqueo de la porta sin motor



Si necesita retirar el motor, la puerta puede mantenerse cerrada si mantiene el carro (ref.1032) en la posición cerrada. (Importante: el carro no puede estar conectado a la pieza (A))

7.3 Advertencias

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Es importante para la seguridad de las personas seguir todas las instrucciones. Guarde estas instrucciones.

- El automatismo de la puerta de garaje no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.

- Nunca permita que los niños operen o jueguen con los mecanismos de accionamiento.
- No permita que los niños jueguen con controles de la puerta. Mantenga los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.
- Atención con la puerta en movimiento y mantener las personas a una cierta distancia hasta que esté completamente abierta o cerrada.
- Si la puerta se desbloquea mientras está abierta, existe el peligro de que la puerta se cierre rápidamente si los muelles son débiles, rotos o defectuosos, o si el contra balance es inadecuado.
- Verifique frecuentemente la instalación (en particular, las piezas de la transmisión cadena, los cables, los muelles y soportes) para cualquier desequilibrio o signos de desgaste y daños. En caso de reparaciones o ajustes, no utilice el automatismo hasta que se hayan realizado las reparaciones o ajustes necesarios, ya que puede causar daños a personas y objetos.
- Antes de instalar el automatismo, asegúrese de que la puerta está en buenas condiciones mecánicas, correctamente equilibrada y que abre y cierra correctamente.
- Retire todas los cables o cadenas innecesarios y desactivar cualquier equipo, tales como cerraduras. Ellos no son necesarios para el funcionamiento con alimentación.
- Verificar en intervalos mensuales que el motor invierte el movimiento inmediatamente después de la puerta tocar un objeto a 50 mm del suelo. Si necesario ajustar y verificar, ajustes incorrectos pueden causar peligros. Esta operación debe ser realizada por un instalador profesional.
- Información relativa de ajuste de la puerta y el automatismo:
- Instale el desbloqueo manual a una altura inferior a 1,80 m.
- Fijar las pegatinas de advertencia contra aplastamiento / atrapamiento de un modo permanente y en una posición claramente visible o junto de los controles fijos.
- Fijar de manera permanente la etiqueta relativa al desbloqueo manual y en posición junto del elemento de accionamiento.



Eliminación favorable al medio ambiente

Puede ayudar a proteger el medio ambiente !!!

Por favor, recuerde que debe respetar las reglas locales. Colocar los equipos eléctricos que no trabajan en un centro de recuperación apropiado.





Flexidoor – Portões seccionados e automatismos, S.A.
Rua da Majoeira N.º400, 2415-184 Regueira de Pontes, Leiria – Portugal
Tel.: +351 244 850 470 E-mail: info@flexidoor.pt

Declaración de Conformidad

CONFIRMAMOS QUE EL TIPO DE PRODUCTO, AUTOMATISMO PARA PUERTAS DE GARAJE

MODELOS: MR PRO00, PRO800, PRO1200

Cumplen con los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

- Máquinas 2006/42/CE.
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/EU.
- Los equipos de radio y telecomunicaciones 2014/53/EU.
- RoHS 2011/65/EU

Y cumple con las siguientes normas:

EN 60335-2-95:2004
EN 60335-1/A11:2014
EN 62233:2008
EN 13241-1/A1:2011
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 62479:2010

El producto designado fue sometido a un ensayo por muestra emitido por SGS y TÜV SÜD en los informes con los números: GZES120500459101, 64110130385101, EM131100623701, SZEM131100623702, SZEM131100623703

DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN DE UNA CUASI MÁQUINA

A la cuasi máquina se aplican los requisitos esenciales de la Directiva 2006/42/CE y la documentación técnica correspondiente se compila en conformidad con la parte B del anexo VII.

Esta cuasi máquina no deberá ser puesta en servicio mientras la máquina final en la cual vaya a ser incorporada no haya sido declarada conforme a lo dispuesto en la Directiva 2006/42/CE, en su caso.

El compromiso de transmitir, en respuesta a un requerimiento debidamente motivado de las autoridades nacionales, la información pertinente relativa a la cuasi máquina.

Nombre de la persona facultada para reunir la documentación técnica pertinente en la Comunidad:
Denny Narciso

Dirección: Rua da Majoeira nº400, 2415-184 Ponte da Pedra, Leiria, Portugal

Lugar e fecha de la declaración: Leiria, 21.07.2016





Identificación y firma de la persona apoderada para redactar esta declaración en nombre del fabricante.

Firma y Sello:



SAFETY WARNING: After finishing the installation and all the settings of the operator (for Professional installers only), a measurement of the operating forces and time to reverse the garage door must be carried out, especially when the force setting is changed from default. Without proper measuring equipment it is not possible to ensure it fulfills European standards EN13241-1 & EN 12453. If permissible operating forces and the exposure times are exceeded, persons are exposed to risks of crushing, shearing, entanglement, dragging and trapping in the opening and closing movement of the door. Before start we advise reading chapter 7.

Attention in use

-  At the first time of using the door, please test the driving system to see if it moves well. (Test method: unlock the trolley, pull and push the door by hand).
-  Make sure the door away from fire, moisture, electromagnetism and some other harmful situations.
-  Use the remote control with the door in sight. Do not stand or walk under a moving door. The remote control should be out of reach of children.
-  Check at least twice a year the door (follow door manufacturer maintenance instructions) to make sure it is properly balanced and that all working parts are in good working condition. Adjust the chain tensile force. Add suitable amount of lubricant to the system.

1. Functions

Control: one only button controls the open, stop and close. The light is on while the door is opening or closing, three minutes later the light goes off automatically. The unit when running is controlled by a program, that test the force on the opening and closing movement of the door, and also any other optional security accessories. If the force to close the door is too high, it stops and reverses the movement. The functions for protecting the engine are overload, over hot or low power input.

DC motor: low noise, soft start, slow stopping to protect the unit and insures a long lifecycle to the operator.

LED display: working situation is displayed on the LED screen.

Decoding: rolling code.

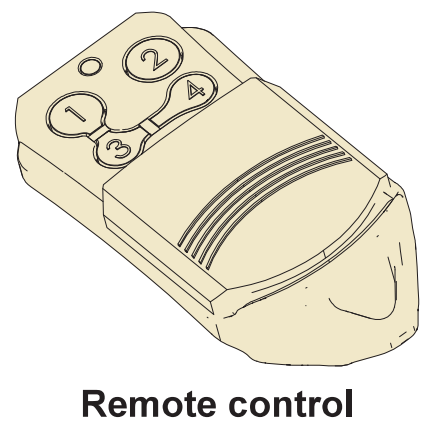
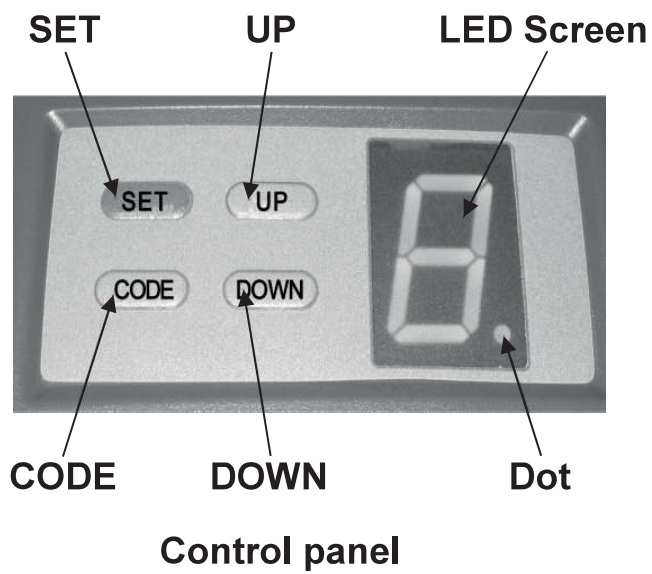
Manual disengagement: Insures the door opening and closing in manual mode (by hand) without electricity.

Optional functions: Photocells, wall push-button, digicode, Flash light and Pass door kit for pedestrian safety on opening.

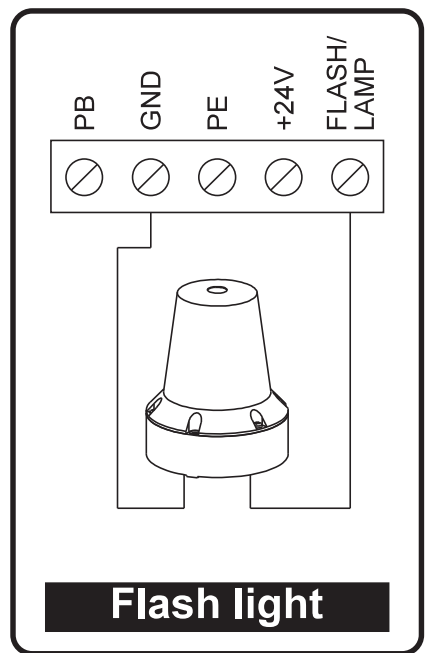
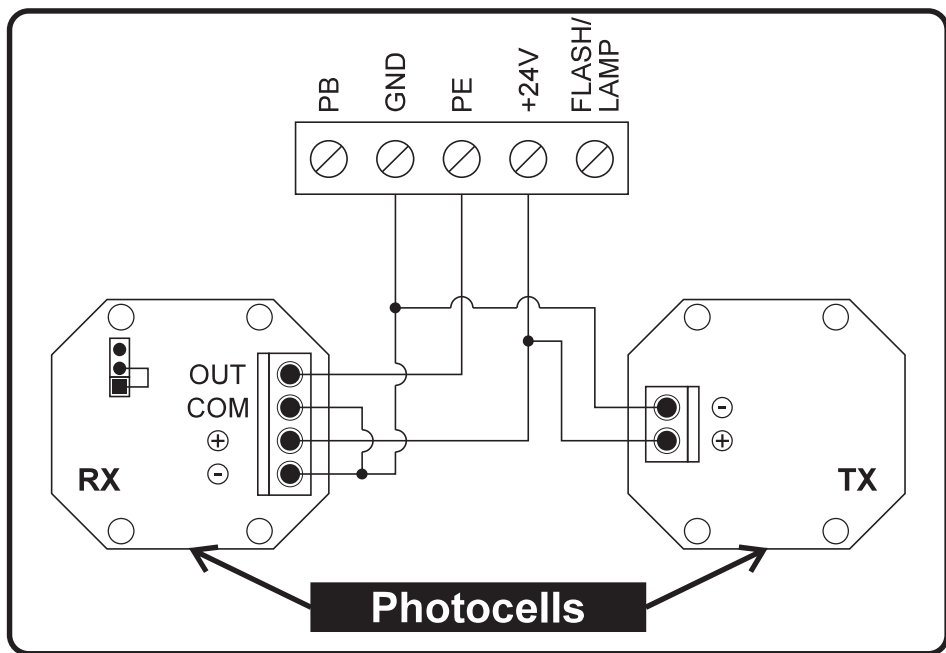
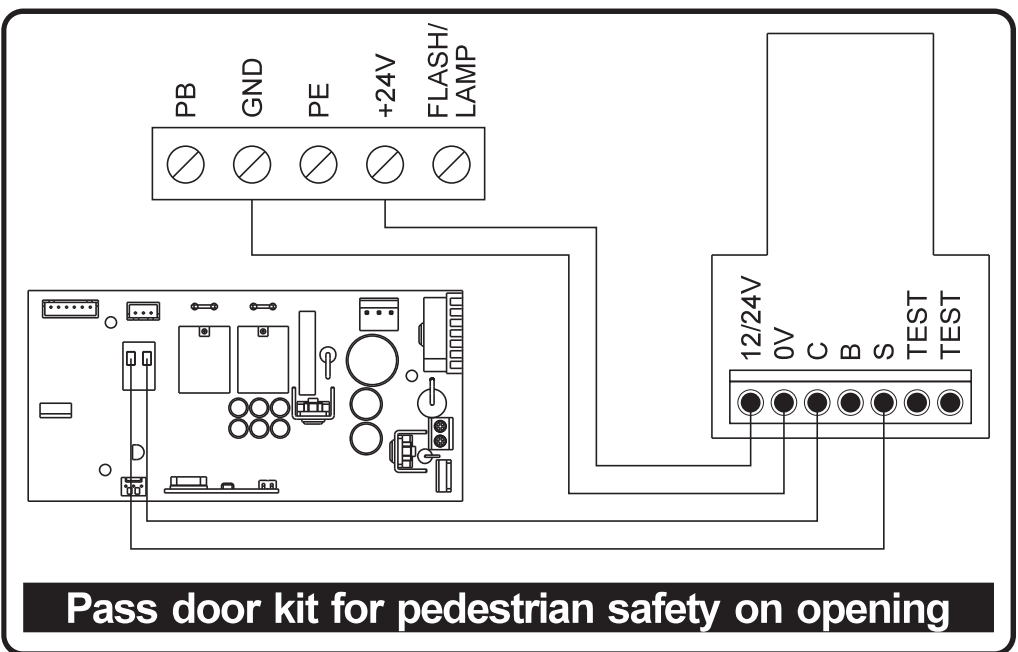
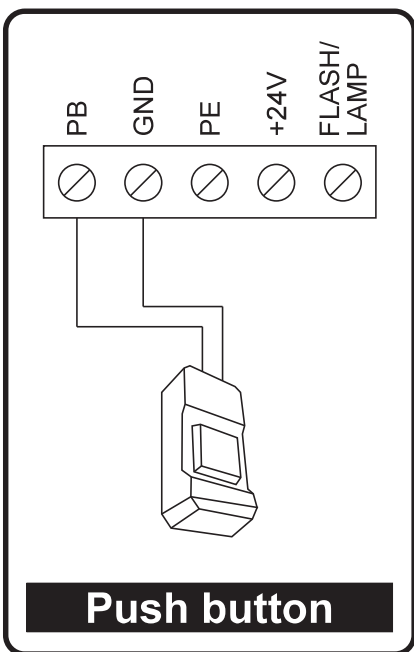
2. Technical specifications

Power Input	220VAC±10% 50~60Hz	Reception frequency	433,92MHz
Motor	24VDC	Decoding	Rolling Code
Operating Temperature	>-20°C, <+50°C	Transmitter power	CR 2016 3V Battery (x2)
Relative Humidity	≤ 90 %	Light	LED
Open and close force	600N / PRO600 800N / PRO800 1200N / PRO1200	Courtesy light time	3 minutes

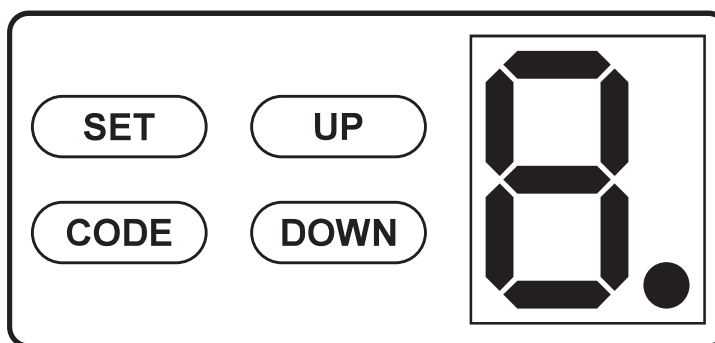
3. Control panel and remote control



4. Optional terminals and connections



5. Programming the operator



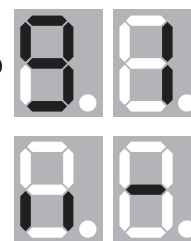
5.1 Preparing

5.1.1- Keep trolley locked, pull or push the door by hand, make sure the trolley connects with the chain connection device. (until you hear it block).

Lock



5.1.2- Turn on the power, the courtesy light is on for several seconds. Meanwhile, LED display will show numbers from "9" to "1". Then the operator turns to standby situation.



5.1.3- At last, it displays "11" or "-".

5.2 Setting open and close positions

5.2.1- Press and hold button **SET** until display shows "1".



5.2.2- Press and hold button **UP**.



5.2.3- When the door has reached the open position, press button **SET**. It displays "2".



5.2.4- Then press and hold button **DOWN**, When the door has reached the closed position, press the button **SET**.



 **Note:** In closed position, the door shouldn't make too much force/pressure against to floor.

5.2.5- The door will open and close automatically to map the open and close sensitivity force requirements.



5.2.6- It displays "11" to show setting is complete. If you see the symbol "-" it means that the setting position wasn't saved. See the possible solution in Chapter 6 "Troubleshooting".



5.3 Adding or changing remote control / push button / digicode

5.3.1- Press button **CODE**, it displays "●".



5.3.2- Press two times the button desired on the remote control , Remote control / push button / digicode, "●" flashes.



5.3.3- Repeat the previous steps to code a maximum of 20 different remote controls.

5.4 Remote control / push button / digicode – full capacity & erase stored codes

5.3.1- When the unit has stored 20 codes, it flashes "F" (memory full), you should not store more codes. If you need to store more than 20 codes, you will need to use an external receiver.



5.3.2- Press and hold button **CODE** more than 8 seconds, it flashes "●". After the 8 seconds it flashes "C", all the codes were cancelled.



5.5 Force adjustments (if necessary)

5.5.1- Press and hold button **SET** pressed, until it displays "3", and as soon as you release the button, it shows the number relative to the current level of Force ("1" or "2"). The default setting is "2".




5.5.2- Now that it is showing the current situation, press button **UP** to increase the force one value, or press button **DOWN** to decrease one value. The maximum value is "2" and minimum is "1".



5.5.3- Press button **SET** to confirm.
The default setting is "2".



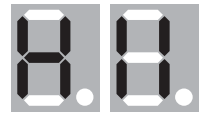
 5.5.4- After finishing all the settings, please check if the force is ok according to the European standards.

5.6 Photocell

5.6.1- Press and hold button **DOWN**, it displays " - "Next it will show "H" (photocell enabled) or "II" (photocell disabled).



5.6.2- Press button **UP** for change " to "H", our Press button **DOWN** for change to "II". Press button **SET** to confirm and exit.



 5.6.3- If you do not use photocell device, please make sure it displays "II" to disable this function.

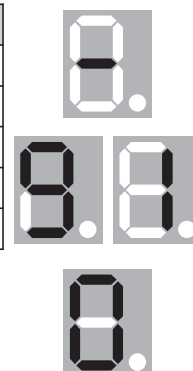


5.7 Auto-close ON / OFF

 **WARNING:** To activate the auto-close ON/OFF is required to use additional safety devices (e.g. photocells).

5.7.1- Press and hold button **UP**, until it displays " - " Next the display will show a number between **0-9**, press the buttons **UP** or **DOWN** to adjust auto-close time. Press button **SET** to confirm the change.

Level	Time [sec.]	Level	Time [sec.]
1	10	6	60
2	20	7	90
3	30	8	120
4	40	9	180
5	50	0	Auto-close OFF



 **5.7.3-** The default setting is " 0 ", which is auto-close OFF.

5.8 Condominium function

Press and hold the **SET** button until the display shows " 5 ". When you release the button the display shows " 0 " or " 1 ". The default value is " 0 ".

Press the **UP** button, to change for " 1 " (function: when the door is opening, if the remote control is pressed, the door doesn't stop the movement and always opens up to the end of the open position. When the door is closing, pressing the remote control stops and reverse the door movement).

Press the **DOWN** button, to change for " 0 " (the remote control works normally: open, stop, close, stop).

Press button **SET** to confirm.



5.9 Pre-flashing

Press and hold the **SET** button until the display shows " 7 ". When you release the button the display shows " 0 " or " 1 ". The default value is " 0 ".

Press the **UP** button, to change for " 1 " (when you press the remote control, the flash light will flash, and after 2 seconds the door will open)

Press the **DOWN** button, to change for " 0 " (The pre-flash function is disabled, when you press the remote control, the door starts to open). Press button **SET** to confirm.




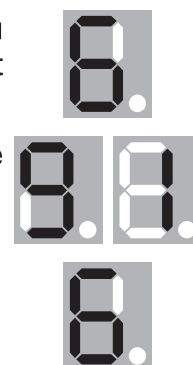
5.10 Door opening force

5.10.1- Press and hold button **SET** pressed, until it displays " 6 ", and as soon as you release the button, it shows the number relative to the current level of Force. The default setting is " 6 ".

5.10.2- Now that it is showing the current situation, press button **UP** to increase the force one value, or press button **DOWN** to decrease one value. The maximum value is " 9 " and minimum is " 1 ".

5.10.3- Press button **SET** to confirm. The default setting is " 6 ".

 **5.10.4-** After finishing all the settings, please check if the force is ok according to the European standards.



6. Troubleshooting

Problem	Causes	Solution
The motor does not work when you press the remote control button.	<ul style="list-style-type: none"> - The motor is off. - The limit switch isn't / stay programmed. - The fuse has blown. - The remote control is damaged. - The remote control has been deprogrammed. - Photocells activated. 	<ul style="list-style-type: none"> - Check the remote control battery. - Replace the fuse. - Use another remote control or use the motor control buttons. - Re-program the motor limit switches. - See the point 5.3. - See the point 5.6. - See the point 5.8.
Setting position not saved.	<ul style="list-style-type: none"> -Door setup for opening and/or closing in improper position. -Springs incorrectly balanced or door badly adjusted. - The door is working with too much effort or with too much force / pressure against to Floor. - Side hinges to tight. 	<ul style="list-style-type: none"> -Repeat the Setting of the chapter 5.2.1 to 5.2.5, and try not to open the door too much, or don't close it too hardly the rubber seal against the floor. To adjust the door in both end positions, use the buttons "DOWN" or "UP" before you press the "SET" button. - Verify the number of turns in the torsion spring (see the CE label), and verify if the door works manually, if needed you can adjust the door. -Set a gap to side hinges. - If the other solutions don't work, you can increase the engine power (chapter 5.5) one more level.
The remote control does not have range.	<ul style="list-style-type: none"> - The remote control battery without load. - Receiver damaged. - Presence of a magnetic field or a frequency that interferes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Replace the remote control battery. - Purchase an external receiver and put it out reach of the interference.
The door does not close completely.	<ul style="list-style-type: none"> - The closing force is insufficient. - The course of the motor has been programmed incorrectly. Side hinges badly adjusted. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adjust the closing force. - Adjust the course of the motor. - Set a gap to side hings.
The chain is noisy.	<ul style="list-style-type: none"> - The chain is too loose. - The motor rail is not aligned with the center of the door. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tighten the chain. - Align the motor rail with the center of the door. - Grease the chain.
Door stops during the opening.	<ul style="list-style-type: none"> - The opening force is not sufficient. - The door is too heavy. - The motor lacks power. - The course of the motor has been programmed incorrectly. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adjust the opening force. - Adjust the course of the motor. - Adjust the tension of the springs.
Display with "P" and the motor led flashing.	<ul style="list-style-type: none"> - Electronic card error. 	<ul style="list-style-type: none"> - Contact the supplier for replacement.
Door don't close / Display with "r".	<ul style="list-style-type: none"> - Photocells function activated. 	<ul style="list-style-type: none"> - Without the photocell kit installed: Go to menu 5.6 and confirm that it is in position "II". - With the photocell kit installed: <ul style="list-style-type: none"> - Check the photocell connections. - Check alignment of photocells.
Display with "H".	<ul style="list-style-type: none"> - Missing the Shunt on the board. - Gearmotor with anomaly. 	<ul style="list-style-type: none"> - Check / place the Shunt (unless you have a Pass door). - Contact the supplier for replacement.
The door only starts to open 2 seconds after pressing the command button.	<ul style="list-style-type: none"> - Pre-Flash function enabled. 	<ul style="list-style-type: none"> - See paragraph 5.9.

7. Safety instructions

7.1 Manual release




Details on how to use the manual release:

The motor is equipped with an unlocking handle which allows manual operation of the door in case of power failure.

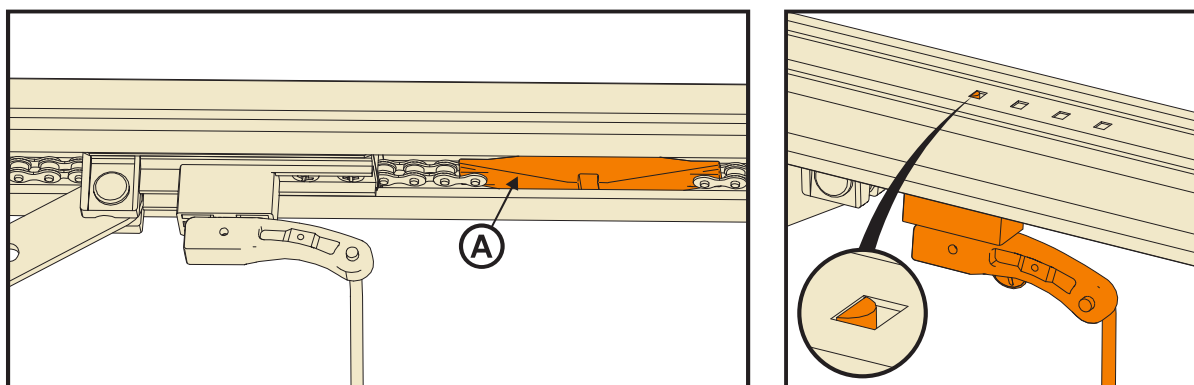
It must be easily accessible, less than 1.80m from the ground: add a cord to the release handle to facilitate its use.

This handle should only be used to unlock the door. Do not use it to open or close the door manually.

-  During the unlocking of the door:
- An unbalanced door may result in sudden movements of the door. This can be very dangerous.
 - Handle your door with care.

-  In the process of unblocking there can be uncontrolled movement of the door:
- If the door springs are loose or broken;
 - If the doors are not balanced;
 - In the unblocked position door should be moved slowly.

7.2 Door lock without motor



If you need to remove the engine, the door may remain closed if you keep the trolley (ref.1032) in the closed position. (Important: the cart can not be connected to the part (A)).

7.2 Warnings

WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow all instructions. Save these instructions.

- The garage door operator is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

- Never allow children to operate or play with drive mechanisms.
- Do not allow children to play with door controls. Keep remote controls out of the reach of children.
- Watch the door in movement and keep the people at a distance until it is completely open or closed.
- If the cord knob is actuated while the door is open, there is a danger that the door will close rapidly if the springs are weak, broken or defective, or if the counterbalance is inadequate.
- Frequently check the installation (in particular the transmission parts (chain), the cables, springs and supports) for any unbalance or signs of wear and damage. If repairs or adjustments are required, do not use the operator until the necessary repairs or adjustments have been made, because it may cause injuries to people and/or damage objects.
- Before installing the operator, ensure that the door is in good mechanical conditions, correctly balanced and it opens and closes correctly.
- Remove all unnecessary ropes or chains and disable any equipment, such as locks. They are not needed for powered operation.
- Check at monthly intervals that the gear motor inverts the movement immediately after the door touches an object at 50mm from the ground. If necessary adjust and check again, as incorrect adjustments may cause hazards. This operation must be carried out by a professional fitter.
- Information concerning the adjustment of the door and the operator:
 - Install the manual release organ at a height lower than 1,80m.
 - Fix the labels warning against crushing/entrapment in a permanent way and in a clearly visible position or near to any fixed controls.
 - Fix in a permanent way the labels relating to the manual release and position close to the actuating member.



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.





Flexidoor – Portões seccionados e automatismos, S.A.
 Rua da Majoeira N.º400, 2415-184 Regueira de Pontes, Leiria – Portugal
 Tel.: +351 244 850 470 E-mail: info@flexidoor.pt

Declaration of Conformity

WE CONFIRM THAT THE PRODUCT TYPE GARAGE DOOR OPENER

- MODELS: MR (PRO600 ; PRO800; PRO1200)

Meets the essential requirements of the following directives:

- Machines 2006/42/EC.
- Electromagnetic compatibility 2014/30/EU.
- Radio equipment and telecommunications 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

And meets the following standards:

EN 60335-2-95:2004
 EN 60335-1/A11:2014
 EN 62233:2008
 EN 13241-1/A1:2011
 EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
 EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
 EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
 EN 62479:2010

The designated product was subject to sample testing issued by SGS and TÜV SÜD in the test reports number: GZES120500459101, 64110130385101, EM131100623701, SZEM131100623702, SZEM131100623703

DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

This partly completed machinery applied the essential requirements of the Directive 2006/42/EC and the relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of Annex VII.

This partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC, where appropriate. There is a commitment to provide, in response to a reasoned request from the competent national authorities, relevant information on the partly completed machinery.

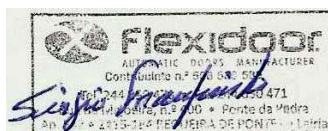
Name & address of the responsible for the technical compilation in the Community: Denny Narciso

Address: Rua da Majoeira nº400, 2415-184 Ponte da Pedra, Leiria, Portugal

Place and date of the Declaration: Leiria, 21.07.2016

Identity and signature of the Responsible for writing the Declaration on behalf of the manufacturer:

Sign and Stamp:



! SICHERHEITSHINWEIS: Nach Abschluss der Montage und allen Motoreinstellungen (nur für Fachleute), muss eine Messung der Betätigungskräfte und Rücklaufszeit des Garagentores durchgeführt werden, vor allem, wenn die Krafteinstellung geändert wird. Ohne geeignete Messinstrumente ist es nicht möglich, die Europäischen Normen EN13241-1 und EN 12453 zu erfüllen. Wenn die zulässigen Betriebskräfte und Zeiten des Rücklaufs, während der Öffnungs- und Schließbewegung des Tores, überschritten werden, können Personenschäden, wie Quetschungen und Schnittwunden, sowie wegschleifen durch das Einklemmen von Gliedmaßen, Haaren oder Kleidung, die Folge sein. Vor Montagebeginn wird die Lektüre des siebten Kapitels empfohlen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

! Testen Sie bei der ersten Torbenutzung das Antriebssystem um eine angemessene Funktionstüchtigkeit sicherzustellen. (Entriegeln Sie den Laufwagen und bewegen Sie das Tor manuell).

! Verwenden Sie den Sender in Sichtweite des Tores. Gehen oder stellen Sie sich nicht unter das Tor, während es in Bewegung ist. Der Sender muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

! Stellen Sie sicher, dass sich das Tor nicht in der Nähe von Feuer, Feuchtigkeit, elektromagnetischen Feldern und weiteren Gefahrenquellen befindet.

! Überprüfen Sie zumindest zwei Mal pro Jahr, ob das Tor ordnungsgemäß ausgeglichen ist und alle Betriebsteile in gutem Zustand sind. (Befolgen Sie die Wartungsvorschriften des Herstellers des Tores). Stellen Sie die Zugkraft der Kette ein. Schmieren Sie das System angemessen ein.

1. Funktionen

Steuerung: Ein einziger Druckknopf steuert Öffnung, Schließung und Stoppvorgang. Die Lampe leuchtet beim Öffnen und Schließen, und schaltet sich drei Minuten später automatisch aus. Ein Computerprogramm kontrolliert den laufenden Motor, sowohl die Antriebskraft beim Öffnen und Schließen, als auch jedes andere optionale Sicherheitszubehör. Bei zu intensiver Schließkraft, hält der Motor an, die Bewegung wird unterbrochen und umgekehrt. Der Motor besitzt Schutzmechanismen gegen Überlastung, Überhitzung oder zu niedrige Antriebsleistung.

DC Motor: Geräuscharm mit sanftem Anlauf und sanftem Halt, um den Motor zu schützen und eine größere Anzahl von Arbeitszyklen sicherzustellen.

LED-Anzeige: Der Betriebszustand wird auf dem Display angezeigt.

Dekodierung: Variabler Code (Rolling Code).

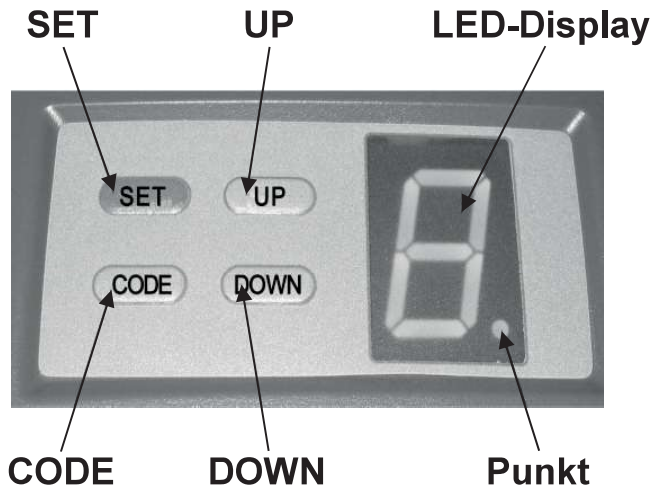
Manuelle Entriegelung: Ermöglicht manuelle Toröffnung- und Schließung bei Stromausfall.

Optionales Zubehör: Lichtschranken, Wandschalter, Zugamgscod, Warnleuchte und Öffnungs-Sicherheitskit für Schlupftür

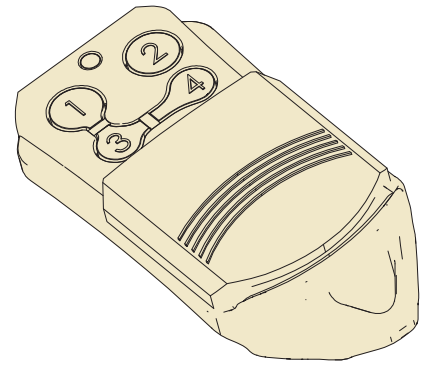
2. Technische Spezifikationen

Leistungsbedarf	220VAC±10% 50~60Hz	Empfangsfrequenz	433,92MHz
Moteur	24VDC	Decoding	variablem Code (Rolling Code)
Betriebstemperatur	>-20°C, <+50°C	Dekodierung	Batterie CR 2016 3V (x2)
Relative Feuchtigkeit	≤ 90 %	Senderleistung	LED
Öffnungs- und Schließkraft	600N / PRO600 800N / PRO800 1200N / PRO1200	Leuchtzeit Innenlampe	3 minutes

3. Schalttafel und Sender

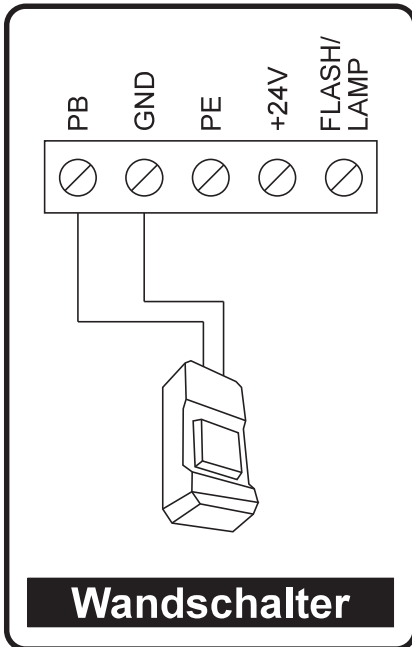


Schalttafel

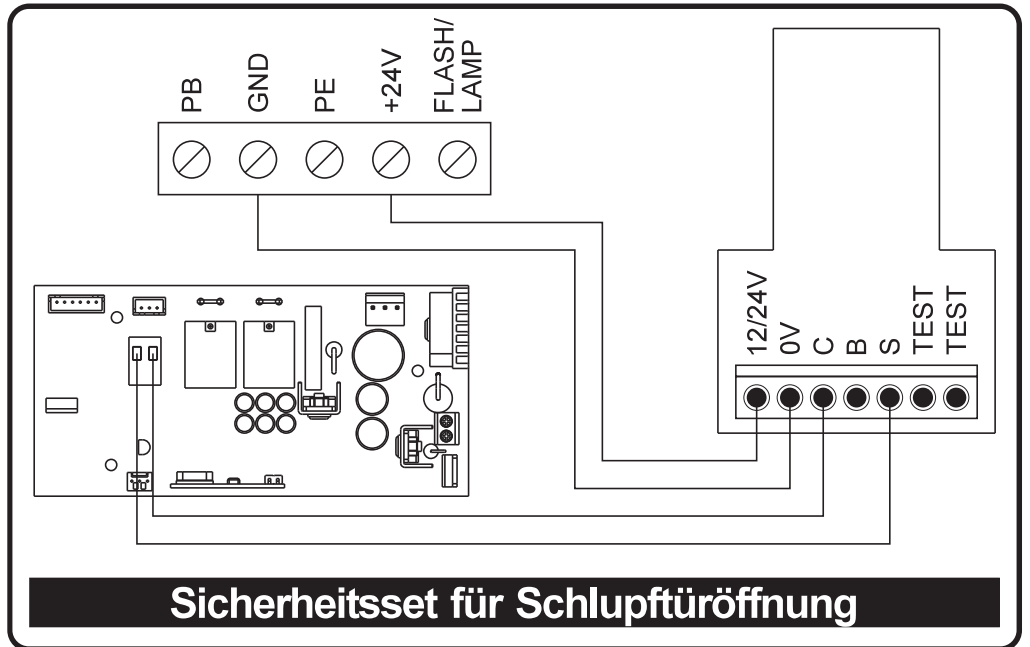


Sender

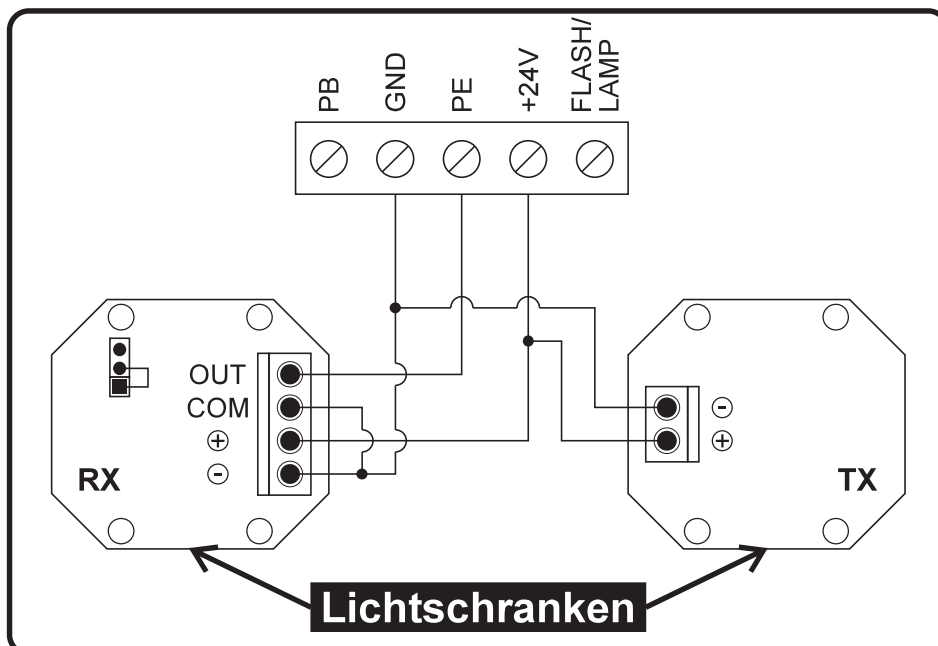
4. Anschlusszubehör (optional)



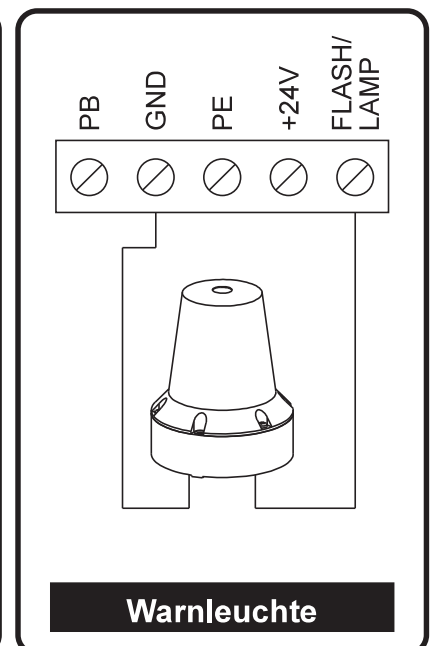
Wandschalter



Sicherheitsset für Schlupftüröffnung

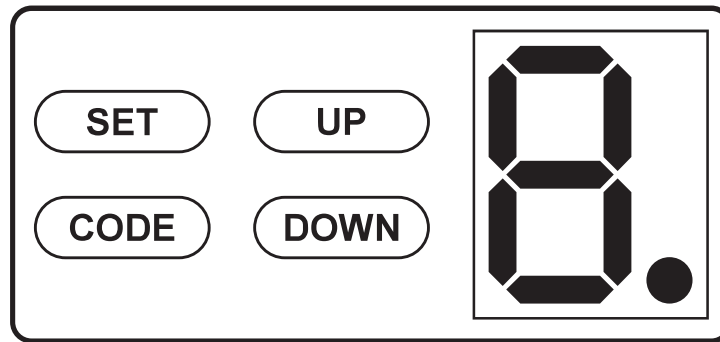


Lichtschranken



Warnleuchte

5. Programmierung der Steuerung



5.1 Vorbereitung

5.1.1- Stellen sie sicher, dass der Laufwagen gesichert ist. Ziehen sie das Tor manuell zu sich oder schieben sie das Tor auf, um sicherzugehen, dass der Laufwagen mit der Kette verbunden ist, (bis ein Einrasten des Laufwagens in die Kette vernommen wird).

Bloqueado



5.1.2- Schalten sie den Motor an den Strom an. Die Innenbeleuchtung wird einige Sekunden aufleuchten und gleichzeitig wird das Display die Zahlen von " 9 " bis " 1 " anzeigen. Der Motor wird dann auf Standby-Modus umschalten.



5.1.3- Zum Schluss wird " II " oder " - " angezeigt.



5.2 Festlegung der Endschalter

5.2.1- Drücken und halten Sie die **SET** (Programm) - taste, bis das Display die " 1 " anzeigt.



5.2.2- Drücken und halten Sie die - **UP** (AUF) -taste.



5.2.3- Wenn das Tor die gewünschte Öffnungsposition erreicht hat, drücken Sie die **SET** (Programm) - taste. Auf dem Display erscheint dann die " 2 " ..



5.2.4- Drücken und halten Sie die **DOWN** (AB)-Taste, wenn das Tor die Schließposition eingenommen hat, danach drücken sie die **SET**-Taste.



! Hinweis: Das Tor sollte in Schließposition nicht zu viel Kraft / Druck auf den Boden ausüben.

5.2.5- Das Tor wird einen automatischen Öffnungs-und Schließdurchlauf durchführen, um die Empfindlichkeit und Antriebskraft zu erkennen.



5.2.6- Wenn das Display " II " anzeigt, ist die Speicherung der Endlaufpositionen beendet. **Wenn auf der Anzeige das Symbol " - " erscheint, bedeutet das, dass die Endschalter nicht gespeichert worden sind und die Programmierung wiederholt werden muss. Siehe mögliche Lösungen in Kapitel 6.2 "Problemlösung".**



5.3 Speicher-Prozess der Sender / Wandschalter / Zugangscode

5.3.1- Drücken Sie den Code-Knopf, auf der Anzeige erscheint "●".



5.3.2- Drücken Sie den Knopf des Senders, oder des Wandschalters den Sie speichern möchten. Lassen Sie ihn los und drücken Sie dann denselben Knopf noch einmal. Auf der Anzeige wird "●" aufblinken.



Wiederholen Sie diese Schritte bis zu einem Maximum von 20 verschiedenen Sendern.

5.4 Sender / Wandschalter / Zugangscode – Speicherkapazität & Reset der gespeicherten Codes

5.4.1- Sobald 20 Codes gespeichert sind, erscheint auf der Anzeige "F" (voller Speicher), danach können keine weiteren Codes gespeichert werden. Um weitere Codes hinzuzufügen, müssen Sie einen externen Receiver verwenden.



5.4.2- Drücken und halten Sie den Code-Knopf mehr als acht Sekunden, während auf der Anzeige "●" das signal blinkt.



Nach acht Sekunden blinkt ein "C" auf, damit sind alle Codes gelöscht worden.

5.5 Anpassung der Antriebskraft (falls erforderlich)

5.5.1- Drücken Sie die **SET** (Programm) - taste und halten Sie ihn gedrückt bis auf der Anzeige die "3" erscheint, sobald Sie ihn loslassen, wird der tatsächliche Wert der Antriebskraft ("1" oder "2") angezeigt. Die Standard-Einstellung liegt bei "2".



5.5.2- Drücken Sie die **UP** (AUF) - taste, um die Stärke der Antriebskraft einen Grad zu erhöhen oder drücken Sie **DOWN** (AB)- taste, um sie einen Grad zu senken. Der Maximalwert liegt bei "2" und der niedrigste bei "1".



5.5.3- Drücken Sie zur Bestätigung die **SET** (Programm) - taste. Die Standard-Einstellung liegt bei "2".



 5.5.4- Nach Beendigung der Einstellungen, überprüfen Sie bitte, ob die Antriebskraft mit den Europäischen Standard-Normen übereinstimmt.

5.6 Lichtschranken

5.6.1- Drücken Sie die **DOWN** - (AB) - taste und halten Sie diese gedrückt, auf der Anzeige erscheint "-". Danach wird ein "H" (aktive Lichtschranken) angezeigt und dann "II" (inaktive Lichtschranken).



5.6.2- Drücken Sie auf die **UP** (AUF) - taste, um von "II" auf "H" zu wechseln, oder drücken Sie die **DOWN** (AB)-Taste, um von "H" auf "II" umzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die **SET** (Programm) - taste.



 5.6.3- Wenn Sie keine Lichtschranken benutzen, stellen Sie sicher, dass auf der Anzeige "II" erscheint, um die Lichtschranken zu deaktivieren.



5.7 Automatische Schließung EIN/AUS

 **WICHTIGER HINWEIS:** Es ist notwendig zusätzliche Sicherheitseinrichtungen (z. Bsp. Lichtschranken) zu verwenden, um die automatische Schließung EIN/AUS zu aktivieren.

5.7.1- Drücken Sie die **UP** - (AUF) taste und halten Sie diese gedrückt, bis auf der Anzeige " - " erscheint Danach zeigt das Display eine Zahl zwischen **0** und **9** an. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die automatische Schließzeit einzustellen. Drücken Sie die **SET**-Taste, um die Änderung zu bestätigen.

Level	Zeit [sek.]	Level	Zeit [sek.]
1	10	6	60
2	20	7	90
3	30	8	120
4	40	9	180
5	50	0	OFF (deaktiviert)



 **5.7.3-** Die Standard-Einstellung liegt bei " 0 ", somit ist die Funktion der automatischen Schließung deaktiviert (OFF).



5.8 Tiefgaragen Betrieb für Wohnanlagen

Drücken und halten Sie die **SET**-Taste, bis das Display die " 5 " anzeigt. Beim Loslassen der Taste erscheint auf der Anzeige die " 0 " oder " 1 ". Der Standardwert ist " 0 ".

Drücken Sie die **UP**-Taste, um auf "1" zu wechseln. (Wenn Sie die Sendertaste während der Toröffnung drücken, wird der Vorgang der Öffnung nicht gestoppt, da das Tor sich immer bis zur vollständigen Öffnungsposition öffnet. Wenn Sie die Sendertaste beim Schließvorgang drücken, stoppt das Tor und macht eine Kehrtwende).



Drücken Sie die **DOWN**-Taste, um auf "0" zu wechseln. (Der Sender funktioniert in der Regel jedes Mal wenn Sie die Sendertaste drücken: öffnen, stoppen, schließen, stoppen).

Drücken Sie die **SET**-Taste um die Änderung zu bestätigen.

5.9 Vorblitzlicht Funktion für Wohnanlagen

Drücken und halten Sie die **SET**-Taste, bis das Display die " 7 " anzeigt. Beim Loslassen der Taste erscheint auf der Anzeige die " 0 " oder " 1 ". Der Standardwert ist " 0 ".

Drücken Sie die **UP**-Taste, um auf "1" zu wechseln. (Wenn Sie die Sendertaste drücken fängt der Flash an zu blinken und zwei Sekunden später öffnet sich das Tor).



Drücken Sie die **DOWN**-Taste, um auf " 0 " zu wechseln. (Die Pre-flash Funktion ist deaktiviert, das Tor öffnet sich sobald die Sendertaste gedrückt wird). Drücken Sie die **SET**-Taste um die Änderung zu bestätigen.

5.10 Toröffnungskrafteinstellung

5.10.1- Drücken Sie die **SET** (Programm) - taste und halten Sie ihn gedrückt bis auf der Anzeige die " 6 " erscheint, sobald Sie ihn loslassen, wird der tatsächliche Wert der Antriebskraft ("1" oder "9") angezeigt. Die Standard-Einstellung liegt bei " 6 ".



5.10.2- Drücken Sie die **UP** (AUF) - taste, um die Stärke der Antriebskraft einen Grad zu erhöhen oder drücken Sie **DOWN** (AB)- taste, um sie einen Grad zu senken. Der Maximalwert liegt bei " 9 " und der niedrigste bei " 1 ".



5.10.3- Drücken Sie zur Bestätigung die **SET** (Programm) - taste. Die Standard-Einstellung liegt bei " 6 ".



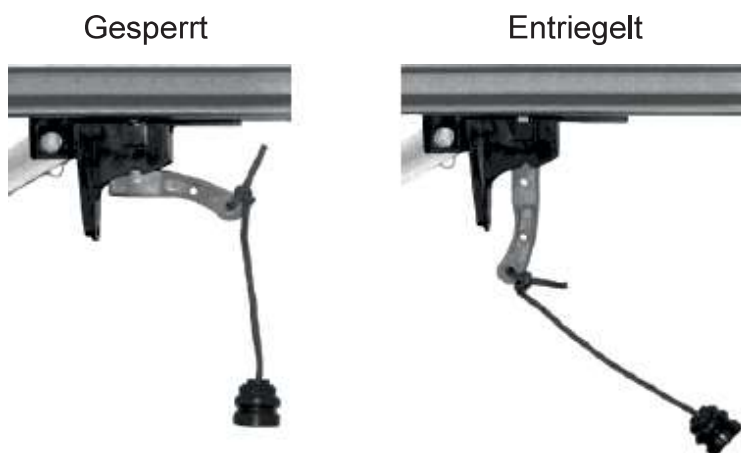
 5.10.4- Nach Beendigung der Einstellungen, überprüfen Sie bitte, ob die Antriebskraft mit den Europäischen Standard-Normen übereinstimmt.

6. Problemlösung

Problem	Grund	Lösung
Der Motor läuft nicht an, wenn Sie den Sender drücken.	<ul style="list-style-type: none"> - Der Motor ist ausgeschaltet. - Das Limit vom kompletten Öffnen weide nicht programmiert - Die Sicherung ist durchgebrannt. - Der Sender ist beschädigt. - Der Sender ist nicht programmiert oder das Programm ist verloren gegangen. - Lichtschranken Funktion aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> - Prüfen Sie die Senderbatterie. - Ersetzen Sie die Sicherung. - Verwenden Sie einen anderen Sender oder benutzen Sie die Motorsteuertasten. - Reprogrammieren Sie den Endschalter des Motors. - Siehe Kapitel 5.3. - Siehe Kapitel 5.6. - Siehe Kapitel 5.8.
Endschalter wurden nicht gespeichert	<ul style="list-style-type: none"> - Unzutreffende Programmierung der Öffnungs- und Schließposition. - Falsche Anzahl an Federwindungen oder schlecht sitzendes Tor. - Überlasteter Torbetrieb / übermäßige Kraft- oder Druckausübung auf den Boden. - Zu eng anliegende Seitenscharniere. 	<ul style="list-style-type: none"> - Wiederholen Sie die Programmierung der Endschalter von 5.2.1 bis 5.2.5, und versuchen Sie entweder das Tor nicht allzu sehr zu öffnen, oder beim schließen das Dichtungsgummi nicht zu sehr gegen den Boden zu drücken. Um die Torposition auf beiden Seiten anzupassen, drücken Sie die "DOWN"- oder "UP"-Taste, bevor Sie die "SET"-Taste klicken. - Überprüfen Sie die Anzahl der Federwindungen (siehe EG-Kennzeichnung) und prüfen Sie die Funktion des Tores im manuellen Modus, falls notwendig passen sie das Tor an. - Im Falle, dass die oben genannten Maßnahmen nichts bewirken, kann die Motorleistung auf eine höhere Leistungsstufe geschaltet werden (Kapitel 5.5).
Sender ohne Reichweite.	<ul style="list-style-type: none"> - Die Senderbatterie ist leer. - Der Receiver ist beschädigt. - Präsenz eines starken Magnetfeldes oder Störungen der Frequenz. 	<ul style="list-style-type: none"> - Wechseln Sie die Batterie des Senders. - Platzieren Sie einen externen Receiver außerhalb der Reichweite von Störungen.
Das Tor schließt nicht vollständig.	<ul style="list-style-type: none"> - Unzureichende Schließkraft. - Inkorrekte Programmierung des Motors. - Einstellung der Seitenscharniere ist nicht richtig. 	<ul style="list-style-type: none"> - Motorleistung neu einstellen. - Neuprogrammierung des Motors. - Seitenscharniere lockern.
Die Kette macht Geräusche.	<ul style="list-style-type: none"> - Die Kette sitzt locker. - Die Motorlaufschiene ist nicht auf die Tormitte ausgerichtet. 	<ul style="list-style-type: none"> - Die Kette fester anziehen. - Den Motor auf die Mitte des Tores ausrichten. - Die Kette Ölen.
Das Tor stoppt beim Öffnungsvorgang.	<ul style="list-style-type: none"> - Ungenügende Antriebskraft. - Das Tor ist zu schwer. - Leistungsschwacher Motor. - Inkorrekte Programmierung des Motors. 	<ul style="list-style-type: none"> - Regulieren Sie die Antriebskraft. - Neuprogrammierung des Motors. - Richten Sie die Spannkraft der Federn neu ein.
Display zeigt ein "P" an und das Antrieb-LED-Lämpchen blinkt.	Elektronischer Platinenfehler.	Lieferant für Ersatz kontaktieren.
Tor schließt nicht / Display zeigt "r" an.	- Lichtschranken Funktion ist aktiviert	<ul style="list-style-type: none"> - Lichtschranken sind nicht installiert: Prüfen ob die Einstellung im Menü 5.6 die Position "II" ist. - Lichtschranken sind installiert: <ul style="list-style-type: none"> - Verbindungen der Lichtschranken überprüfen. - Ausrichtung der Lichtschranken überprüfen.
Display zeigt ein "H" an.	<ul style="list-style-type: none"> - Shunt fehlt in der Platine. - Getriebemotor mit Fehlfunktion. 	<ul style="list-style-type: none"> - Shunt prüfen / einsetzen (es sei denn, es gibt eine Schlupffür) - Lieferant für Ersatz kontaktieren
Das Tor öffnet erst nach zwei Sekunden nachdem die Sendertaste betätigt worden ist.	- Vorblitzlicht Funktion ist aktiviert	- Siehe Punkt 5.9.

7. Sicherheitshinweise

7.1 Manuelle Entriegelung




Details zur Verwendung der manuellen Entriegelung:


Der Motor ist mit manueller Entriegelung ausgestattet für den Fall eines Stromausfalles. Die Entriegelung sollte leicht zugänglich sein, und sich weniger als 1,80m vom Boden befinden. Falls erforderlich, ein Seil hinzufügen, um die Verwendung zu erleichtern.

Dieses Seil sollte nur verwendet werden, um das Tor zu entriegeln. Verwenden Sie das Seil nicht um das Tor manuell zu öffnen oder zu schließen.

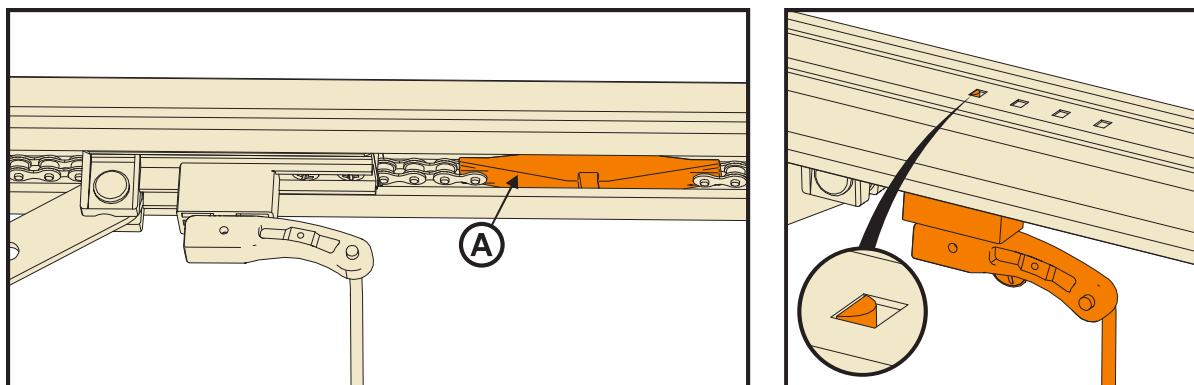
Während der Torentriegelung:

-  - Ein unausgeglichenes Tor kann unerwartete Bewegungen auslösen, die zu gefährlichen Situationen führen können.
- Das Tor vorsichtig bewegen.

Bei der Torentriegelung können unkontrollierte Bewegungen entstehen:

-  - Wenn die Federn schwach oder gebrochen sind;
- Wenn das Tor nicht ausgeglichen ist;
- Entriegelte Tore, sollen bei mittlerer Geschwindigkeit bewegt werden!

7.2 Torverriegelung ohne Antrieb



Falls eine Antriebsentnahme notwendig sein sollte, ist es möglich, dass das Tor weiterhin geschlossen bleibt, solange der Laufwagen (ref.1032) sich in der geschlossenen Position befindet. (Wichtig: Der Laufwagen darf nicht mit dem Zubehörteil (A) verbunden sein).

7.3 Hinweise

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Folgen Sie allen Anweisungen, um den Personenschutz zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

- Der Motor darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sowie mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, ausser unter angemessener Aufsicht oder Ausbildung.

- Kinder dürfen keine Antriebe bedienen oder mit ihnen spielen!
- Kinder dürfen nicht mit den Sendern spielen. Bewahren Sie die Sender außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bei Torbewegung Vorsicht walten lassen. Halten Sie einen Sicherheitsabstand ein, bis das Tor vollständig geöffnet oder geschlossen ist.
- Wird das Tor im geöffneten Zustand entriegelt, besteht die Gefahr, bei schwachen, gebochenen oder defekten Federn, oder unzureichendem Gegengewicht, dass es sich schnell schließt.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Installation [insbesondere die Übertragungsteile (Kette), Seile, Federn und Halterungen], um ein Ungleichgewicht oder Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen zu erkennen. Bei Bedarf von Reparaturen oder Einstellungen, darf der Motor nicht benutzt werden bis diese vorgenommen worden sind, da sonst Schäden oder Verletzungen von Personen und/oder Gegenständen verursacht werden können.
- Vor der Installation des Motors, entfernen Sie alle unnötigen Seile oder Ketten und deaktivieren Sie sämtliche Geräte wie Verriegelungen, da diese für den elektrischen Motoranschluss nicht notwendig sind.
- Stellen Sie sicher, dass vor dem Einbau des Motors, sich das Tor mechanisch in einem guten Zustand befindet, richtig ausgewogen ist, und sich einwandfrei öffnen und schließen lässt.
- Überprüfen Sie in monatlichen Abständen, ob der Motor seine Bewegung unverzüglich kehrtwendet, im Falle einer Torberührung mit einem Objekt in einer Bodenhöhe von 50mm. Bei Bedarf Einstellung regulieren und erneut testen, da ungenügende Einstellungen zu Schäden führen können. Dieser Vorgang muss von einem professionellen Installateur durchgeführt werden.
- Informationen zum Einstellen von Tor und Motor.
 - Installieren Sie das Seil für die manuelle Entriegelung in einer Höhe von weniger als 1,80 m.
 - Befestigen Sie die Warnaufkleber gegen Quetschung / Hängenbleiben, an eine dauerhafte und gut sichtbare Position oder in der Nähe von festen Steuerungsposten.
 - Fixieren Sie die Aufkleber für die manuelle Entriegelung an eine dauerhafte Position in der Nähe des Entriegelungssystems.



Umweltfreundliche Entsorgung

Helfen Sie die Umwelt zu schützen !!!

Bitte denken Sie daran, die örtlichen geltenden Vorschriften zu beachten.
Entsorgen Sie elektronischen Abfall an den entsprechenden Stellen für diesen Zweck.

Original Konformitätserklärung

HIERMIT ERKLÄREN WIR, DASS DAS FOLGEND BEZEICHNETE PRODUKT, ANTRIEB FÜR GARAGENTOR

- TYPARTEN: MR (PRO600; PRO800; PRO1200)

den grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht:

- Maschinen 2006/42/EG;
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU;
- Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen 2014/53/EU.
- RoHS 2011/65/EU

Und erfüllt die folgenden Normen:

EN 60335-2-95:2004
 EN 60335-1/A11:2014
 EN 62233:2008
 EN 13241-1/A1:2011
 EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
 EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
 EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
 EN 62479:2010

Das bezeichnete Produkt war Gegenstand einer Stichprobenprüfung ausgestellt von SGS und TÜV SÜD mit Bericht-Nr.: GZES120500459101, 64110130385101, EM131100623701, SZEM131100623702, SZEM131100623703

ERKLÄRUNG FÜR DEN EINBAU EINER UNVOLLSTÄNDIGEN MASCHINE

Bei dieser unvollständigen Maschine werden die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG angewandt und die speziellen technischen Unterlagen wurden gemäß Anhang VII Teil B erstellt. Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn gegebenenfalls festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Es gilt die Verpflichtung, einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen die speziellen Unterlagen zu der unvollständigen Maschine zu übermitteln.

Name der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

Denny Narciso.

Anschrift: Rua da Majoeira n°400, 2415-184 Ponte da Pedra, Leiria, Portugal.

Ort und Datum der Erklärung: Leiria, 21.07.2016

Name und Unterschrift der Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers bevollmächtigt ist:

Unterschrift und Stempel:





**Reservados todos os direitos do produto e do proprietário deste manual.
É proibida a duplicação, aluguer e utilização pública do mesmo.**

PT

**Réservés tous les droits du produit et du propriétaire du manuel.
La duplication, location et utilisation publique de celui-ci est interdit.**

FR

**Reservados todos os derechos del producto y del propietario sobre este manual.
Es prohibida la duplicación, alquiler o su utilización pública.**

ES

**All rights reserved of the product and owner's manual.
It prohibited the duplication, rent and public use of it.**

EN

**Alle Rechte des Produktes und des Eigentümers dieser Montageanleitung sind vorbehalten.
Vervielfältigung, Verleih und öffentliche Nutzung derselben sind verboten.**

DE